

TRUYỆN TRANH HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN

# PHI THUNDER THỜI GIỚI



## 1 ĐỘI TUẦN TRẠ

701





# SPIROU và FANTASIO!



Đây là bộ truyện tranh lừng danh trên thế giới. Từng làm say mê nhiều thế hệ trên cả hành tinh của chúng ta mà bạn đọc Việt Nam một thời biết tiếng qua tên gọi được viết hóa PHAN TÂN - SĨ PHÚ. NHÀ XUẤT BẢN TRẺ rất được bạn đọc hoan nghênh, tin nhiệm trong việc phát hành bộ truyện LUCKY LUKE. Nay được nhượng quyền của Nhà xuất bản DUPUIS để giới thiệu trọn bộ

**SPIROU VÀ FANTASIO**  
In màu đẹp như sách gốc, bán giá rẻ trên toàn cõi Việt Nam.

Bộ truyện SPIROU VÀ FANTASIO sẽ ra lập đầu vào 25.5.1999, từ đó hàng tuần các bạn sẽ đón nhận 1 tập để cùng phiêu lưu vào thế giới kỳ thú làm bất ngờ và đầy thú vị của SPIROU VÀ FANTASIO.

**NXB Trẻ mong bạn tìm đọc và giới thiệu mọi người cùng đọc bộ sách quý này.**



# TRUYỆN TRANH HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN

Tác giả :

**FUJIKO. F . FUJIO**

Nhóm dịch :

**VŨ QUANG LUÂN - PHAN THẾ HÙNG  
ĐẶNG HOÀNG KHANH**



## **PHI THUYỀN THỜI CHIẾN**

**Tập 1**

## **ĐỘI TUẦN TRÀ**

**NHÀ XUẤT BẢN TRẺ**



# **PHI THUYỀN THỜI GIÀN**

.....

**Chịu trách nhiệm xuất bản:**

**Lê Hoàng**

**Biên tập:**

**Liên Hương**

**Kĩ thuật vi tính:**

**Đức Hạnh**

**Phụ trách sân chơi:**

**Cù Mai Công**

**NHÀ XUẤT BẢN TRÉ**

**161B, Lý Chính Thắng - Quận 3 - TP. Hồ Chí Minh**

**ĐT: - 8444289**

**- 8442849**

**- 8465596**

**- 8437450**

---

In khổ 13x19cm tại Xí nghiệp in Nguyễn Minh Hoàng, số 100  
Lê Đại Hành, P.7, Q.11, TP. HCM. ĐT : 8555812. Số đăng ký  
kế hoạch xuất bản 843/17 do Cục xuất bản cấp ngày 16-9-1998  
và giấy trích ngang KHXB số 1004/98. In xong và nộp lưu  
chiếu tháng 08 năm 1999.




# ĐỘI TUẦN TRÀ THỜI GIAN









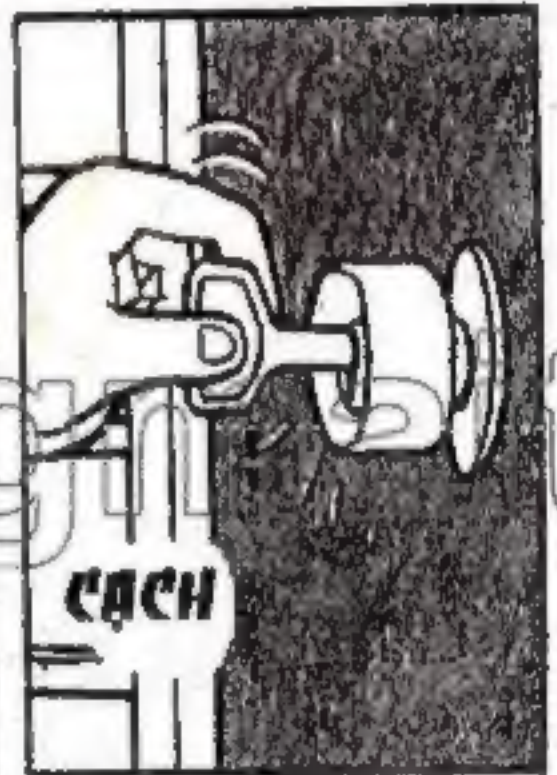


HƠN THỀ NỮA,  
TỪ VỊ TRÍ NÀY  
CÂY LIỄU NÀY  
ĐÃ NHÌN BAO  
THỀ KỶ TRÔI  
QUA DƯỚI  
BÔNG CỦA  
MÌNH.

Ừ,  
ĐÚNG  
VẬY...

NGHĨ CHO  
KỸ MÔI  
THẤY CÂY  
LIỄU NÀY  
THẬT  
QUAN  
TRỌNG.

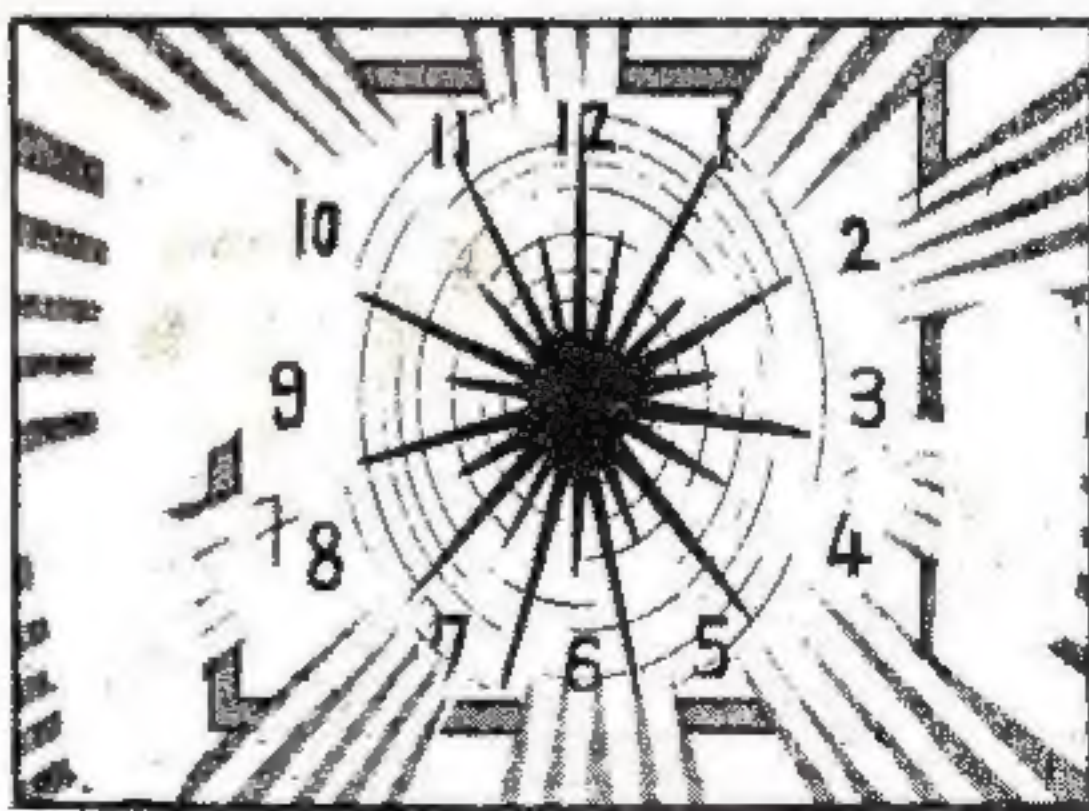
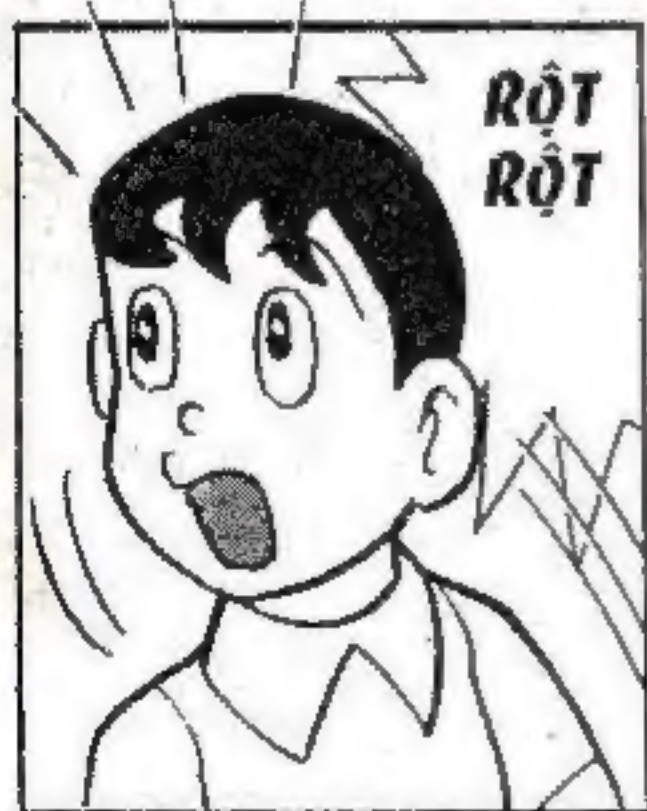
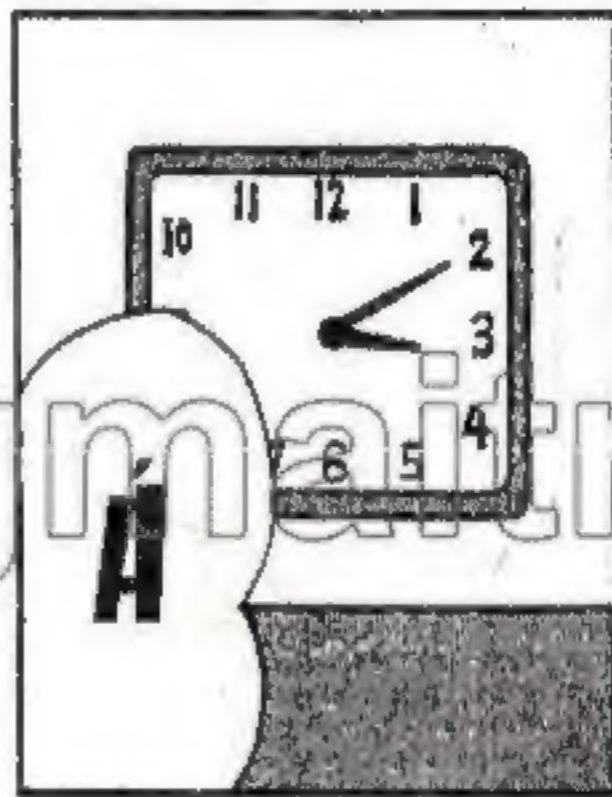
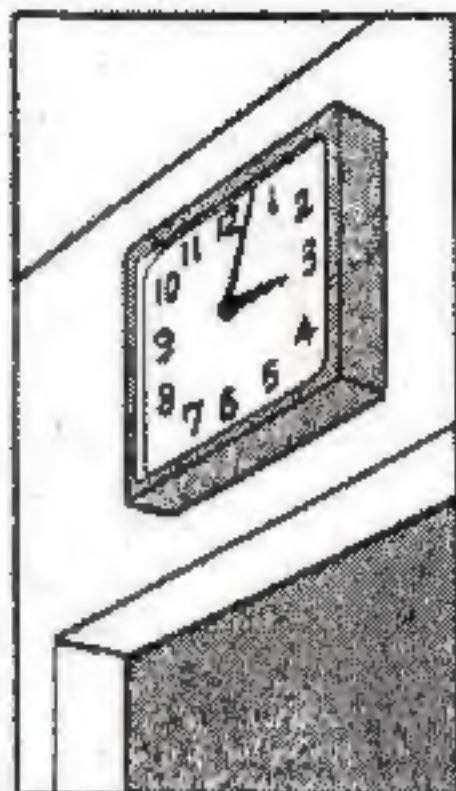




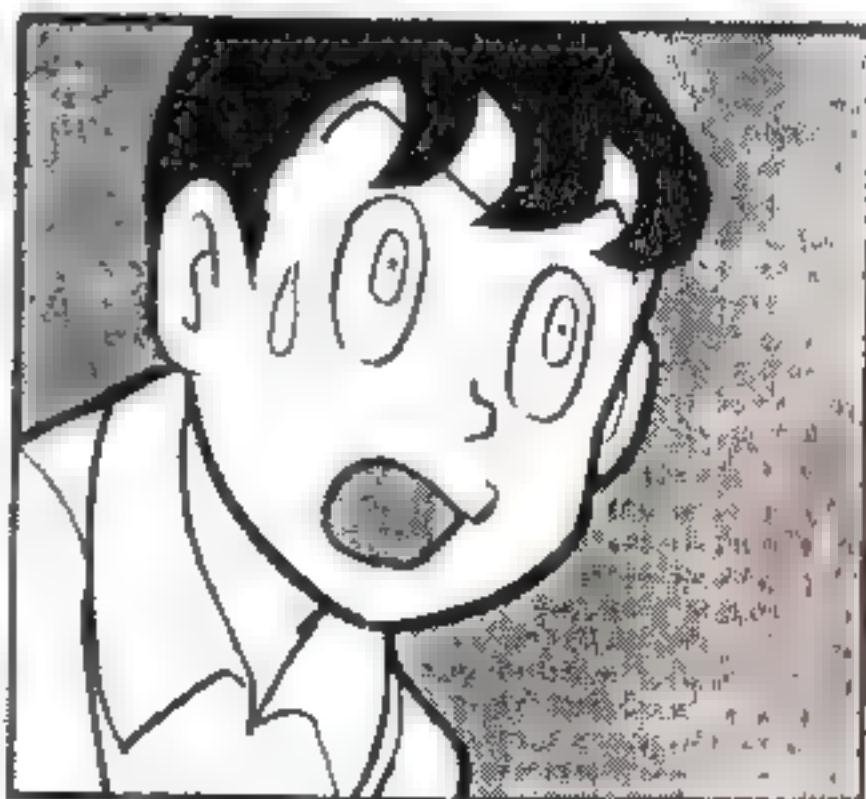
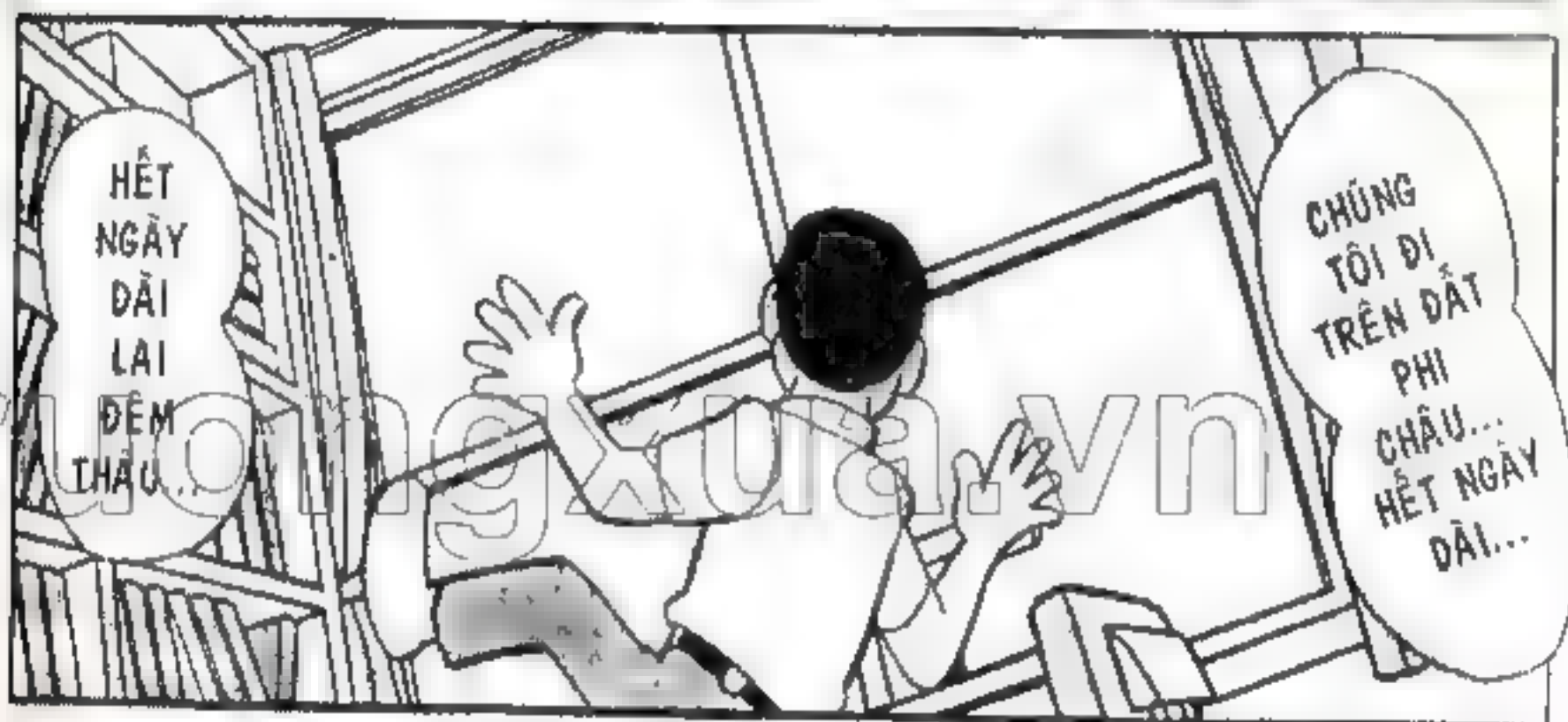
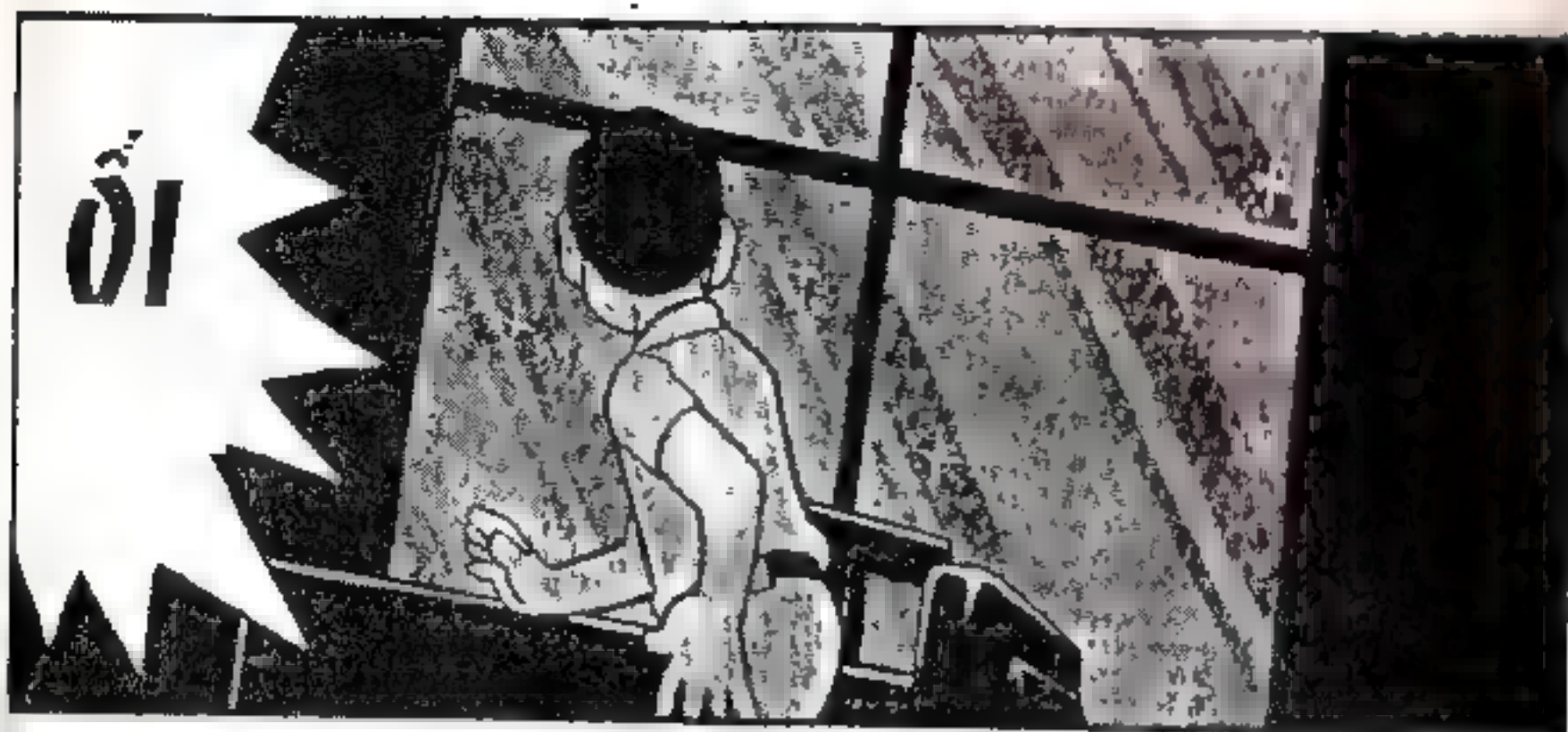




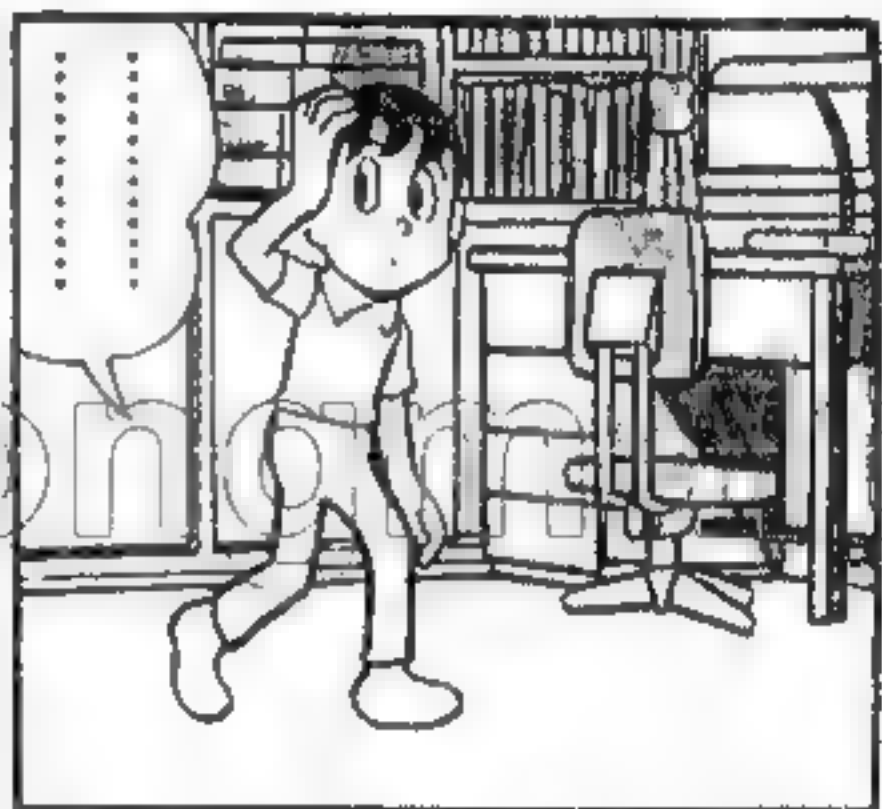
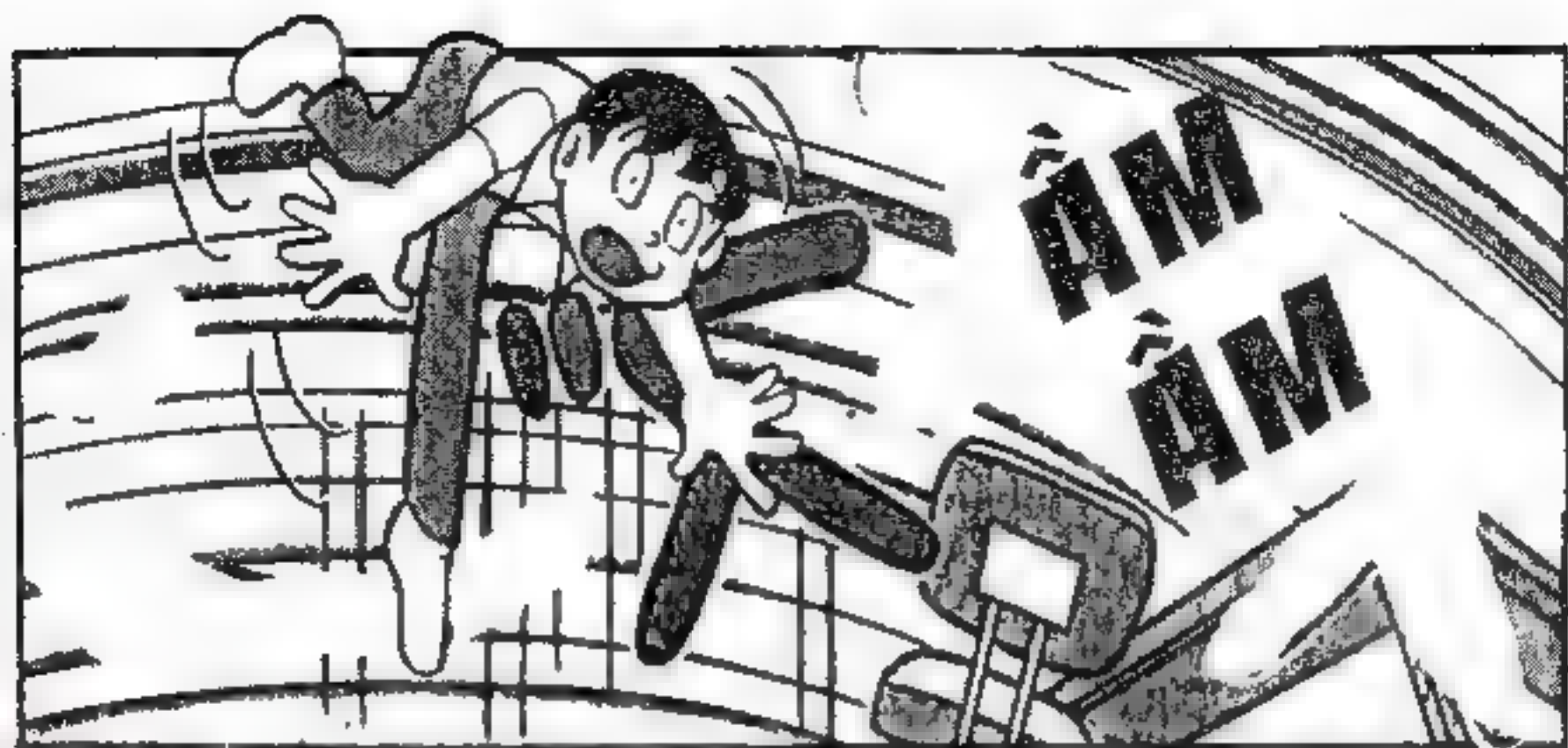




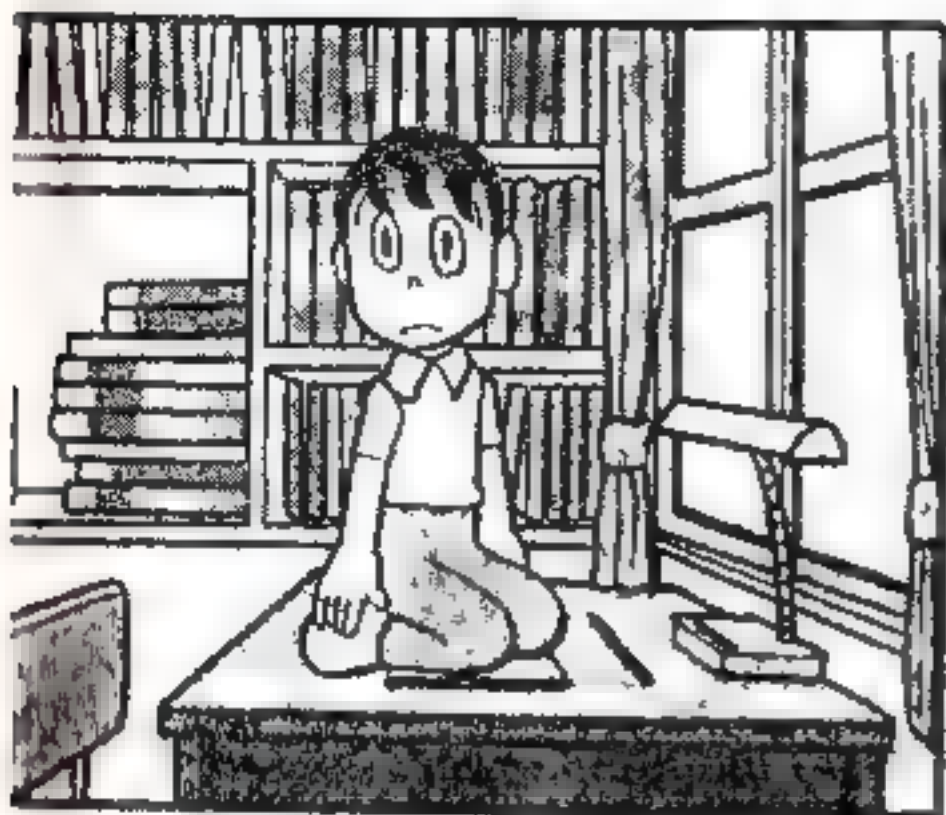












CHẮC LÀ MÌNH HỌC  
NHIỀU QUÁ NÊN SINH  
RA HOA MẮT.  
KHÔNG ỔN RỒI.



ĐI CHƠI  
THÔI.



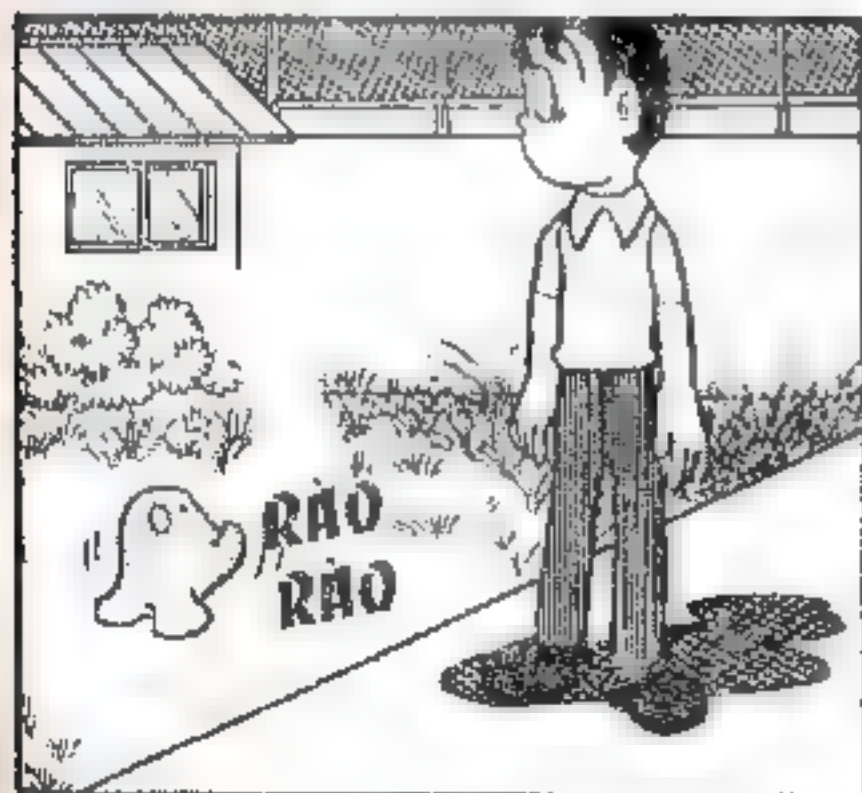
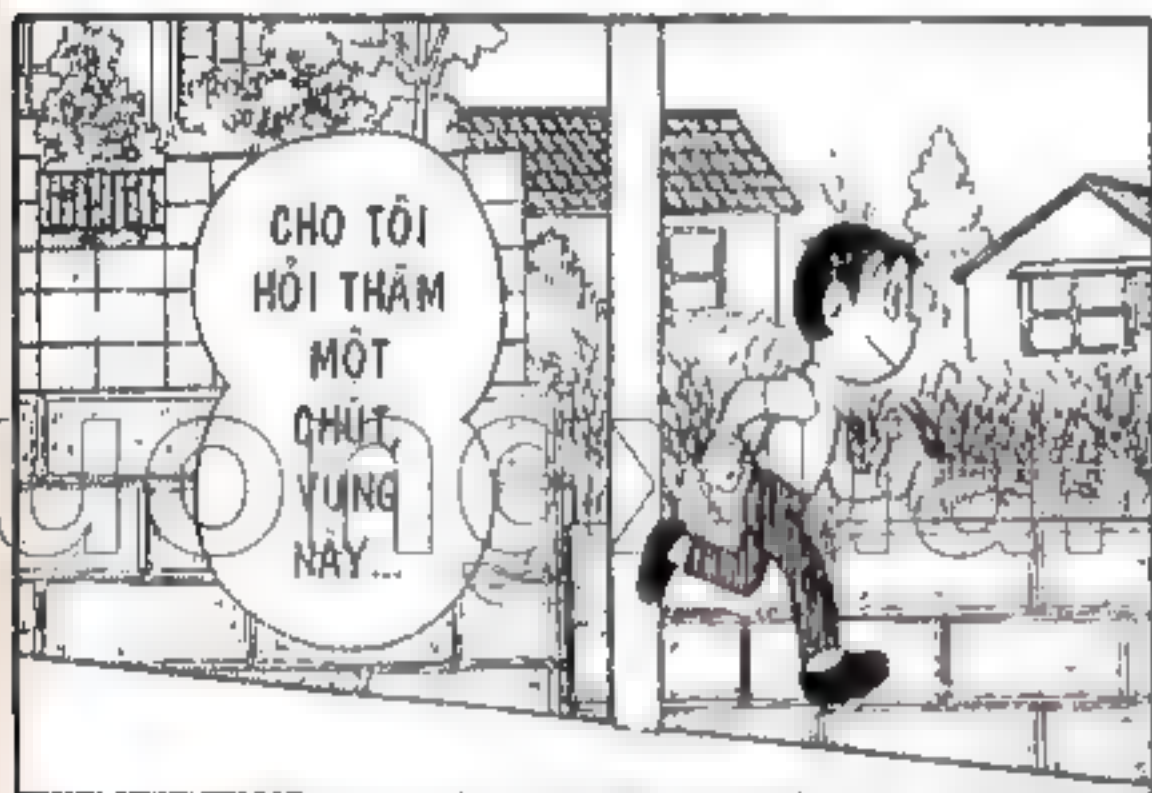
ĐI MỘT  
VÒNG  
CHO  
THOẢI  
MÁI ĐẦU  
ỐC.



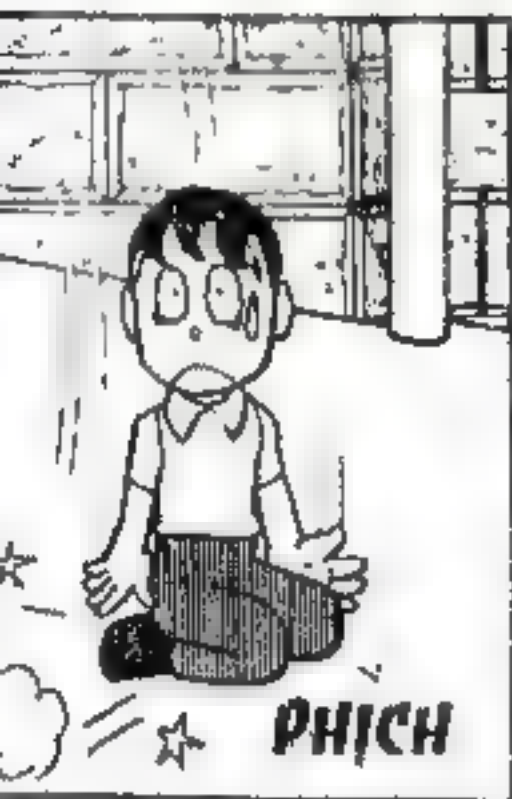








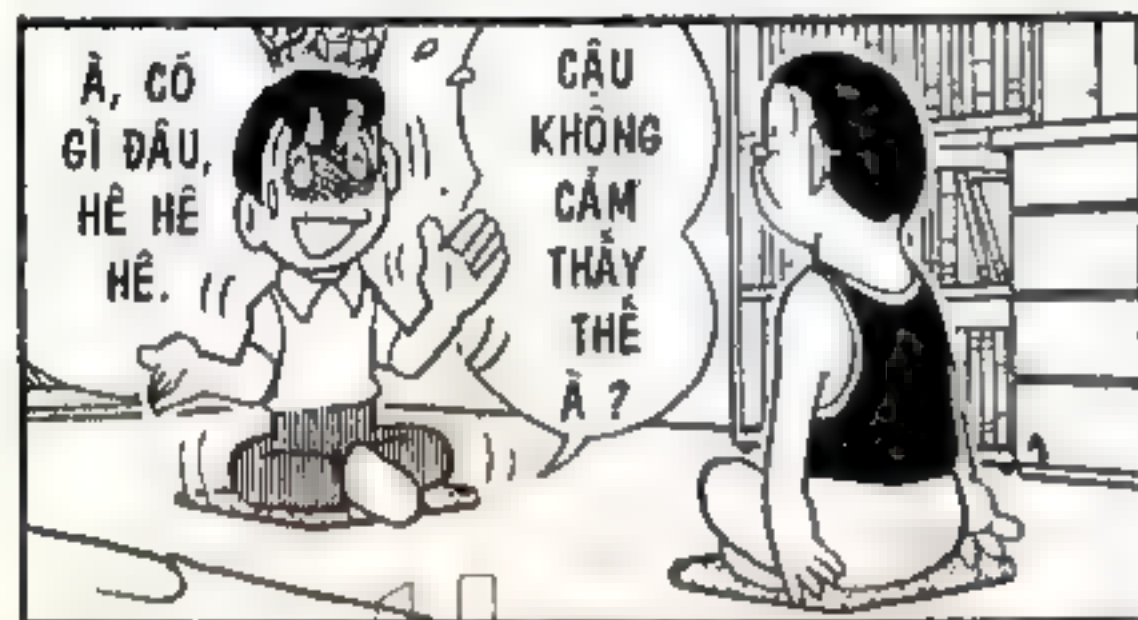








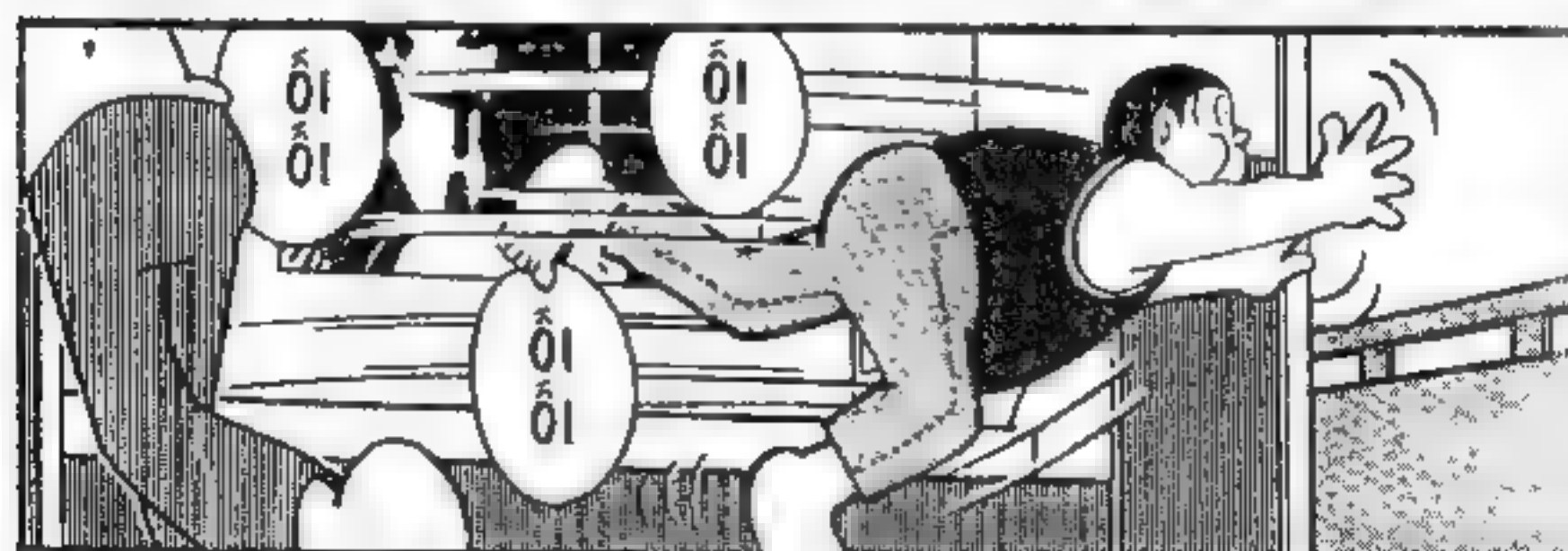




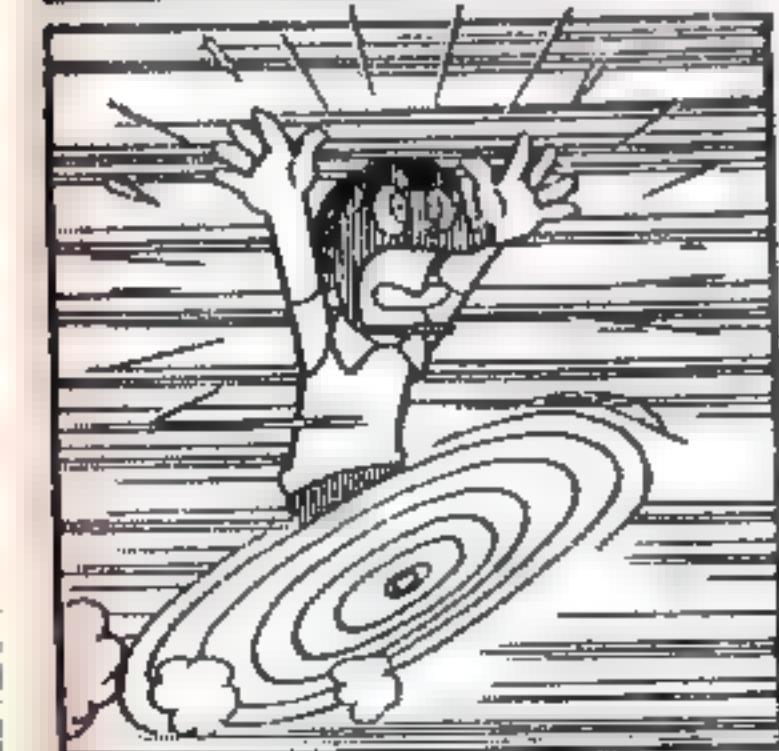
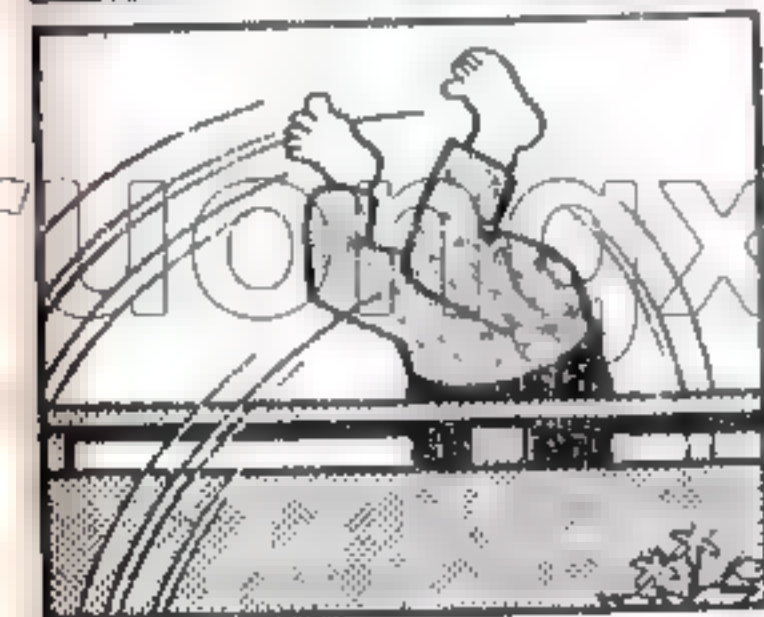
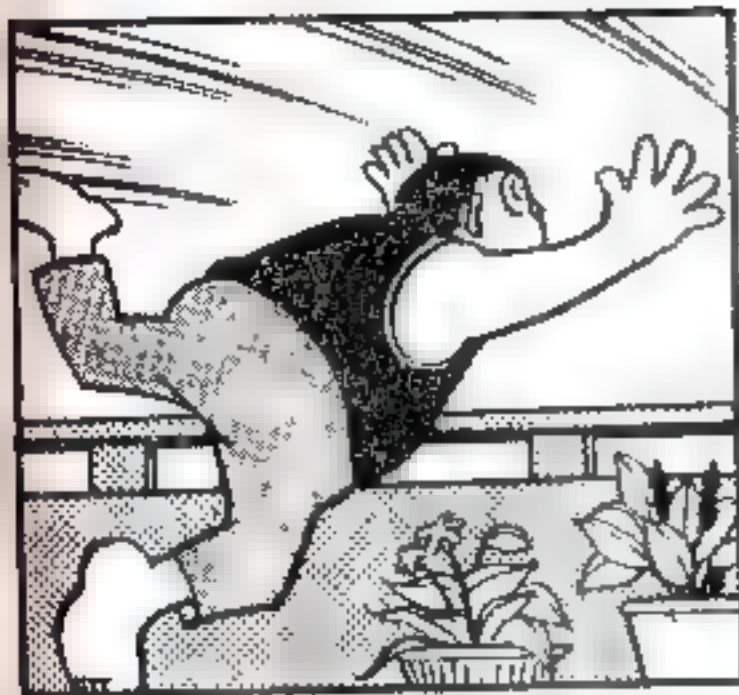




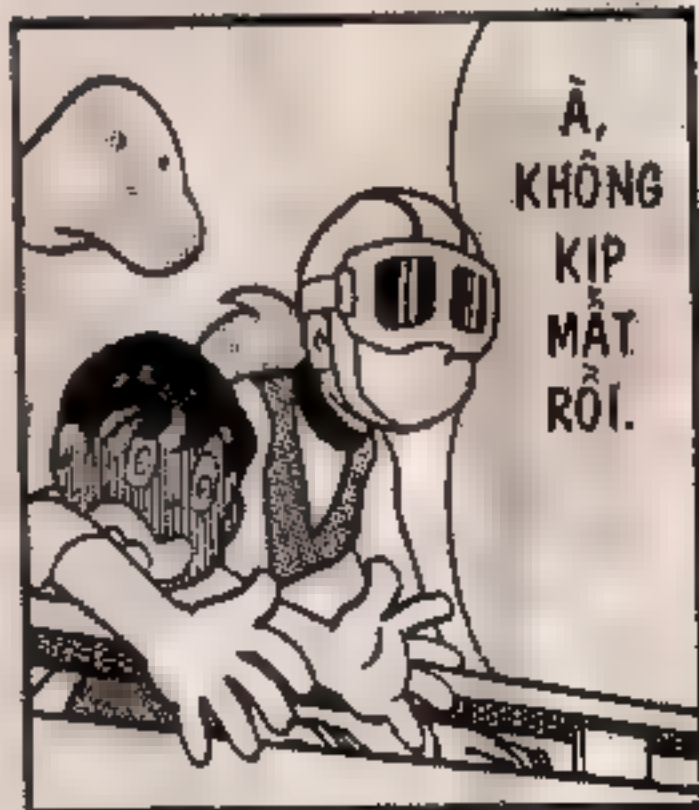
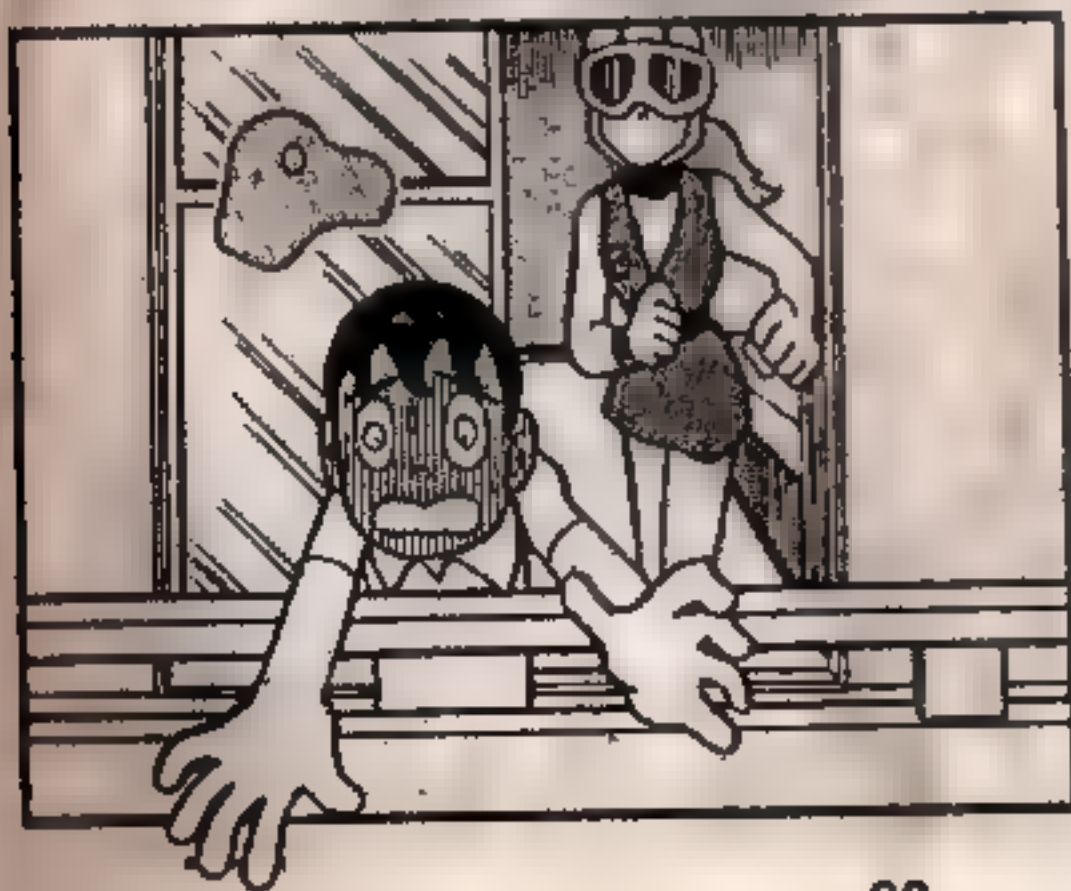
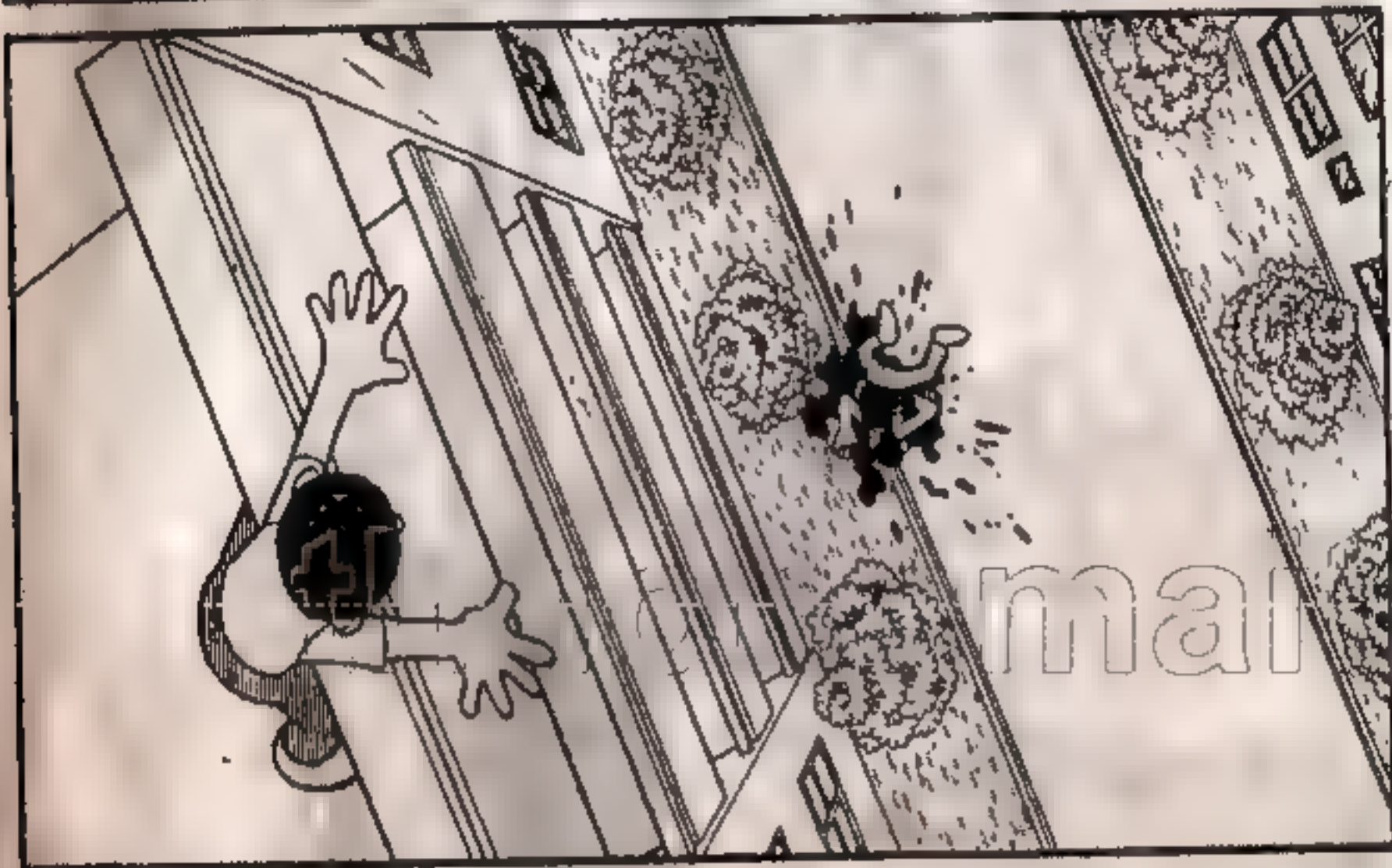
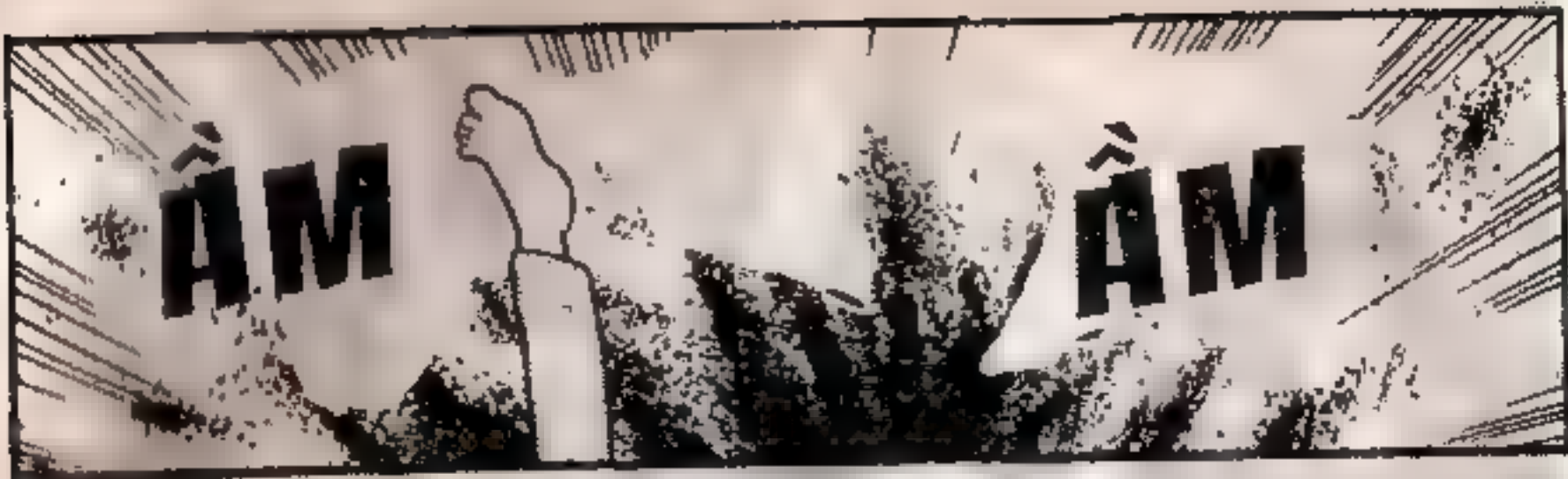














CHẲNG CÒN  
CÁCH NÀO  
KHÁC, PHẢI  
"VẶN NGƯỢC  
LẠI THÔI"



TÔI  
ĐÃ  
GIẾT  
NGƯỜI !

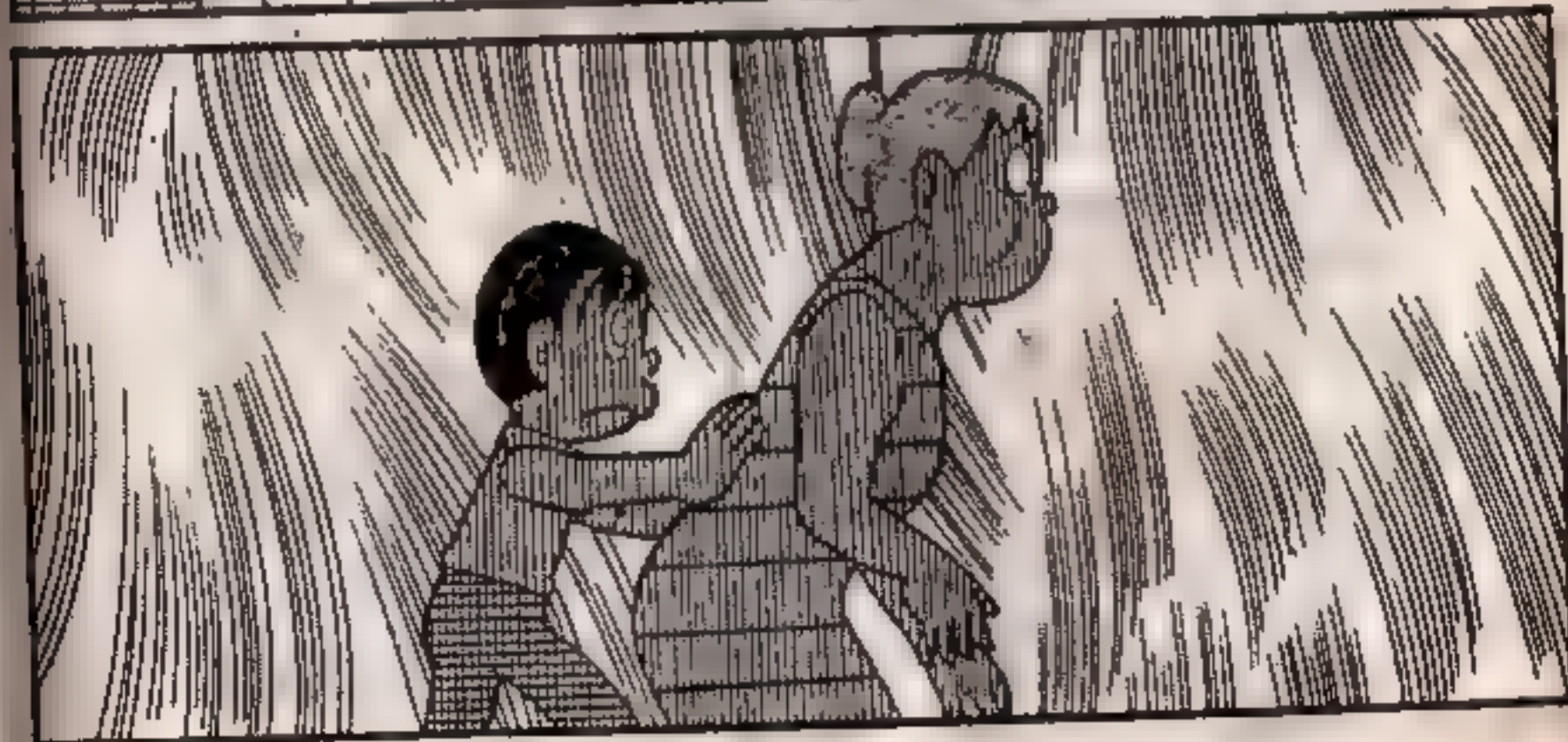


CÓ CHUYỆN  
GÌ VẬY  
BON ?

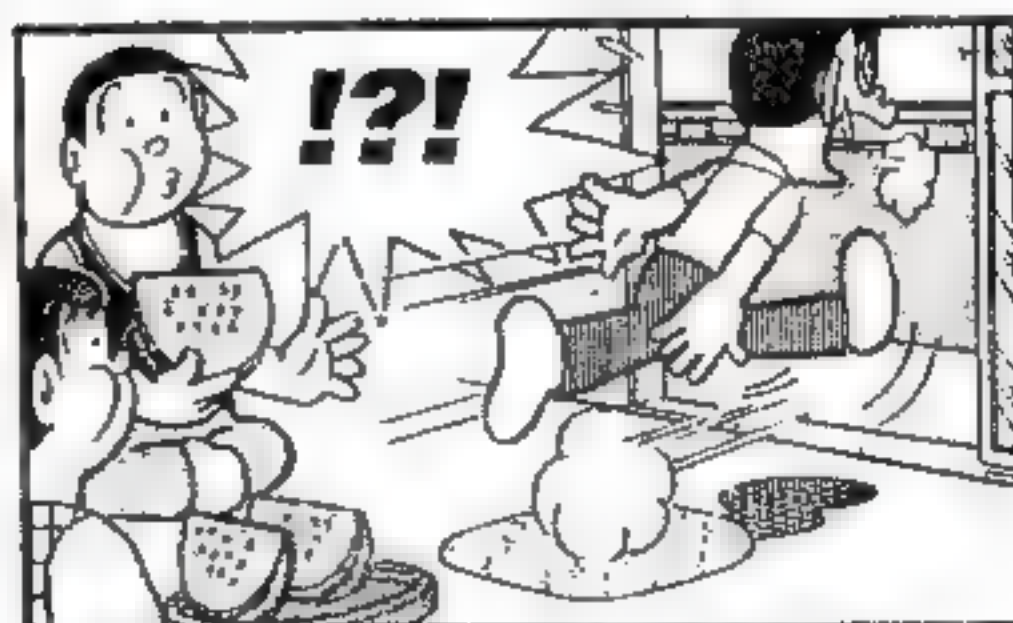
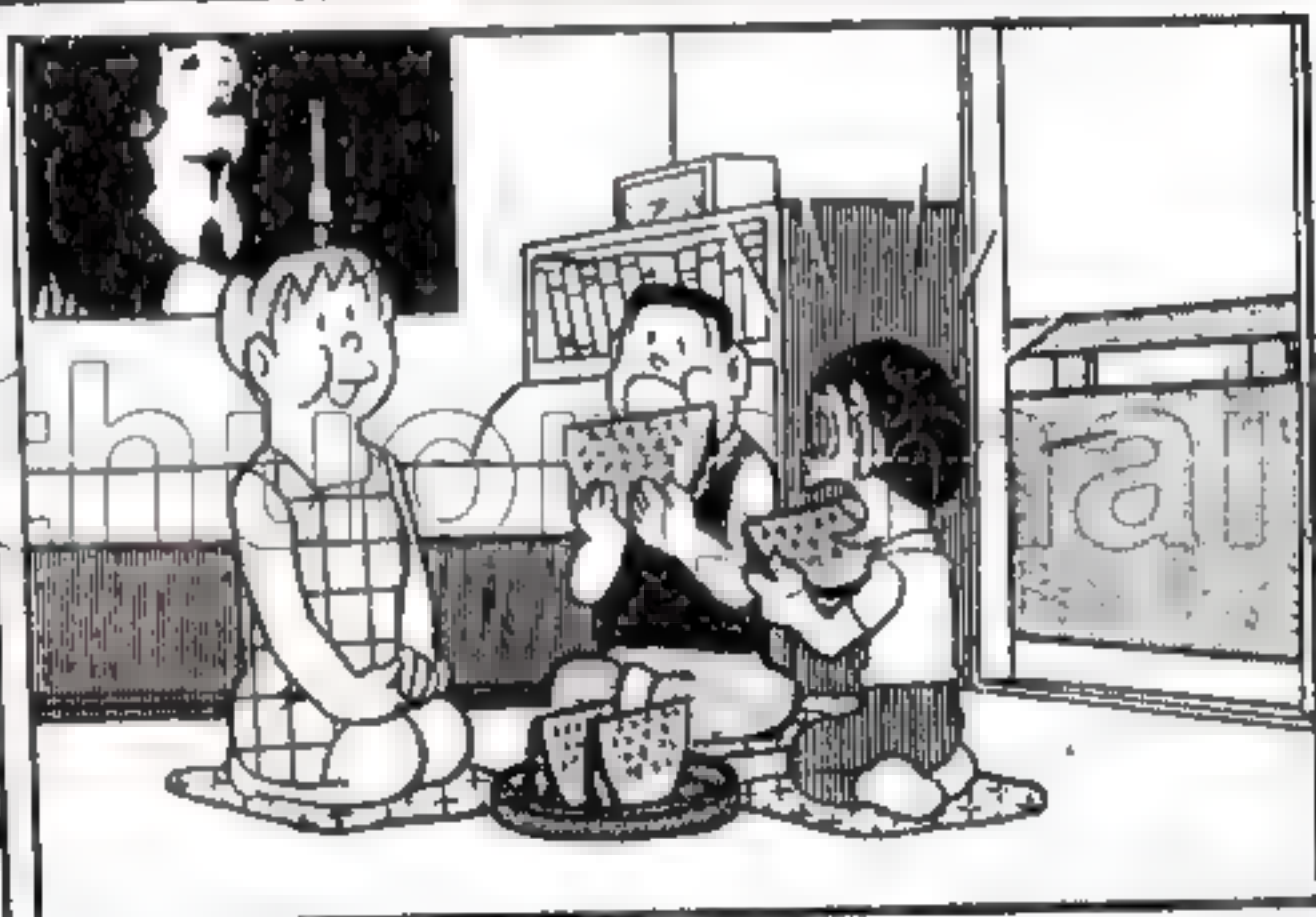
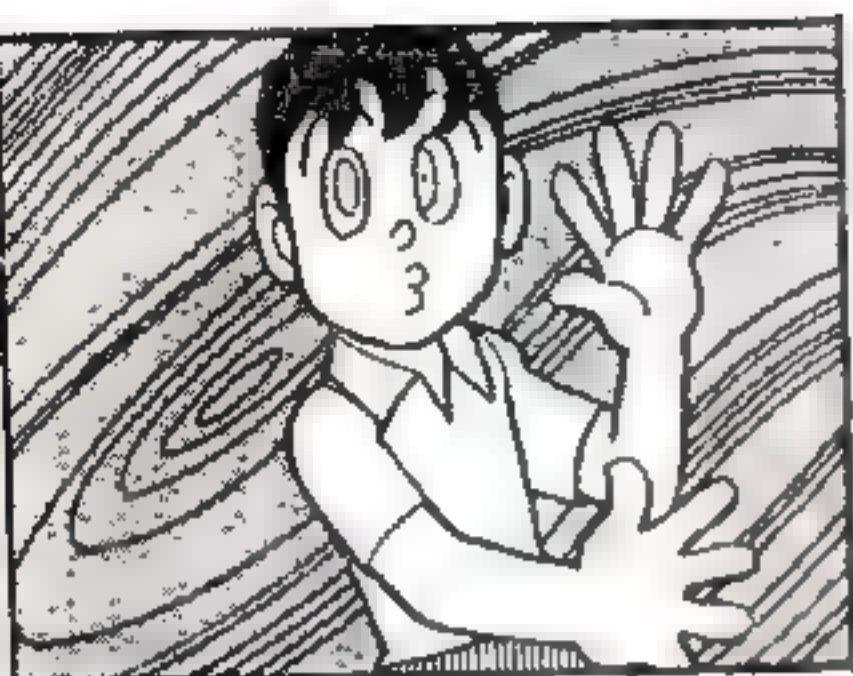


BÁC ƠI,  
DƯỚI LAN  
CÀN ?

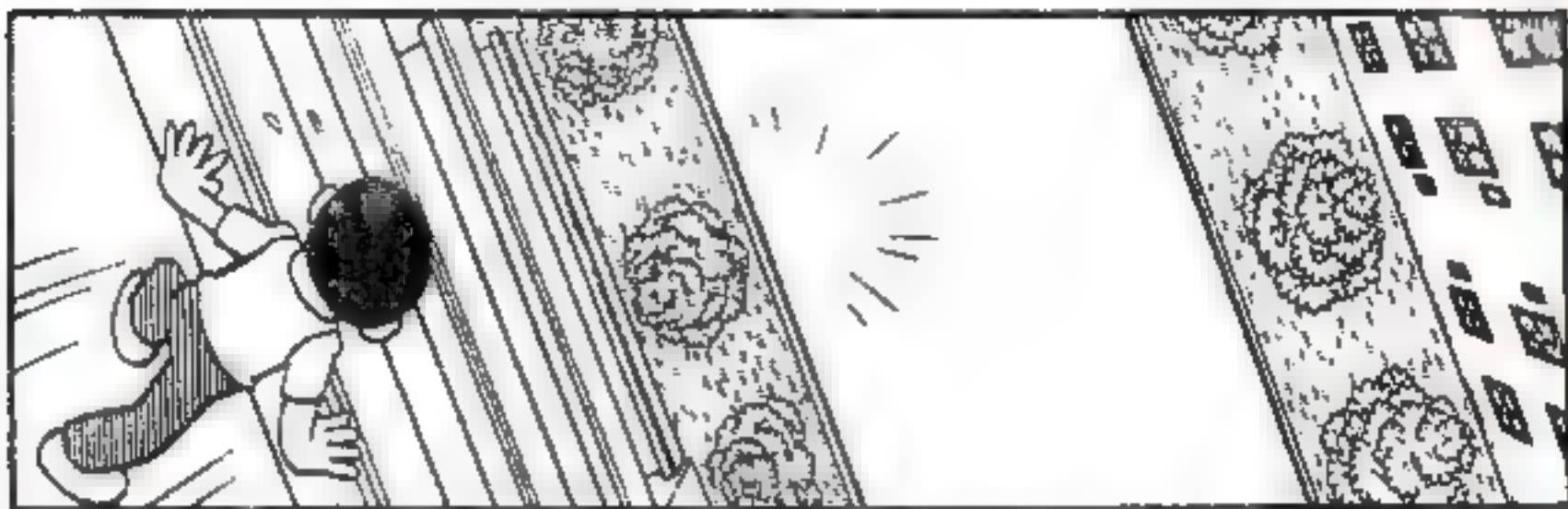
CÓ ƠI  
DƯỚI ĐÓ  
VẬY?



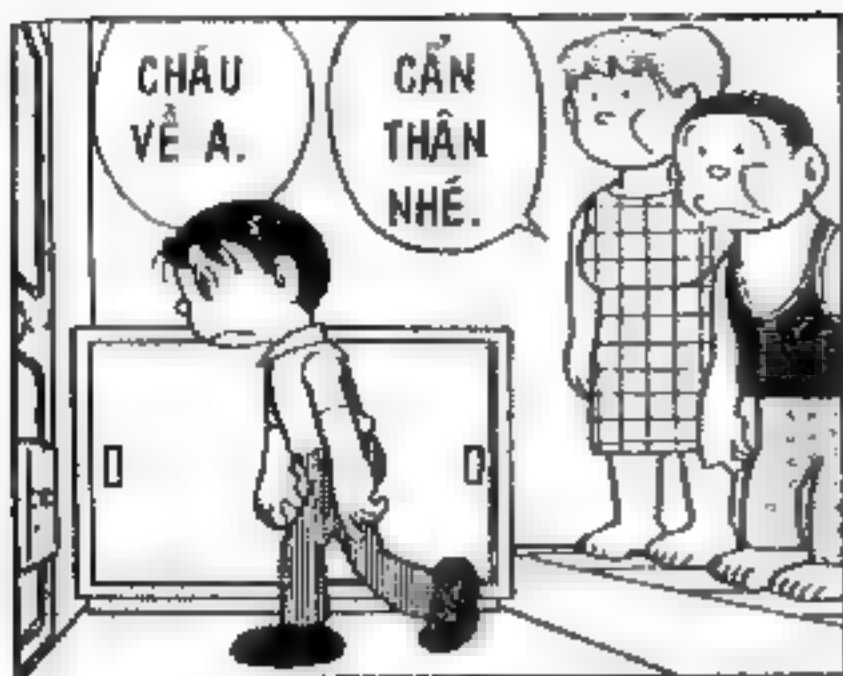




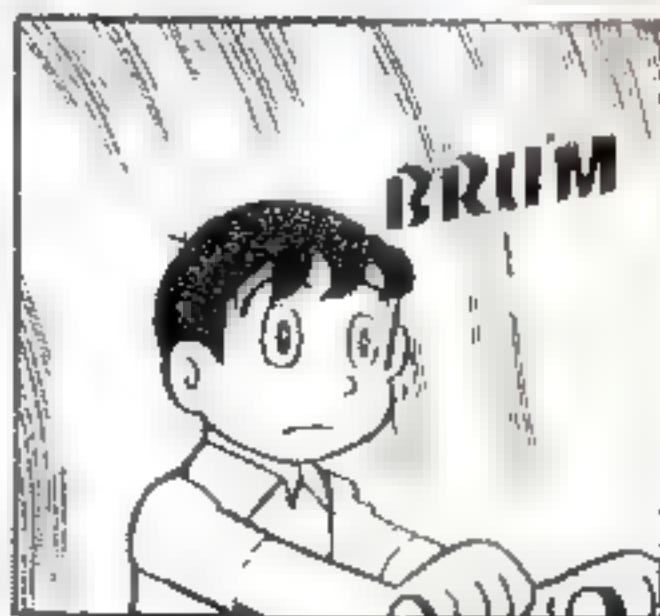
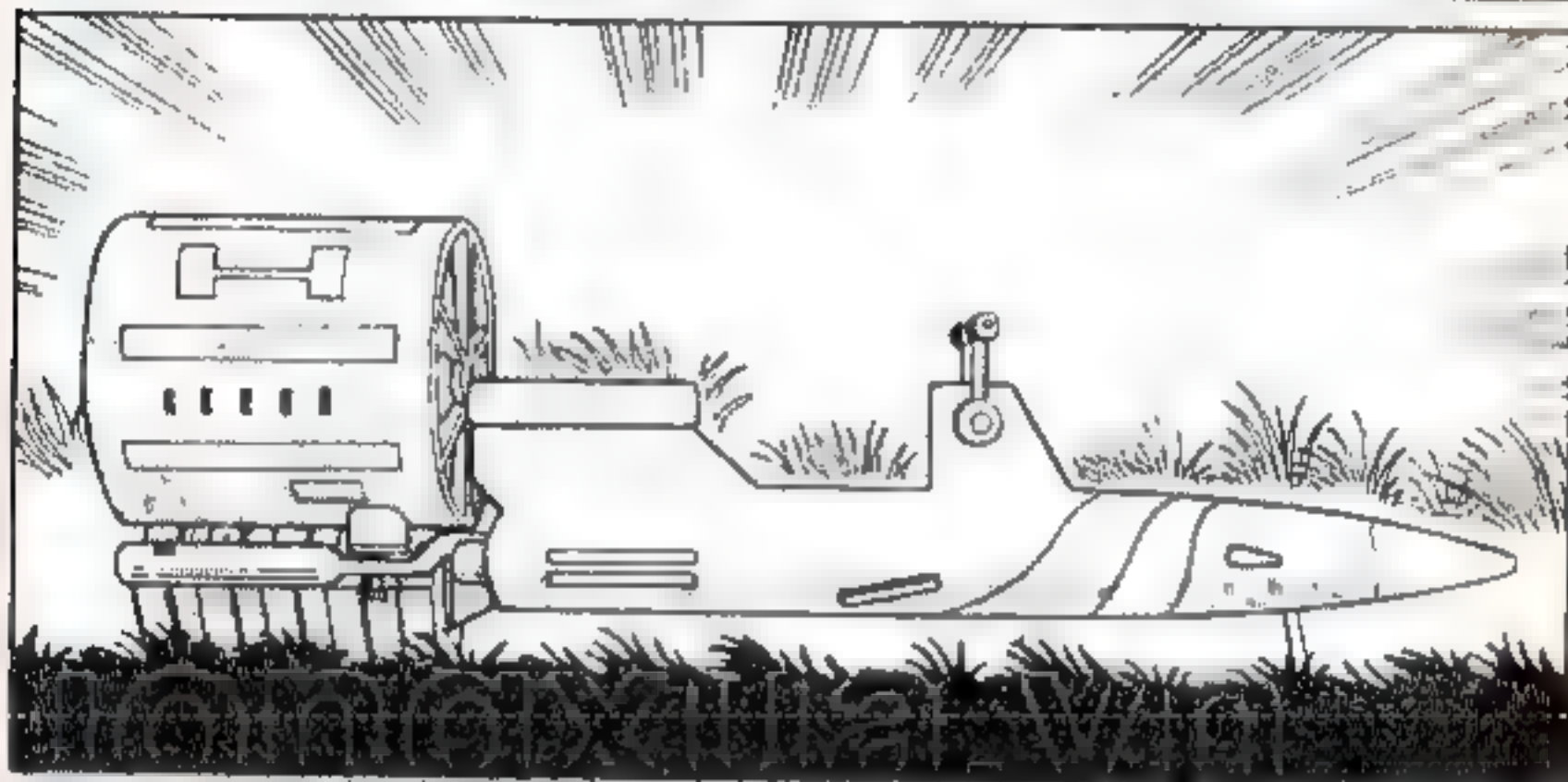
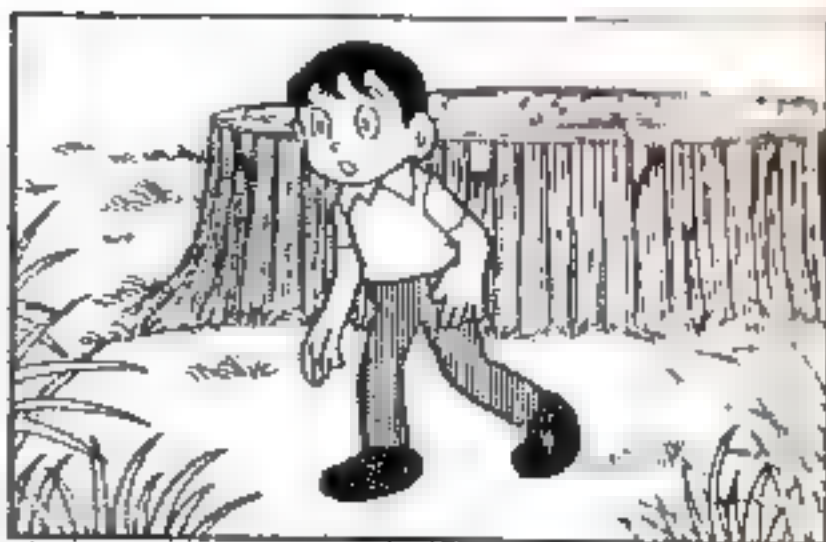




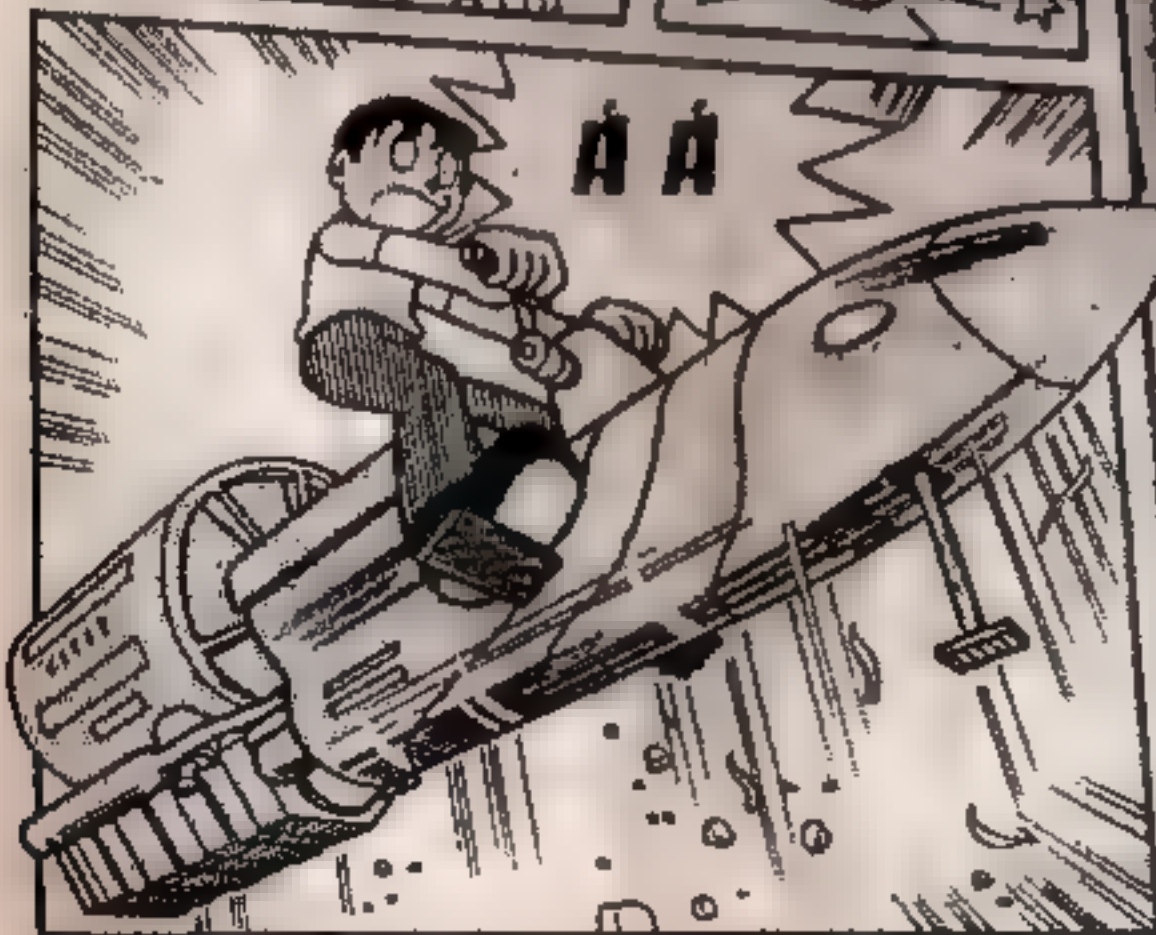
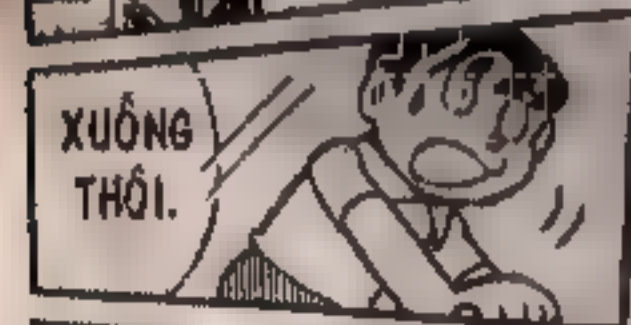
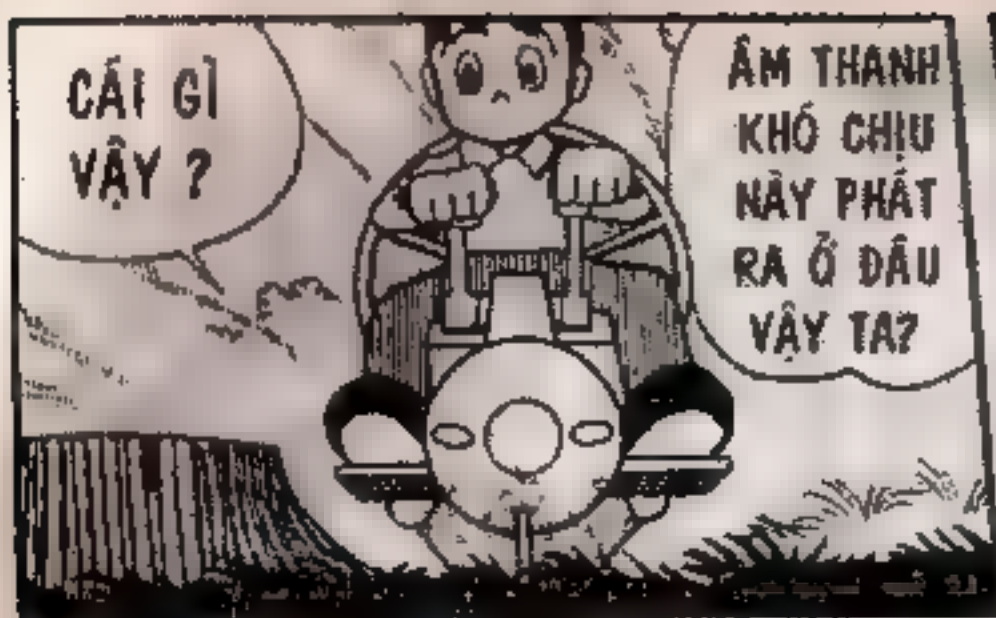




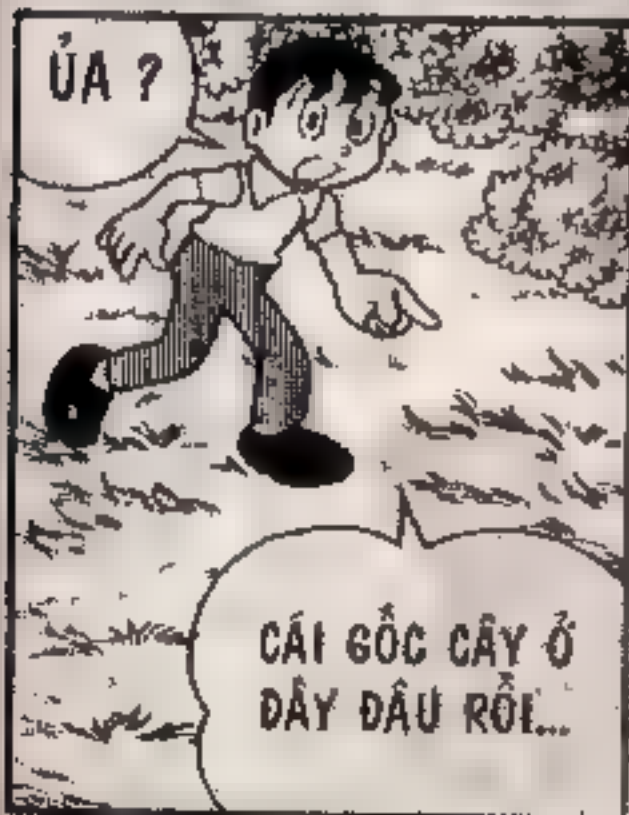
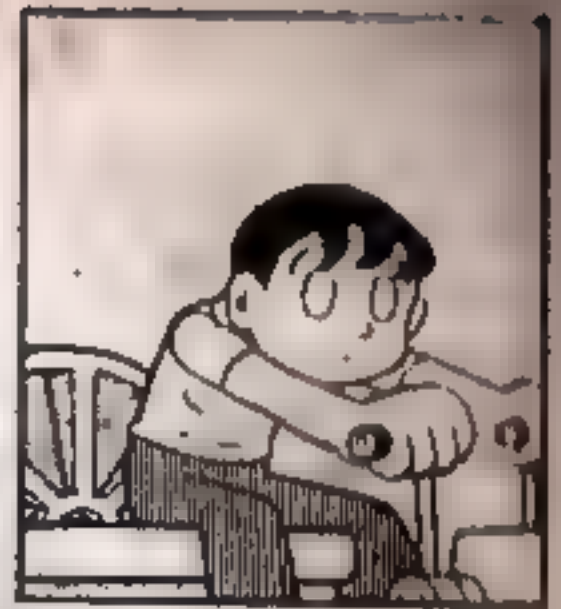




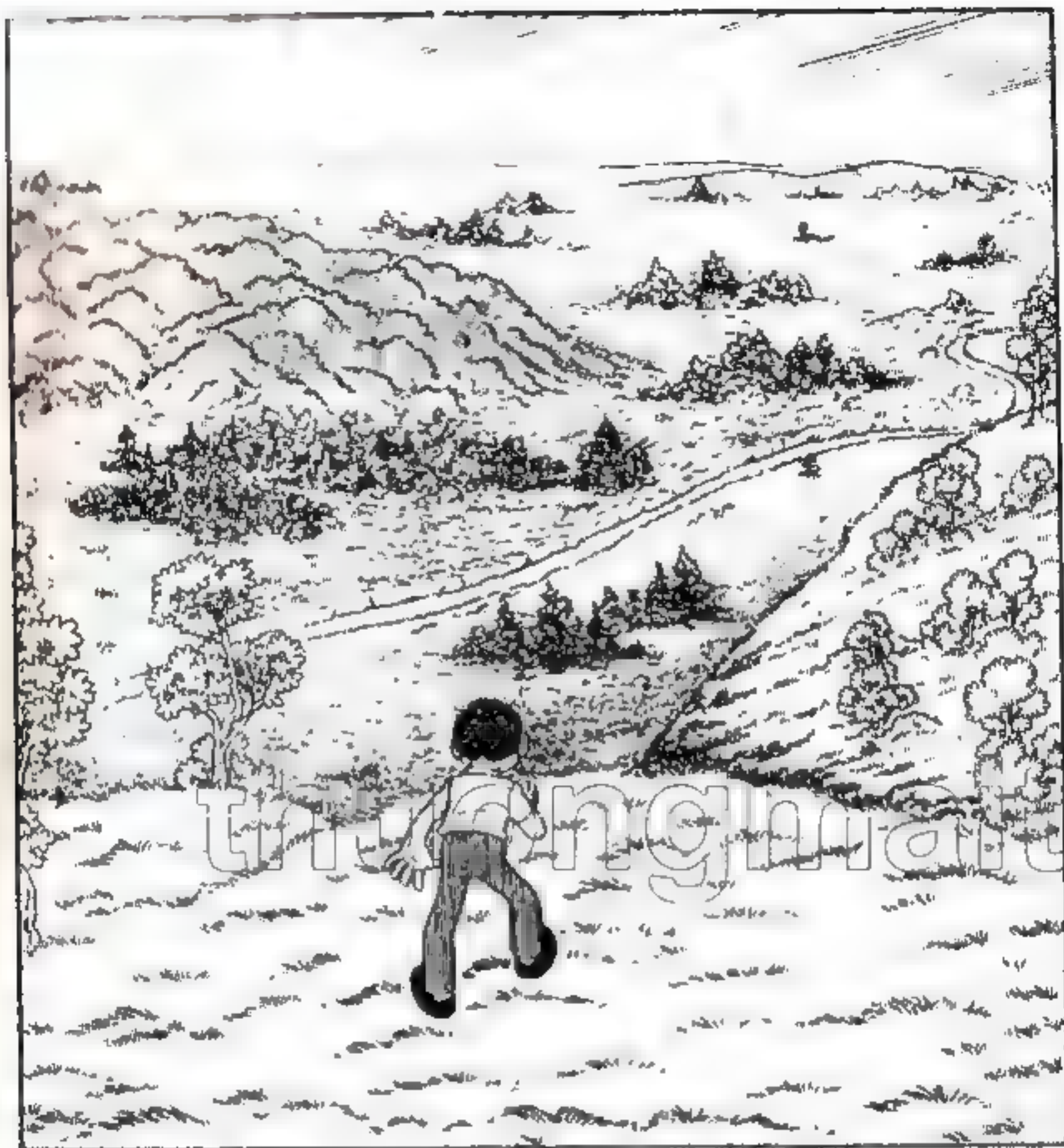








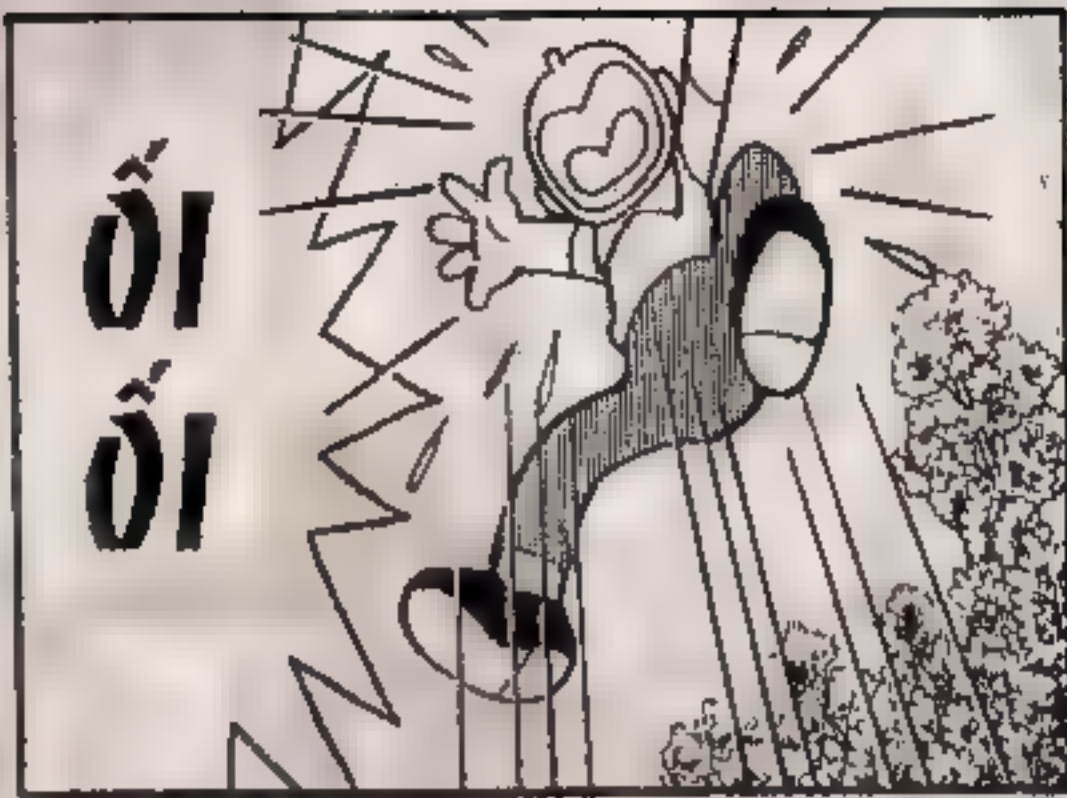




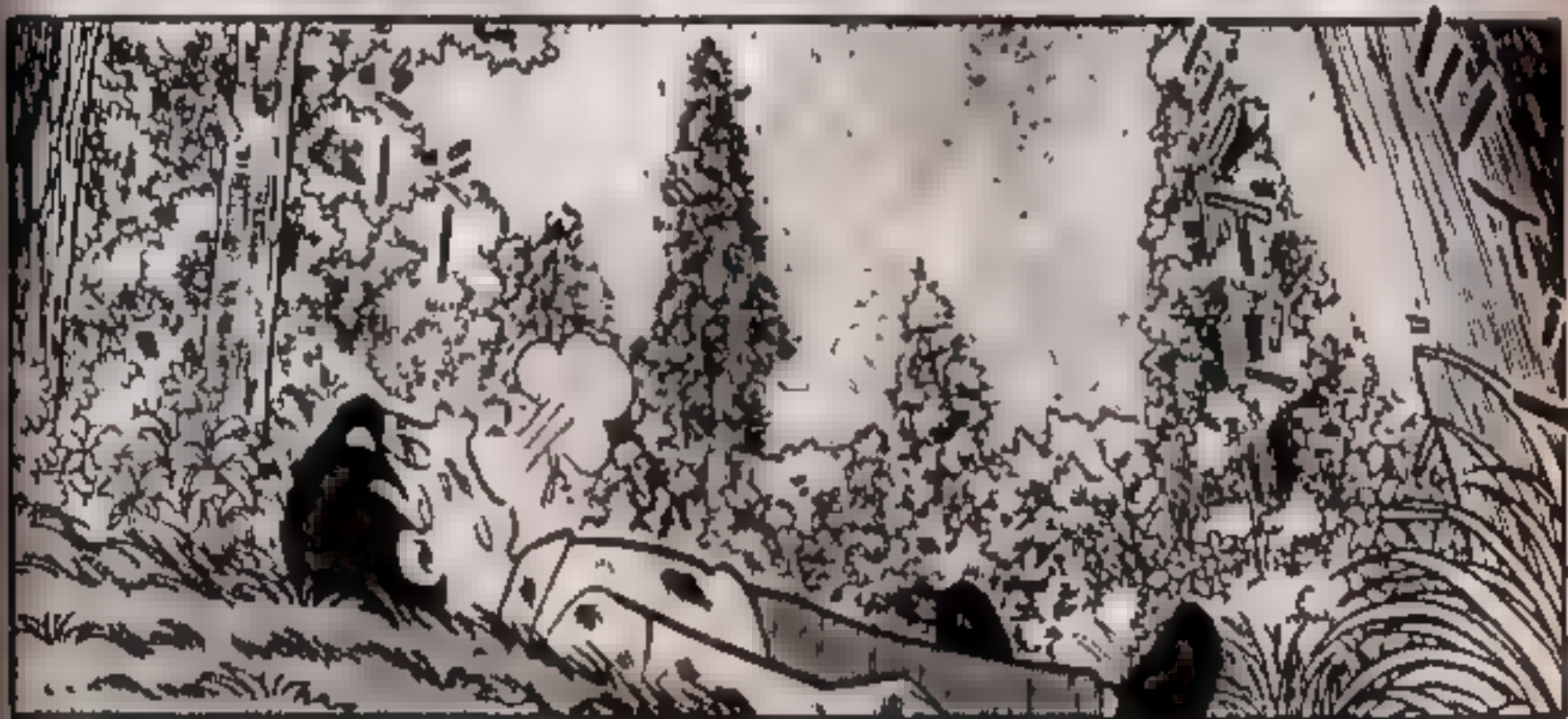




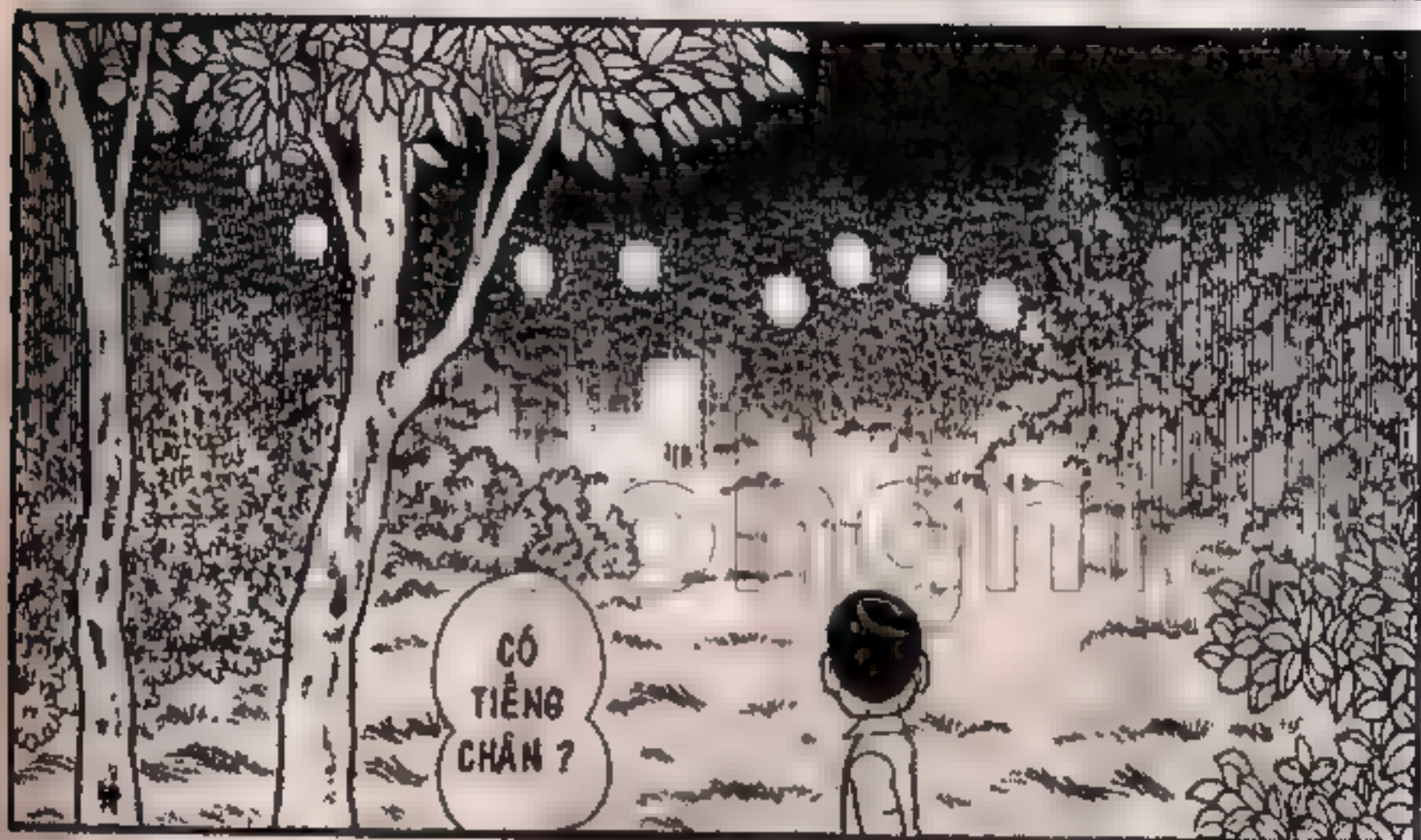




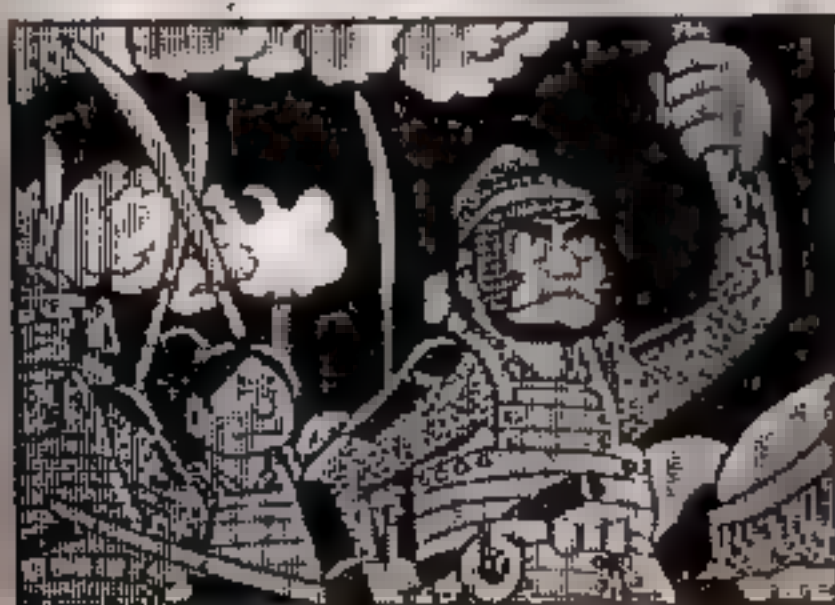
















GIỒNG  
KÍCH  
LỊCH  
SỬ...



TRANG PHỤC NÀY THỜI  
KAMAKURA, CHÍNH  
XÁC LÀ MÙA HẠ NĂM  
QUAN THỨ 3.



VẬY  
RA...  
ĐÂY  
CHÍNH  
LÀ...

VÙNG NGAY BÊN  
CẠNH NHÀ CỦA  
MÌNH. HỒI ĐÓ Ở  
ĐÂY GỌI LÀ  
NƯỚC MŨZASHI.



ĐẾN HAKATA MAU,  
CHÚNG TA SẼ PHỤC  
KÍCH ĐOÀN THUYỀN Ở  
RAJU.

CHÚNG TA PHẢI  
RA TAY TRƯỚC,  
BỌN CHÚNG ĐÃ  
CHẶT DẦU SỮ  
GIÃ CỦA CHÚNG  
TA RỒI.

MẠC PHỦ ĐÃ TẬP  
TRUNG GỌI QUÂN  
PHÒNG NGỰ CÁC  
NƠI VỀ RỒI.





THỰC TẾ THI  
CUỘC CHIẾN  
TRANH SE BẮT  
DẦU VÀO  
NĂM TÔI.

CÔ  
LÀ  
AI ?



CHỖ CẬU DỪNG  
SẼ LÀ MỘT CHIẾN  
TRƯỜNG ÁC  
LIỆT DÂY !



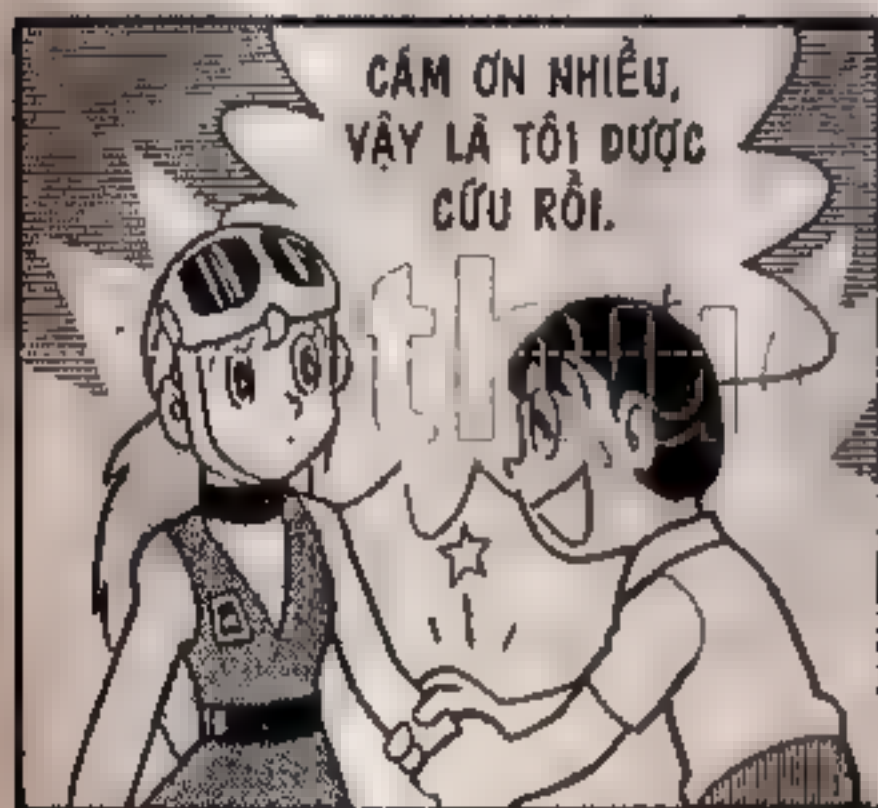
A, HÃY TRẢ  
CHO CHÚNG  
TÔI "CHIẾC  
TÀU THỜI  
GIAN"



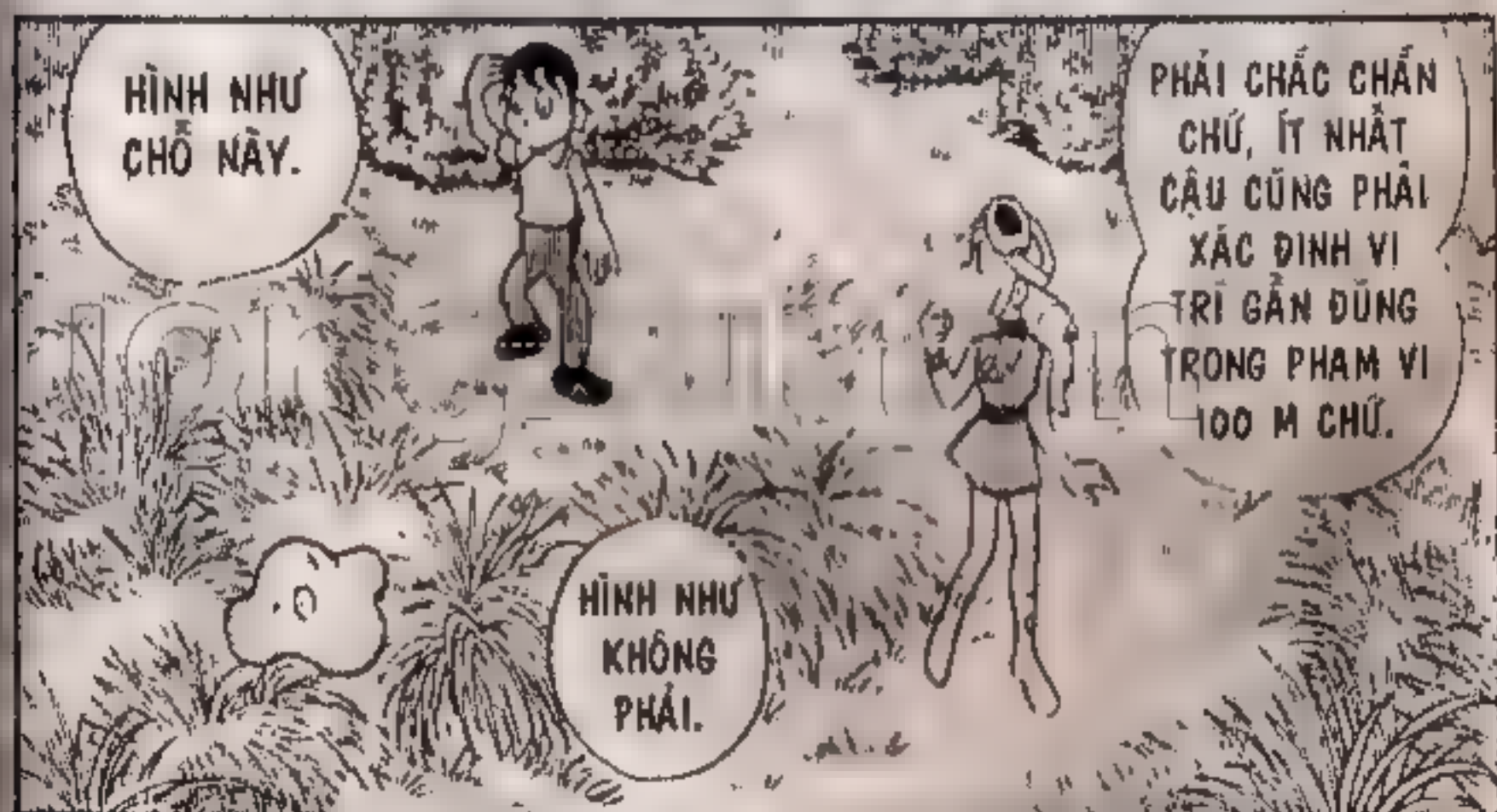
TÀU THỜI GIAN?  
LÀ CÁI GIỐNG NHƯ  
MÂY THỜI  
GIAN  
PHẢI  
KHÔNG?

VẬY  
RA...

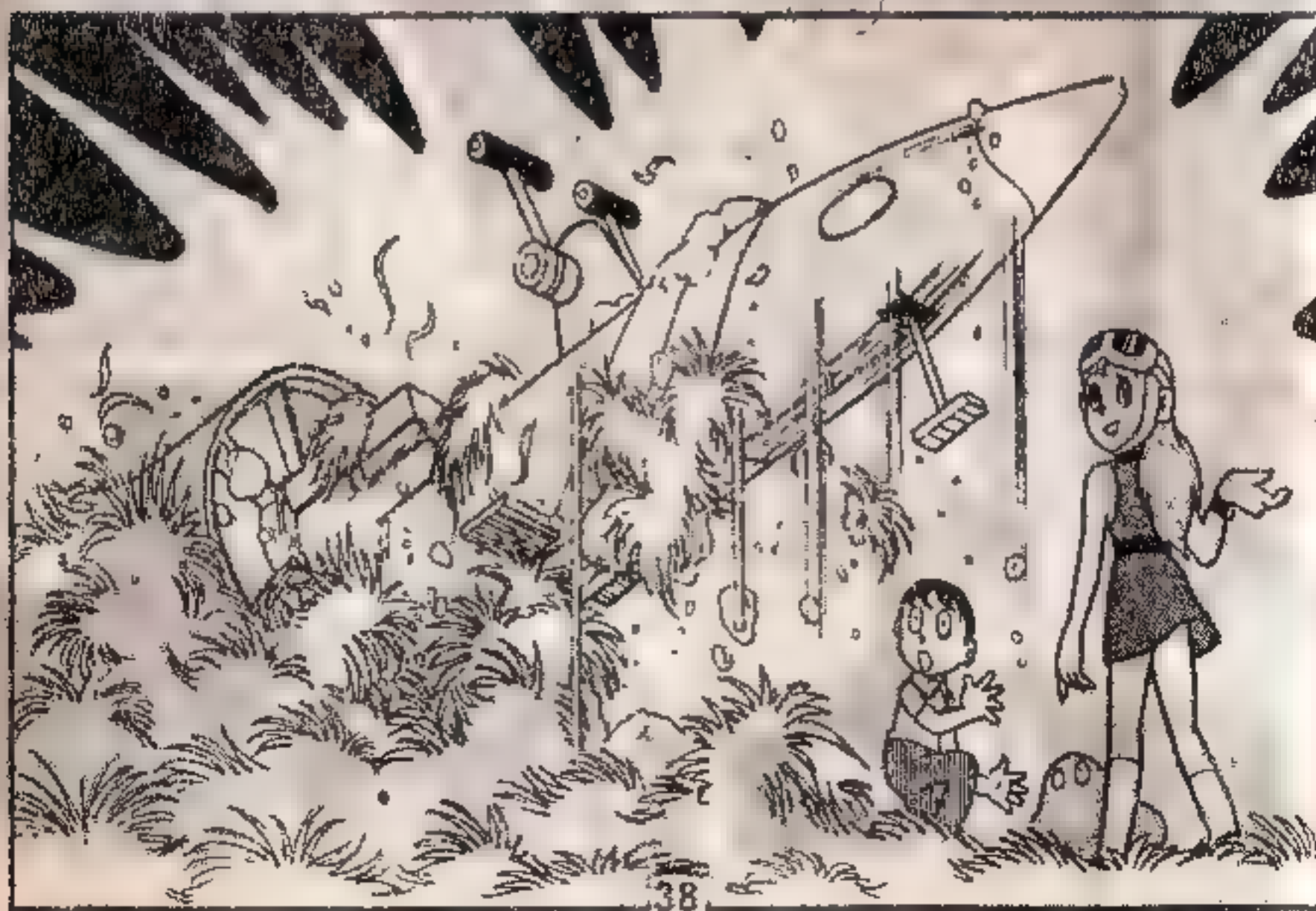
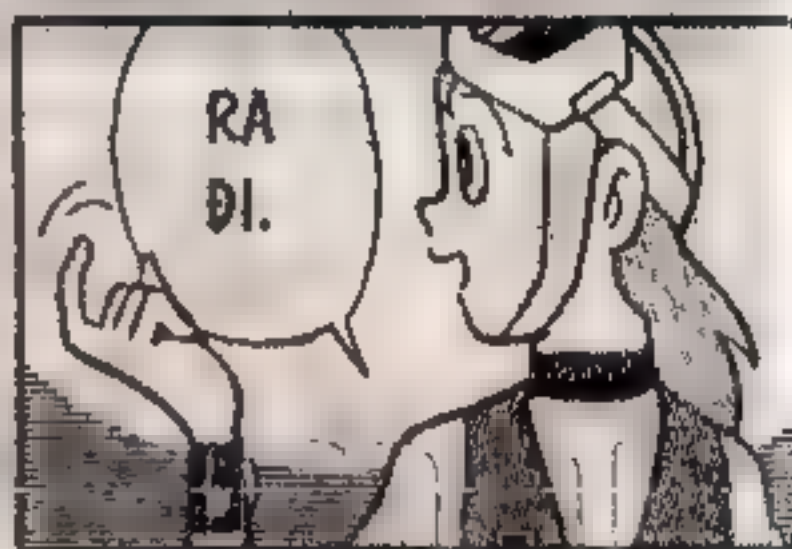














NÓ GIẤU  
TRONG  
LÒNG  
ĐẤT  
SAO?

MỘT  
MÌNH  
NÓ?

NÓ LÀ LOẠI  
MÂY TỰ BIẾT  
GIẤU MÌNH.

ĐÓ LÀ MỘT TRONG  
NHỮNG BÍ MẬT CỦA  
"MÂY THỜI GIAN"  
ĐÂY.

ÀI CHÀ, BỘ PHẬN CAPLANCH  
CỦA TOPACHAK BỊ BẮN ĐEN  
THUI. BỞI VẬY NÊN NÓ MỚI ĐI  
NGƯỢC THỜI GIAN.

LÂU QUÁ KHÔNG  
CHỊU XEM LẠI  
MÂY MỘC CỦA  
NÓ NÊN MỚI  
SINH  
CHUYỆN  
ĐÂY.

CHẮC LÀ  
NÓ ẢNH  
HƯỞNG LÊN  
CẬU PHẢI  
KHÔNG,  
ĐẸM KHÓ  
NGỦ LẮM  
PHẢI  
KHÔNG?

TẠI VÌ  
NÓ  
SAO ?

NÓ BỊ  
HỔNG  
GẦN  
NHÀ  
CẬU.

NÓ BỊ VÀ RẤT MẠNH, THÀNH  
RA CHÚNG TÔI KHÔNG ĐẾN  
ĐƯỢC ĐỊA ĐIỂM VÀ THỜI GIAN  
DỰ ĐỊNH.







CHÚNG TÔI SỬ  
DỤNG "KÍNH  
VIỄN VỌNG  
MANG THỜI  
GIAN", CHUNG  
TÔI ĐẾN ĐỂ CỨU  
NHỮNG NGƯỜI  
CHẾT OAN ỨC  
TRONG MỌI THỜI  
ĐIỂM VÀ TẠI  
BẤT CỬ NƠI  
DẤU.

NHƯNG CHÚNG TÔI KHÔNG THỂ  
CỨU NHỮNG NGƯỜI CÓ ẢNH HƯỞNG  
ĐẾN LỊCH SỬ. CHẴNG HẠN NHƯ...  
THỜI LA MÃ CỔ ĐẠI, CÉSAR BỊ ẮM  
SẮT NHƯNG TÔI KHÔNG THỂ CỨU  
ĐƯỢC. NẾU LAM VẬY, DÒNG LỊCH  
SỬ SẼ THAY ĐỔI RẤT LỚN.

ĐÚNG VẬY,  
VÌ VẬY NÊN  
CHÚNG TÔI  
PHẢI ĐIỀU  
TRA RẤT KỸ  
TRƯỚC KHI  
HÀNH ĐỘNG.



TÔI CHẴNG HỀ  
BIẾT LÀ CÓ  
MỘT TỔ CHỨC  
NHƯ VẬY.

TẮT  
NHIÊN.

SỰ TỒN TẠI  
CỦA ĐỘI TUẦN  
TRA THỜI  
GIAN LÀ MỘT  
BÍ MẬT.



NGAY KHI ĐẾN  
THỜI ĐIỂM VÀ  
ĐỊA ĐIỂM MỤC  
TIÊU, CHÚNG  
TÔI LẬP TỨC  
PHÁT ĐỘNG  
"MÁY QUÊN".



NÓ SẼ TÁC  
ĐỘNG LÊN  
TRUNG KHU  
THẦN KINH  
CỦA MỌI  
NGƯỜI XUNG  
QUANH.



VÀ KHIẾN  
HỌ KHÔNG  
THỂ GHI  
NHỚ MỘT  
SỐ VIỆC  
ĐƯỢC CHỌN  
LỌC.



TÓM LẠI LÀ, CHƯA TỪNG  
CÓ AI NGHE NÓI ĐẾN  
HAY THẤY HAY NHỚ  
ĐƯỢC HÀNH ĐỘNG CỦA  
CHÚNG TÔI CẢ.

NHÚNG  
TỔ  
NHỚ.

Ừ, ĐÓ CHÍNH  
LÀ VẤN ĐỀ.

ĐỘT NHIÊN SỰ  
CỐ LÀM CHO  
"MÁY QUÊN"  
KHÔNG HOẠT  
ĐỘNG.

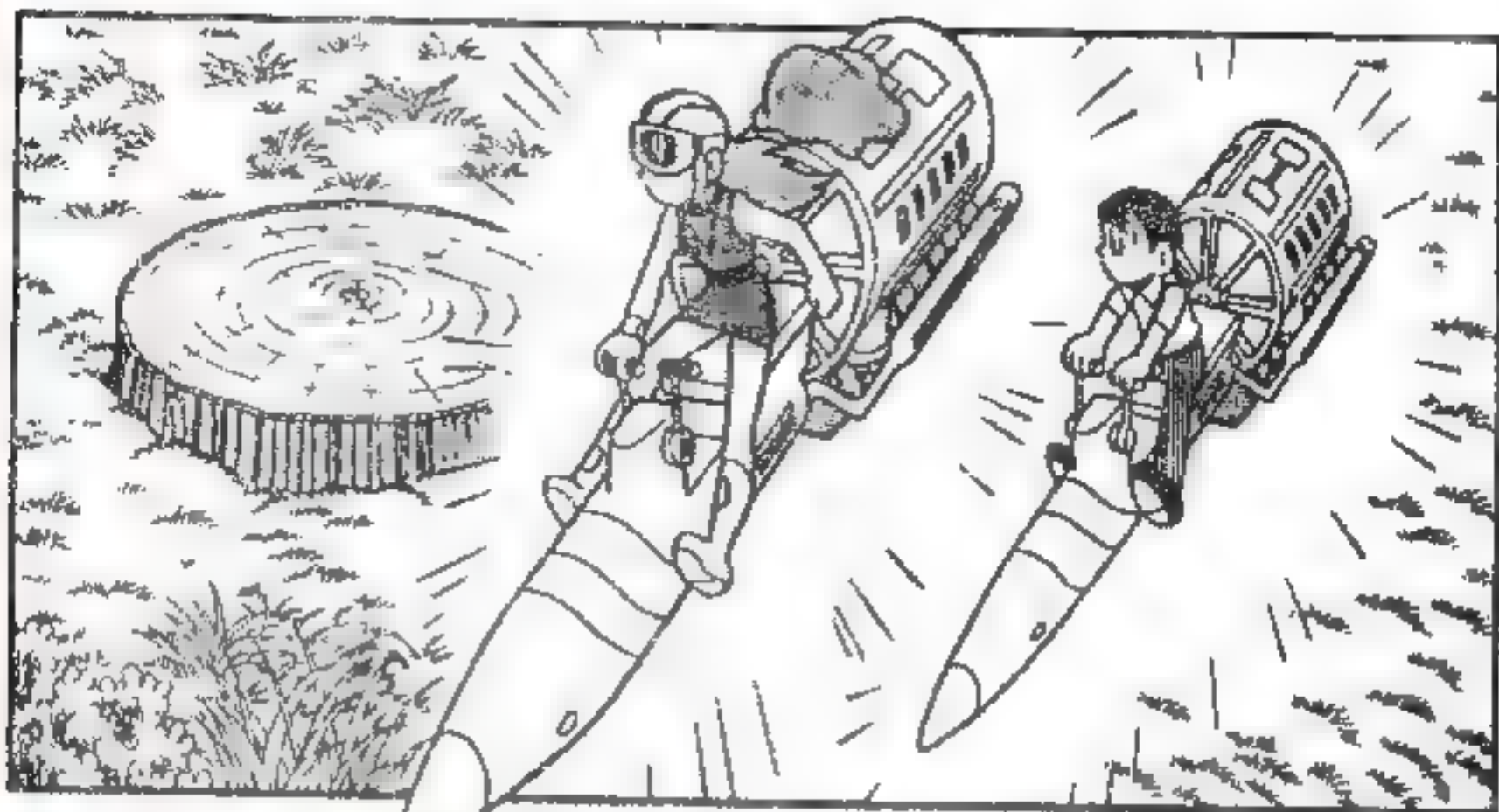
THÀNH RA NÓ DỄ  
CHO BỘ NÃO BÌNH  
THƯỜNG CỦA CẬU  
GHI NHỚ ĐỒNG  
THỜI GIAN LƯỢT  
QUA CỰC NHANH.

XONG  
RỒI.

CHÚNG  
TA VỀ  
ĐƯỢC RỒI  
CHỨ?

TỔ ĐÃ DẶT CHẾ ĐỘ  
HOẠT ĐỘNG TỰ  
ĐỘNG CHO  
TÀU CỦA  
CẬU RỒI.











KHÔNG CÒN  
TỒN TẠI..?

**TỨC LÀ  
GIẾT  
TÔI?**

ĐỪNG  
CÓ NÓI  
NGỐC  
THỂ !

NÓI NĂNG  
GÌ LẠ  
VẬY ?

LÀM GÌ CỎ  
CHUYÊN  
GIẾT NGƯỜI  
Ở ĐÂY.

TRỜI, GIẾT CÁ  
MINH.

CÁU BÌNH TĨNH ĐÃ NÀO. TRƯỚC  
TIÊN LÀ PHẢI GIỮ BÍ MẬT VỀ DU  
HÀNH THỜI GIAN. NẾU KẺ XẤU  
BIẾT ĐƯỢC THÌ CHÚNG SẼ LỢI  
DỤNG ĐỂ CHINH PHỤC THẾ GIỚI  
MỘT CÁCH DỄ DÀNG.

Ừ... TÔI  
HIỂU  
RỒI.





THÀNH RA VIỆC CẬU BIẾT BÍ  
MẬT LÀ MỘT CHUYỆN RẤT  
KHÓ XỬ. HIỂU KHÔNG? NẾU  
CẬU KHÔNG TỒN TẠI TRÊN  
THẾ GIẠN THÌ TỐT BIẾT BAO.



CHÚNG TÔI SẼ QUAY  
VỀ QUÁ KHỨ, NẾU  
CHA MẸ CẬU KHÔNG  
CƯỜI NHAU THÌ CẬU  
ĐÂU CỐ SINH RA,  
HIỂU KHÔNG?

HÀ, GIẢI  
QUYẾT  
VẬY MÃ  
COI ĐƯỢC  
SAO?



KẾT CỤC  
CÓ KHÁC  
GÌ GIẾT  
NGƯỜI  
ĐẤU?

KHÁC CHỮ,  
CẬU ĐÂU CỐ  
ĐƯỢC SINH  
RA ĐẤU.



KHÔNG  
SINH RA  
THÌ LÀM  
SAO  
BIẾT  
ĐƯỢC?

NHƯNG NHƯNG...  
TỔ ĐANG Ở ĐÂY  
KIA MÃ.

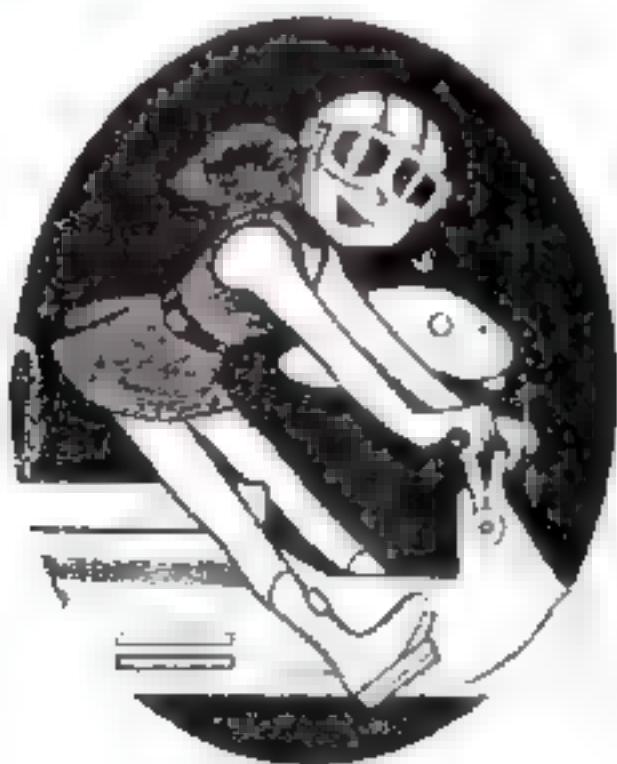
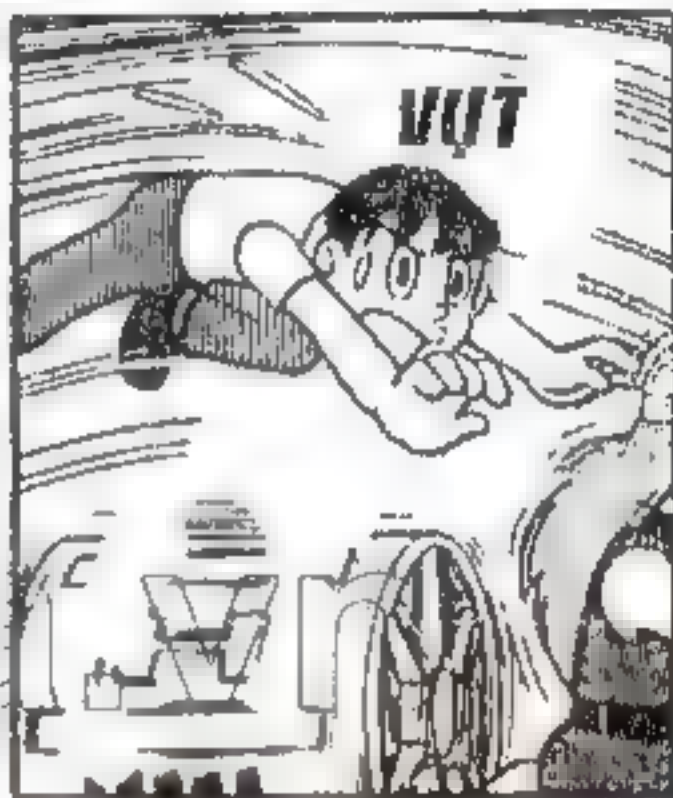
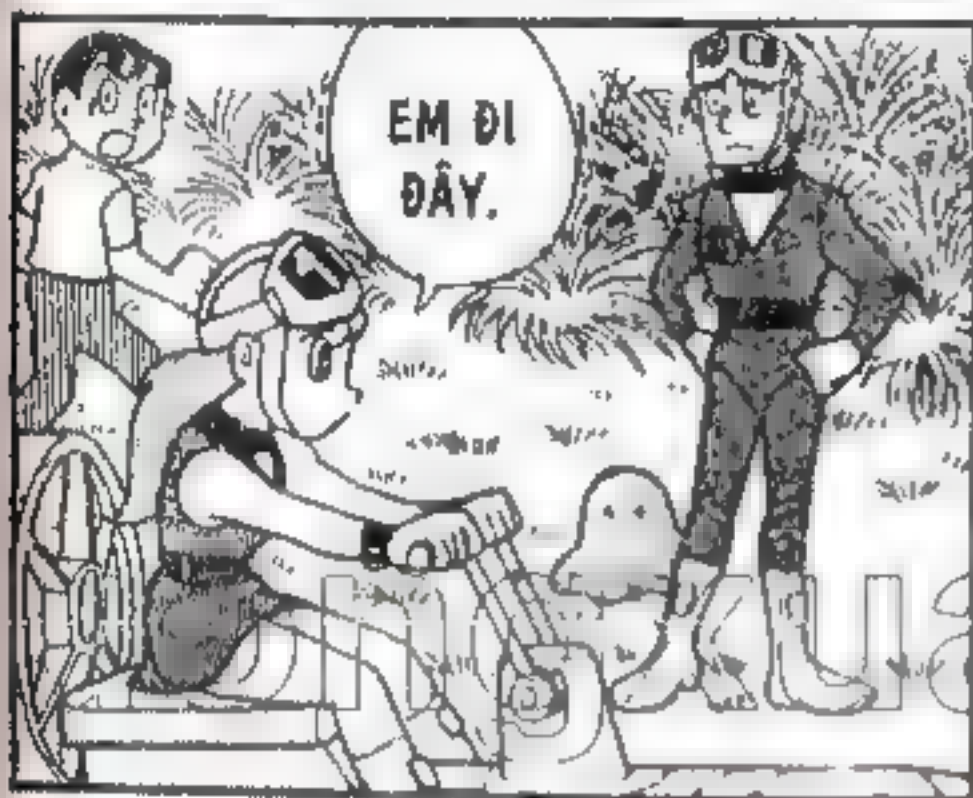


NHƯNG HIỆN TẠI NÀY  
VỚI HIỆN TẠI SAU KHI  
THAY ĐỔI QUÁ KHỨ  
LÀ KHÁC NHAU CHỮ...

THÔI, CỨ  
TRANH LUẬN  
NHƯ VẬY MÃ  
CHẲNG GIẢI  
QUYẾT ĐƯỢC  
GÌ ĐẤU.









KHÔNG THỂ  
ĐỂ CÁC  
NGƯỜI TIÊU  
BIẾN TÔI  
ĐƯỢC.

DỪNG LẠI  
ĐI, NẾU  
KHÔNG...

DỪNG  
LẠI !

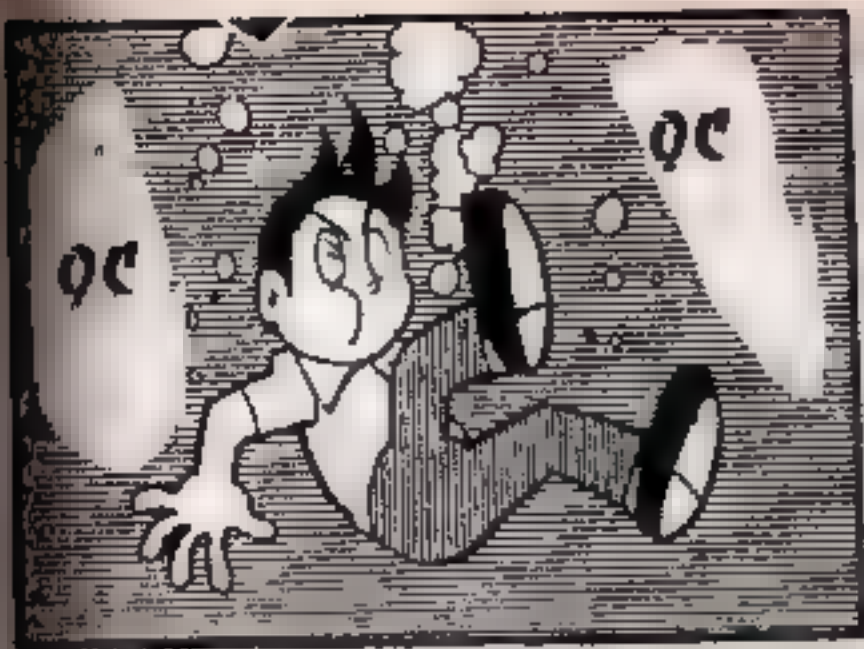
TÔI KHÔNG  
ĐIỀU KHIỂN  
ĐƯỢC.

Ả Ả  
Ả Ả  
Ả Ả

ÀO

ÀO













**KHE  
KHE**

**KHÈ  
KHÈ**

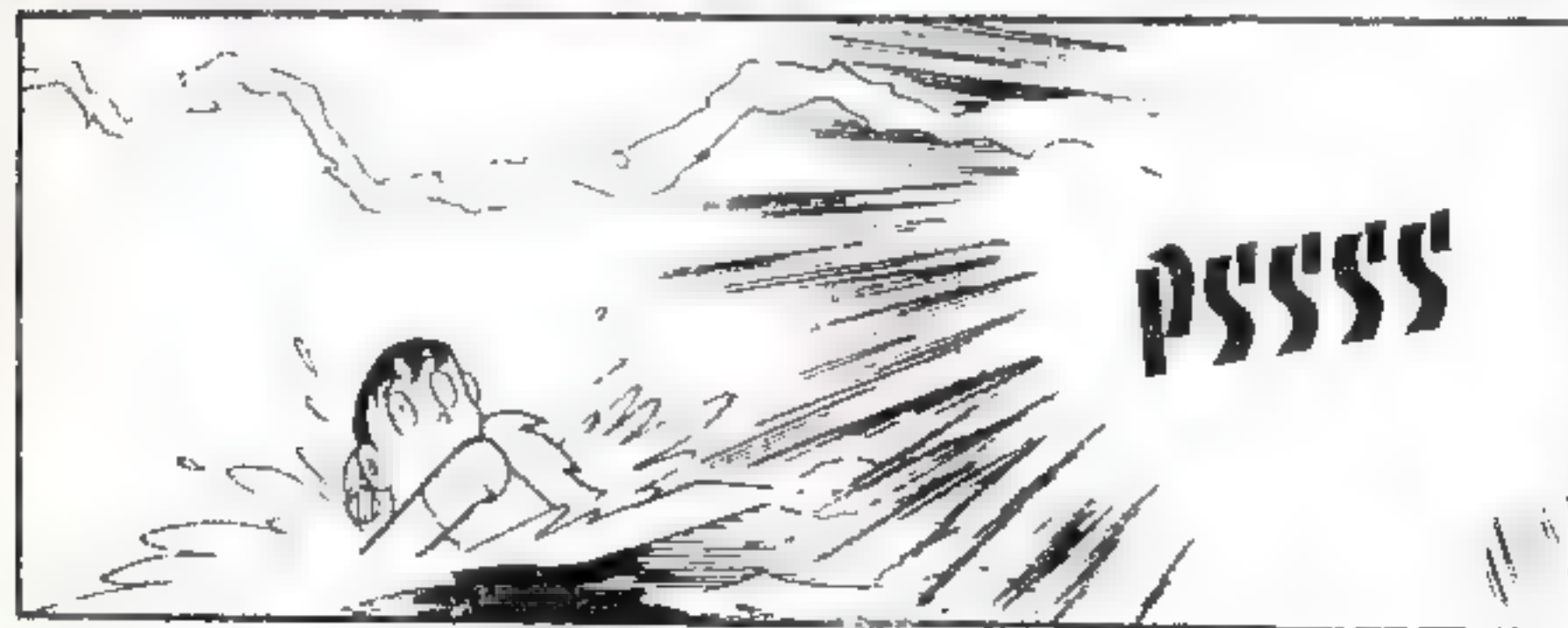


**TRỜI,  
KHỦNG LONG.**

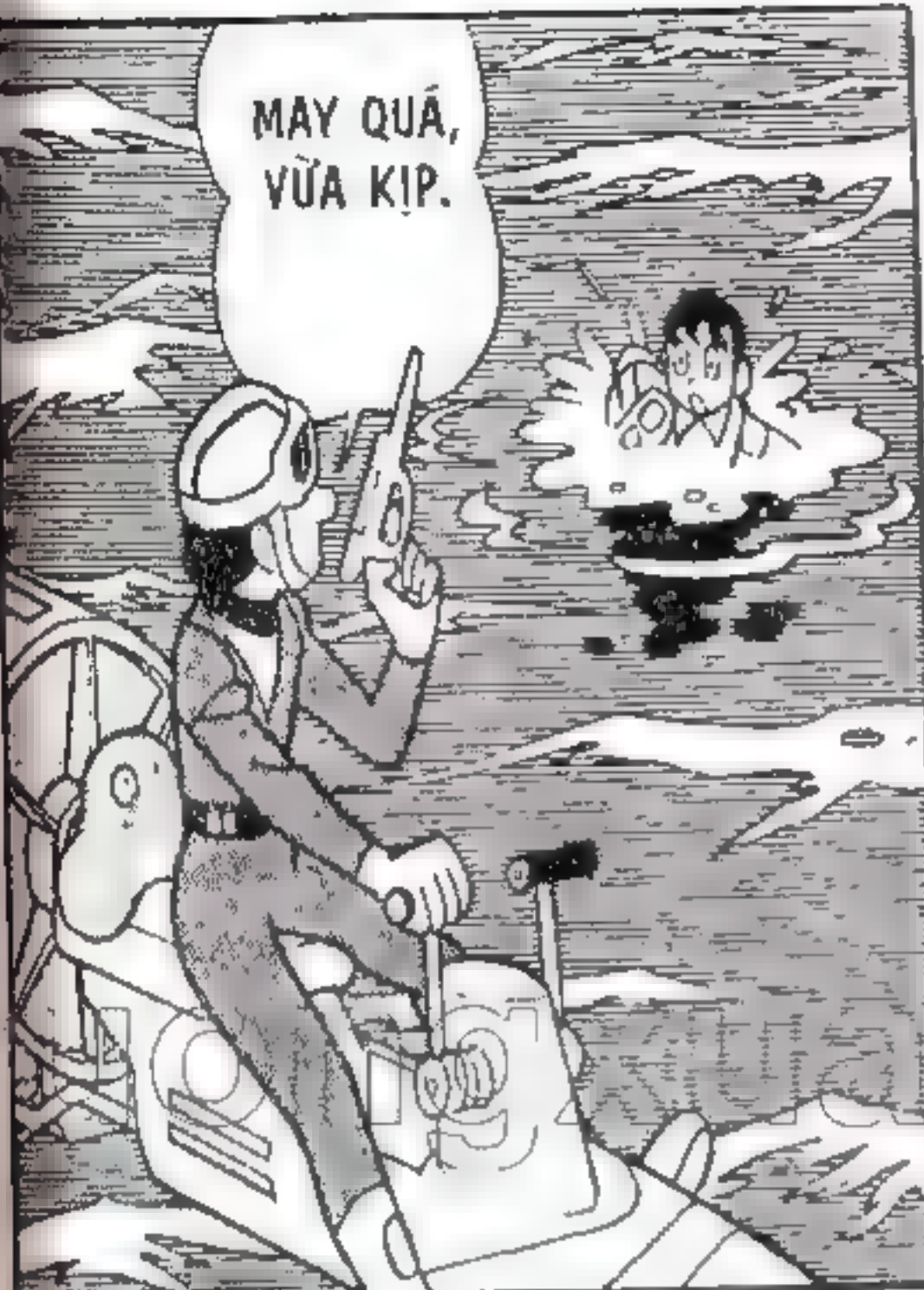


**ỐÁÁÁ!**











MAY QUÁ,  
VỪA KIP.



TRUNG TÂM  
VỪA GỬI  
CHỈ THỊ  
KHẨN



ĐỪNG, KHÔNG  
ĐƯỢC PHEP TIÊU  
BIẾN BÓN NỬA



KHI TÌM HIỂU  
TƯƠNG LAI CỦA  
CÂU, CHÚNG TÔI  
BIẾT LÀ CẬU CÓ  
QUAN HỆ CHẶT  
CHẼ VỚI LỊCH SỬ.

THÀNH RA NẾU  
TIÊU BIẾN CẬU,  
LỊCH SỬ SẼ  
THAY ĐỔI.

SAO ?  
THẬT  
KHÔNG ?



TÔI LÀ MỘT  
NGƯỜI VĨ ĐẠI  
TRONG LỊCH SỬ  
SAO ?



KHÔNG PHẢI  
ĐẦU... NHƯNG  
ÍT RA BÂY GIỜ  
LÀ ĐỂ...



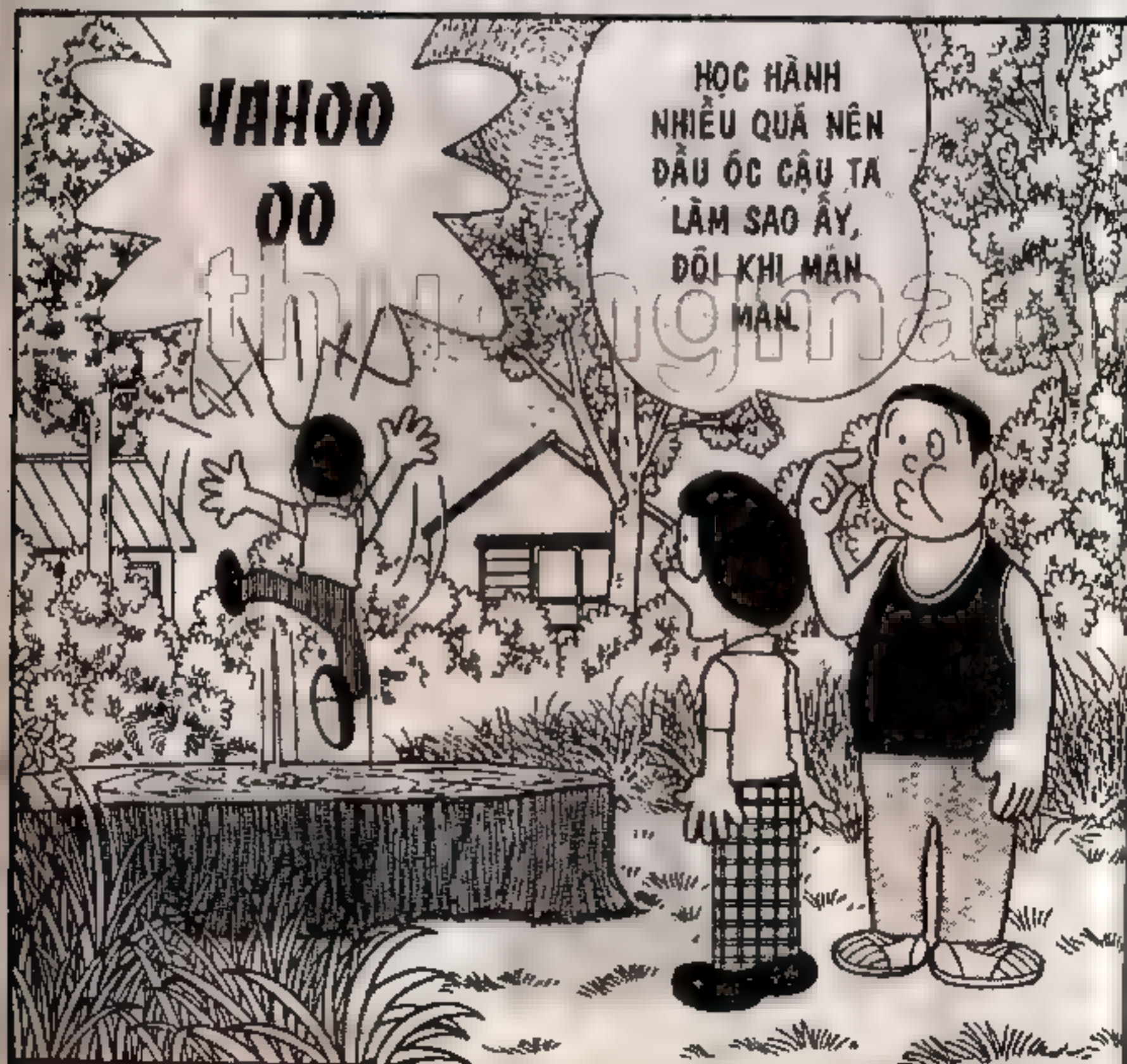
BẢO VỆ BÍ  
MẬT CỦA  
ĐỘI TUẦN  
TRA THỜI  
GIAN.

CHẲNG CÒN CÁCH  
NÀO KHÁC, ĐÃNH  
PHẢI NHẬN CẬU TA  
VÀO ĐỘI.



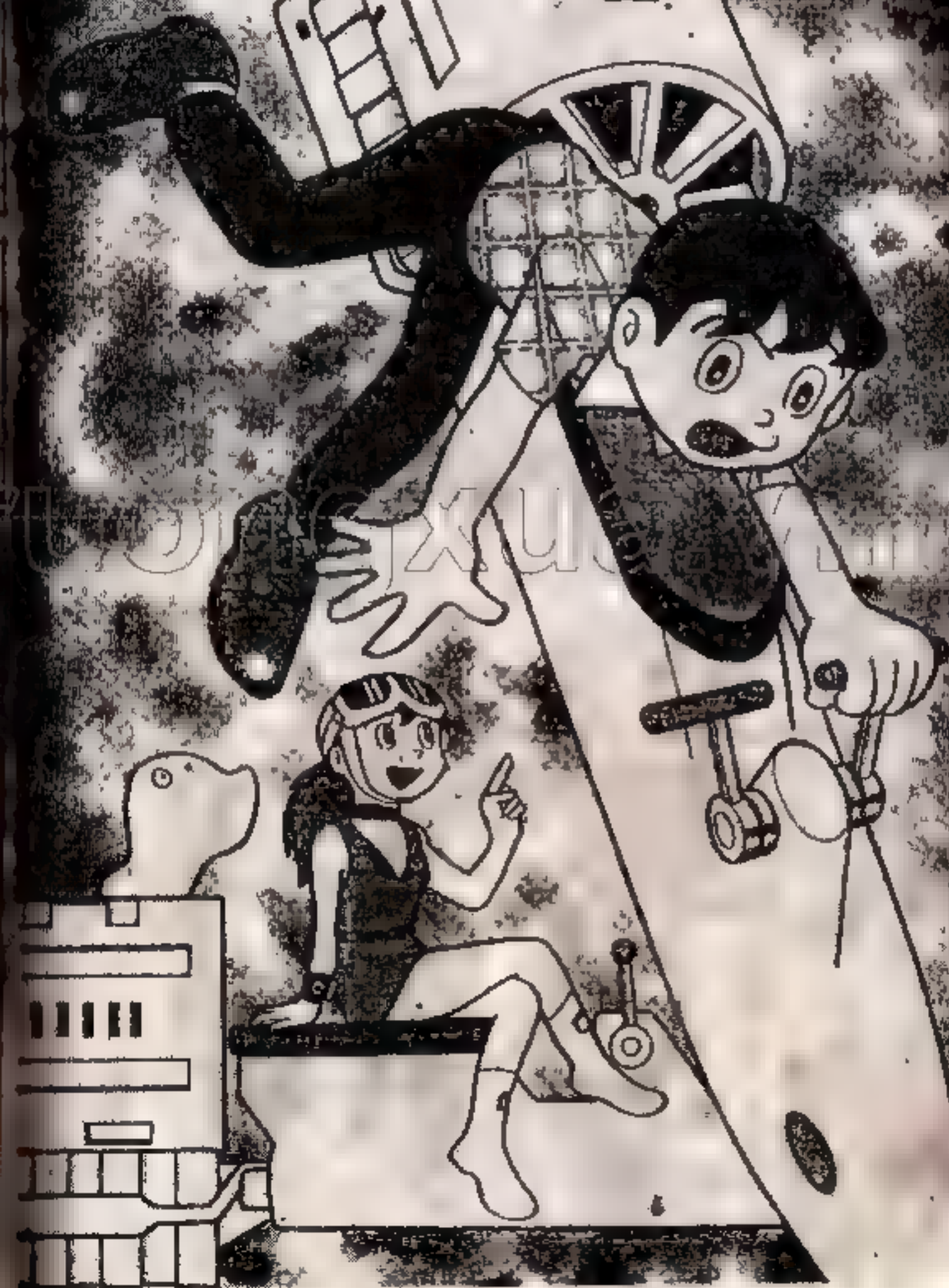
YAHOO  
OO

HỌC HÀNH  
NHIỀU QUẢ NÊN  
ĐẦU ỚC CẬU TA  
LÀM SAO ẤY,  
ĐÔI KHI MÀN  
MÀN





# TẬP SỰ



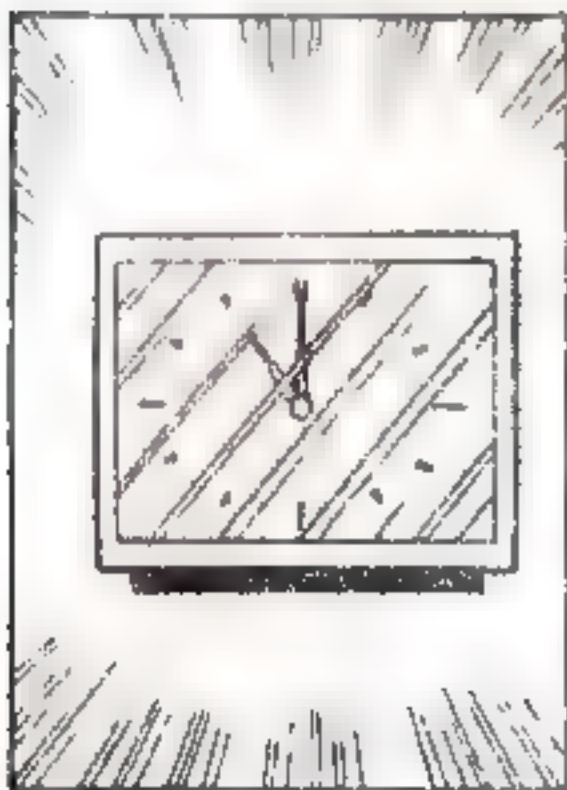




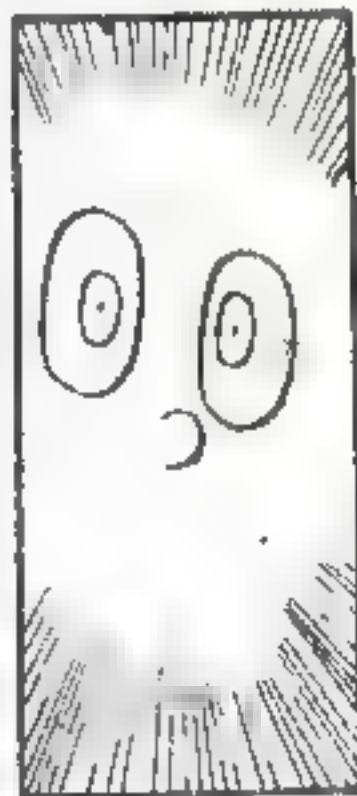




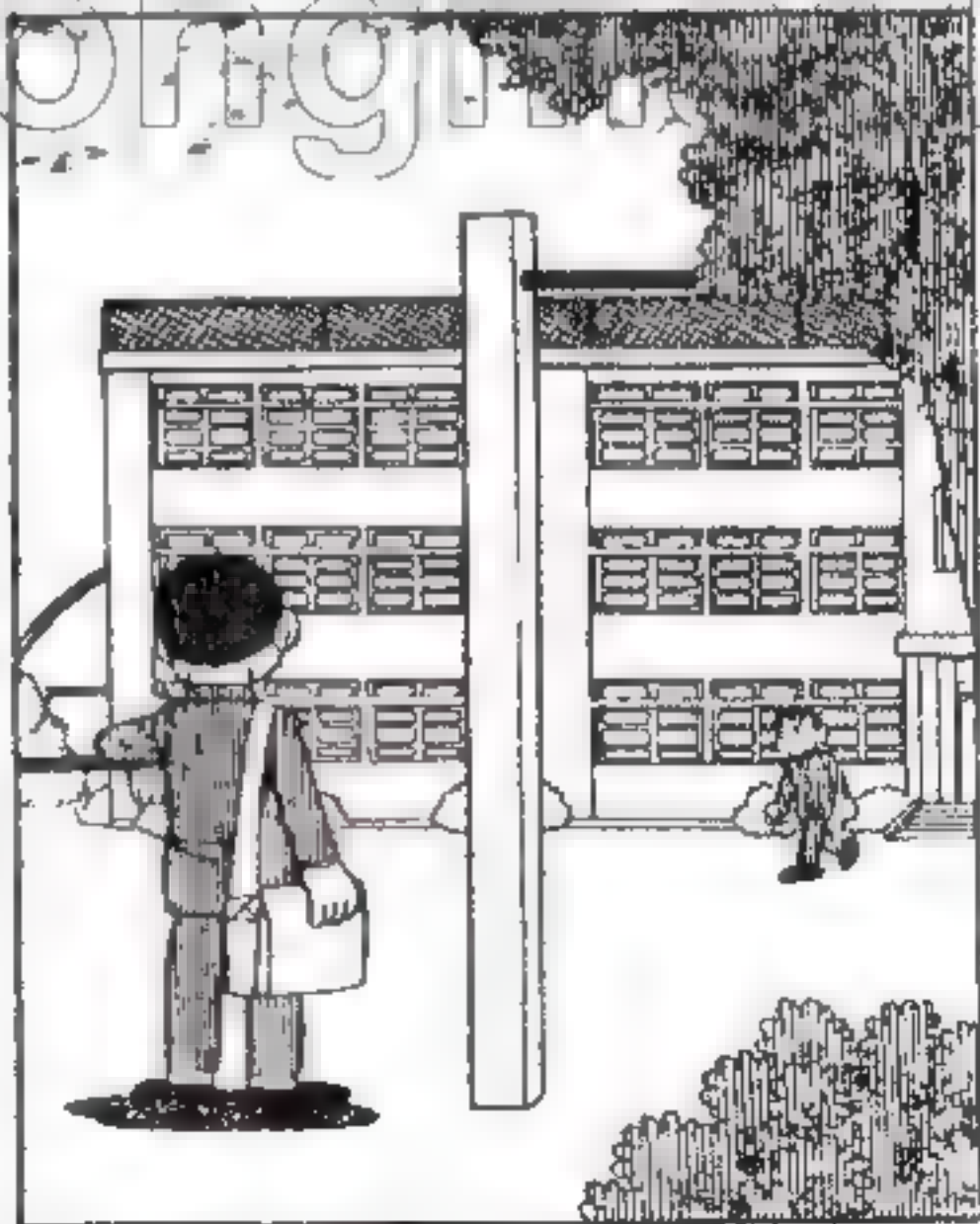
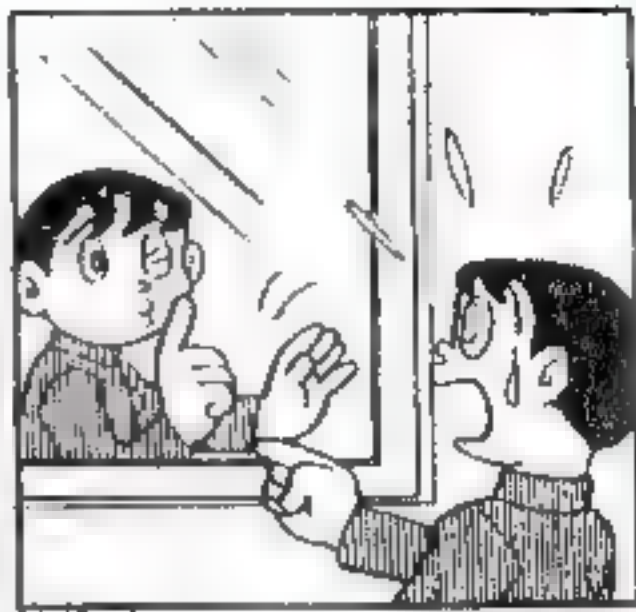














CHẲNG LẼ  
MÌNH LAI  
CÓ MỘT  
DƯA ANH  
EM SINH  
ĐÔI SAO?

KHÓ  
CHỊU  
THẬT.

TÔI KHÔNG CÓ  
THỜI GIAN ĐỂ  
GIẢI THÍCH MỌI  
CHUYỆN ĐAU  
BON À ?

TÔI XIN  
PHÉP THẦY  
ĐI TOILET  
RỒI RA  
ĐÂY...

DƯA TÚI DÂY  
CHO TÔI RỒI  
VÀO LỚP THẦY  
TÔI MAU ĐI.

NHƯNG  
TẠI SAO...

NHANH  
LÊN.

NẾU LỪNG  
KHÔNG KHÔNG  
VÀO NGAY,  
THẦY GIÁO  
SẼ LA ĐÂY !

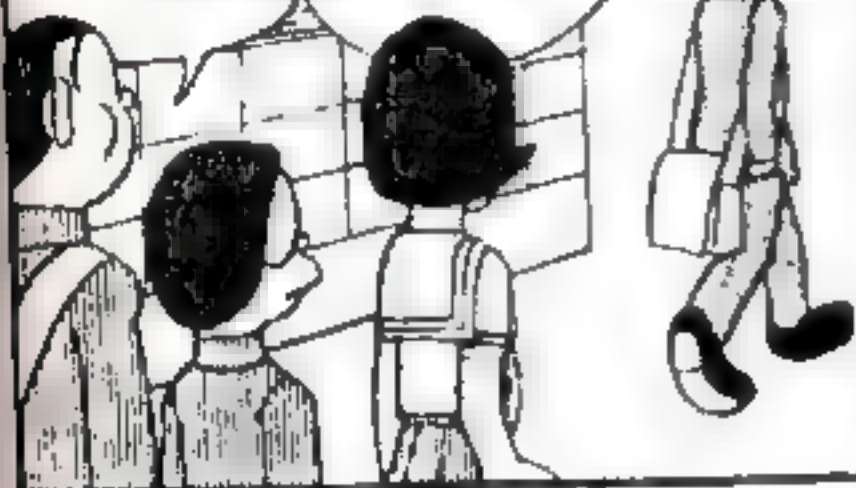








SAO KỲ VẬY, TÔI MÌNH  
GỌI MÃ CẬU TA TỈNH  
BỐ, ĐẠO NÀY BÓN THAY  
ĐỒI NHIỀU QUÁ.



NHUNG  
DÙ  
SAO  
THÌ...

TỪ SAU LƯC  
ĐÓ, MÌNH  
CHANG THẤY  
BONG DẠNG  
HỌ ĐAU  
NỮA.



XIN  
CHÀO,  
BON.

RIM

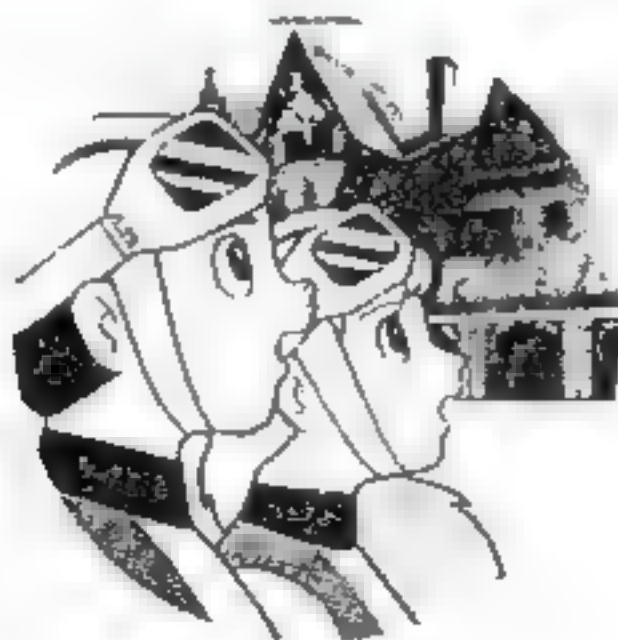
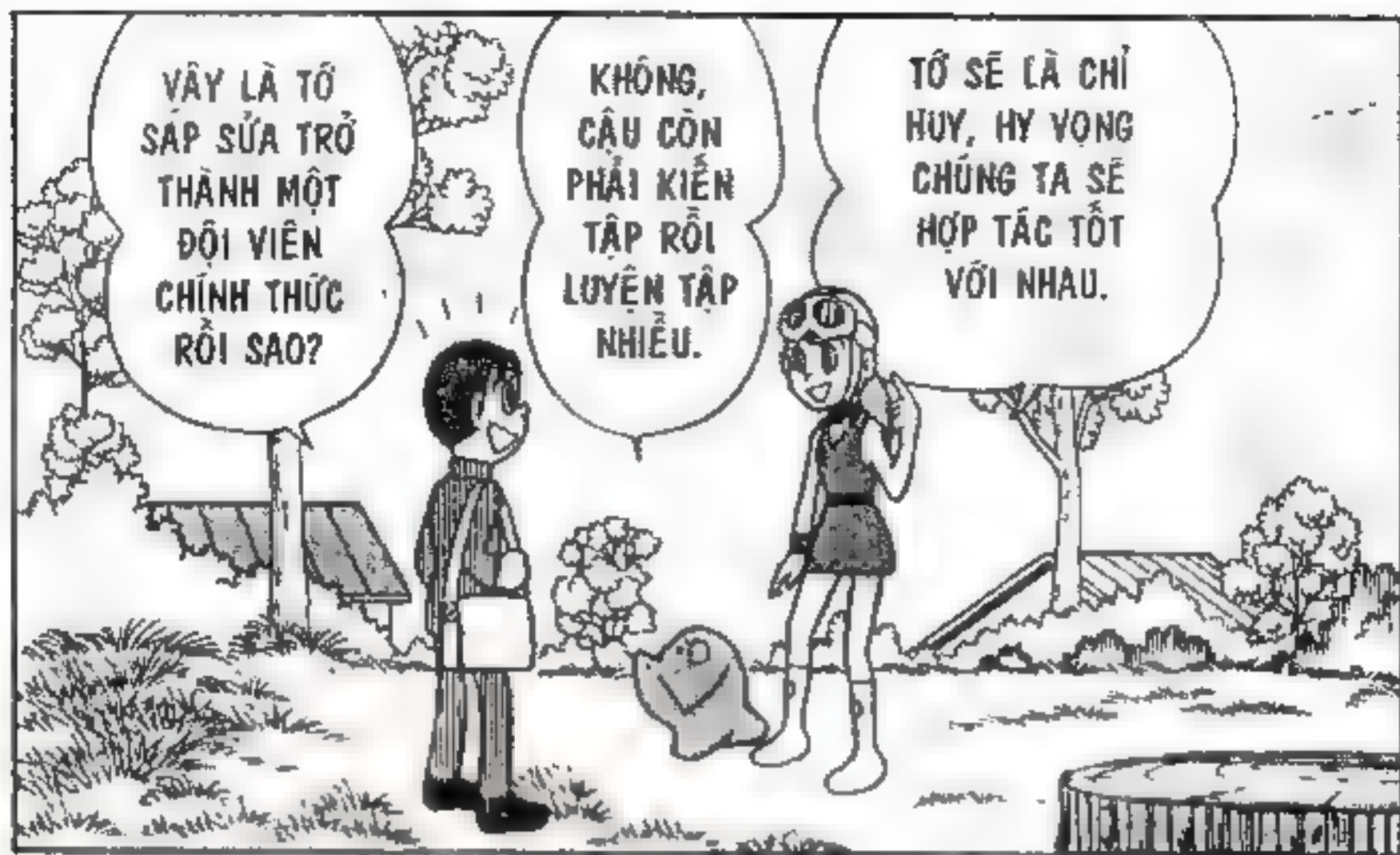


TUÔNG LÀ  
CẬU  
QUÊN TỔ  
RỒI CHỮ.

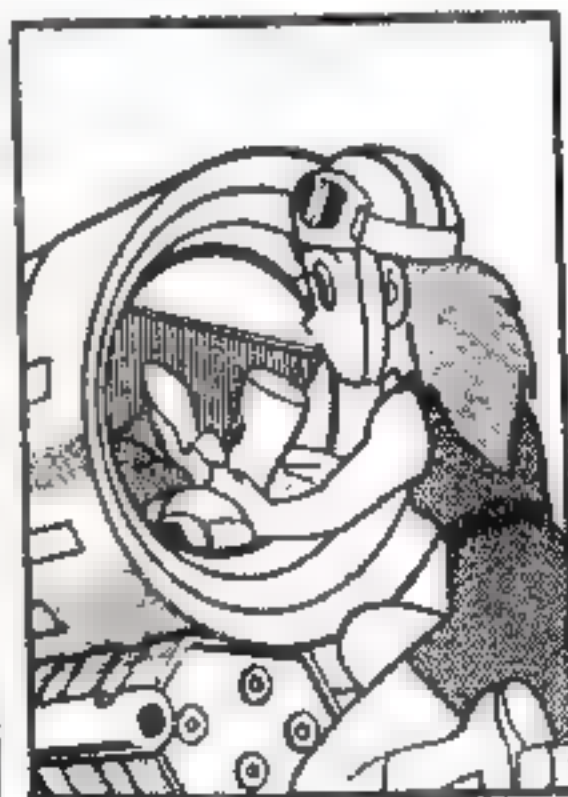
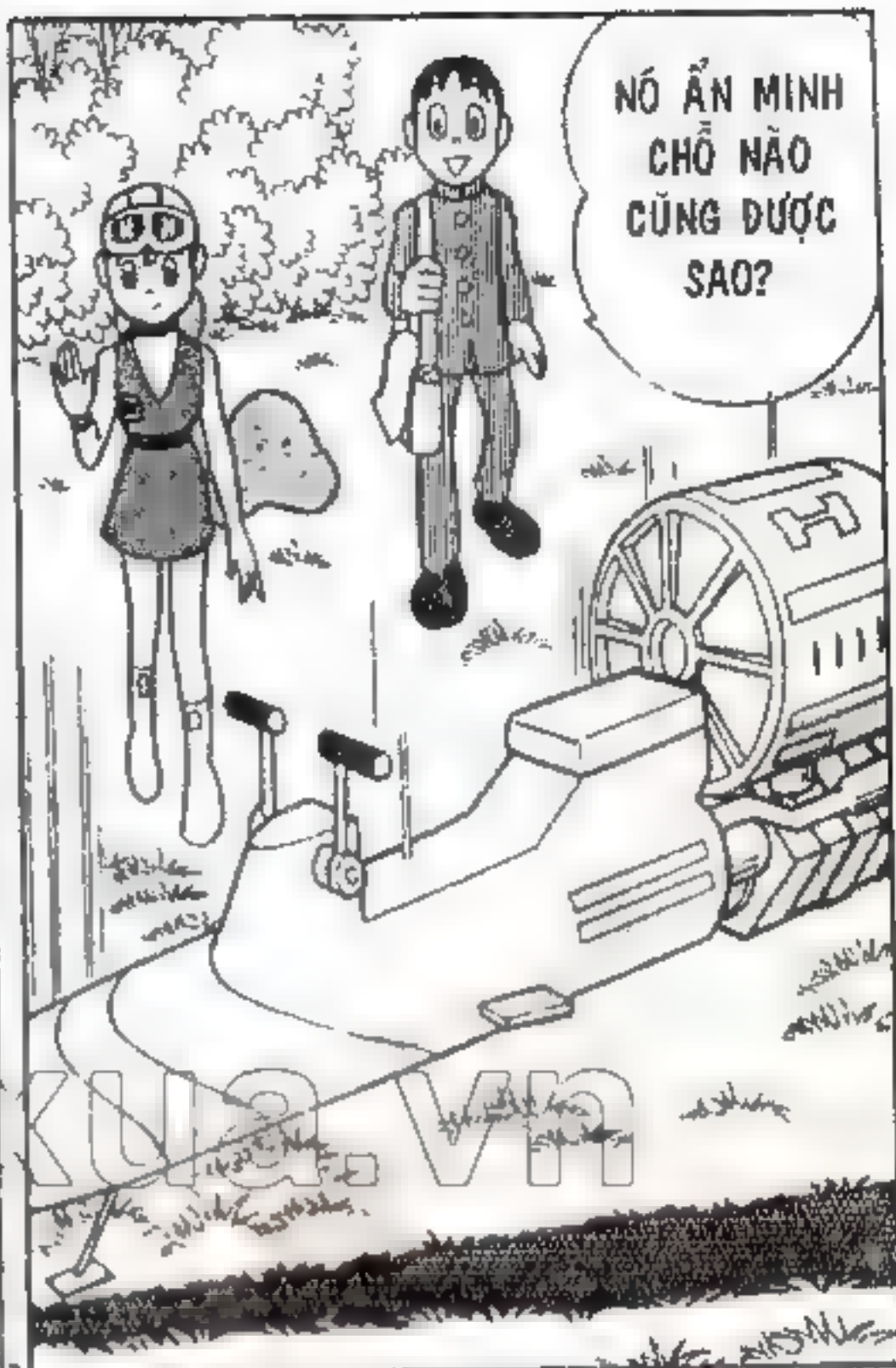
ĐÓN NHẬN MỘT ĐỘI VIÊN MỚI  
MỆT QUÁ, TÔI PHẢI CHUẨN BỊ  
RẤT NHIỀU  
THỨ.



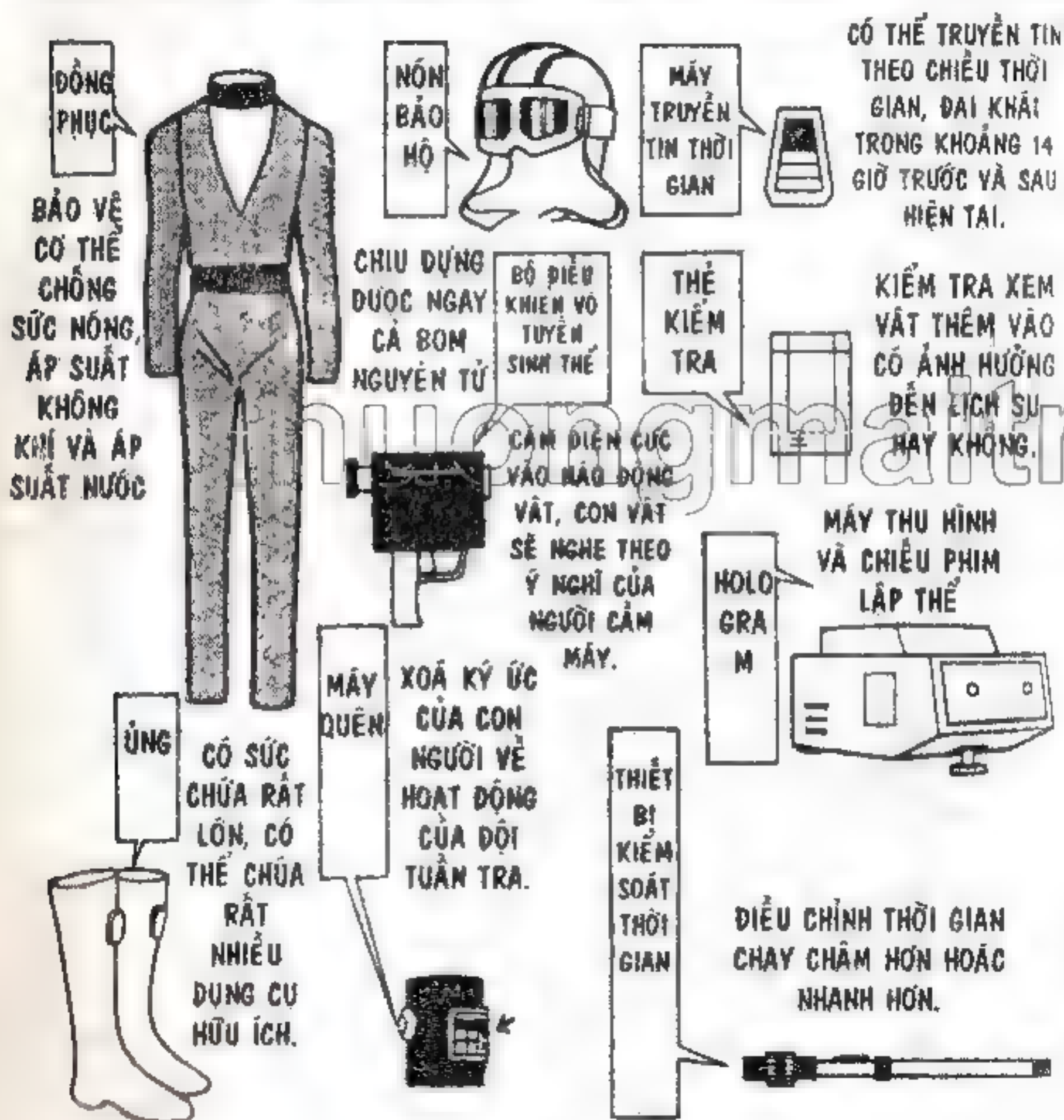




















CHÀ, CÓ CÁI GÌ  
TRÔNG CÓ VẺ HẤP  
DẪN VẬY?

LOẠI XE  
ĐUA  
KIỂU  
MỠI PHẢI  
KHÔNG?



KHÔNG  
DẪM  
DẪU !

CẬU ĐI  
RA  
ĐƯỜNG  
KIA  
ĐI.



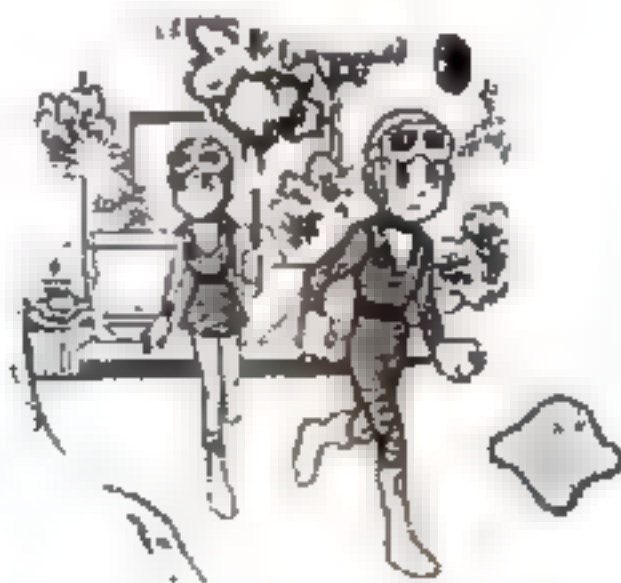
GÌ, CẬU ĐỊNH ĐUỔI TỔ ĐẾ  
ĐỘC QUYỀN CHƠI TRÊN  
CHIẾC XE NÀY VỚI CÔ BÉ  
DỄ THƯƠNG KIA HẢ ?

KHÔNG  
PHẢI VẬY  
ĐÂU.



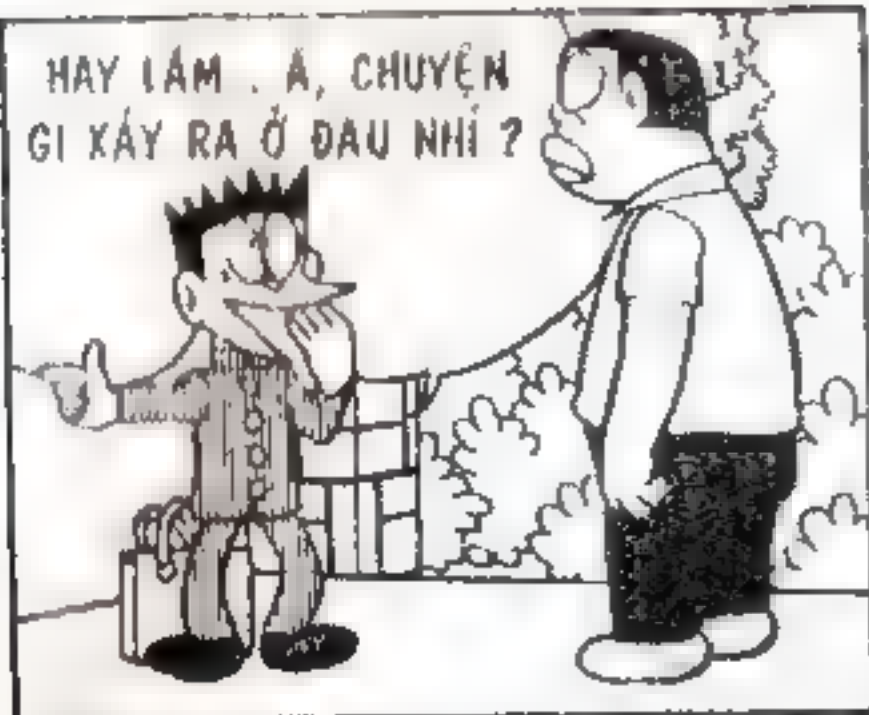
NẾU FURUTA  
BIẾT CHUYỆN  
NÀY THÌ CẬU TA  
RẤT KHOÀI DẤY.







HAY LÀM . A, CHUYỆN  
GI XÁY RA Ở ĐAU NHỈ ?

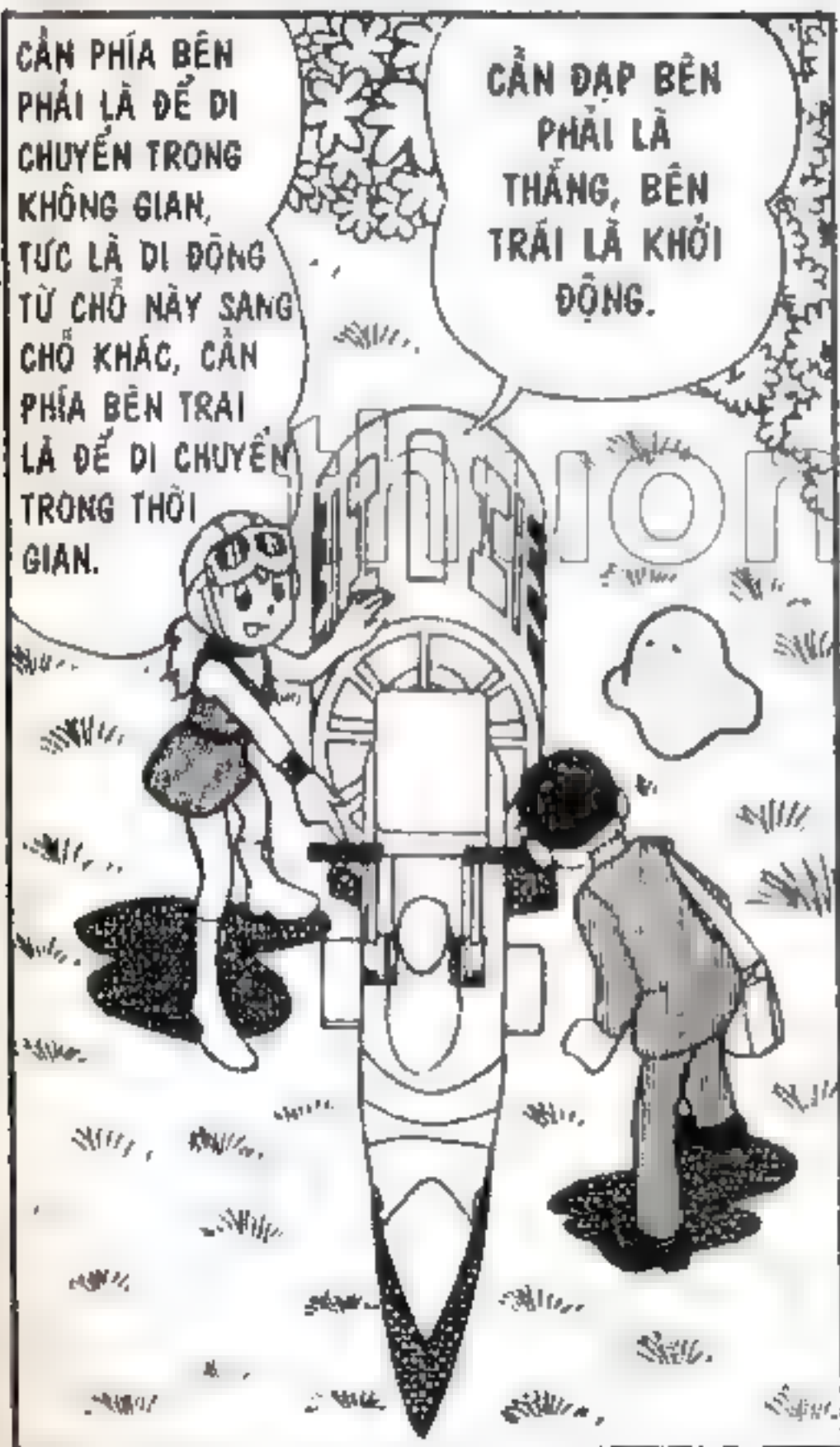


DỪNG CỎ  
LẮNG  
NHẮNG.



CẢN PHÍA BÊN  
PHẢI LÀ ĐỂ DI  
CHUYỂN TRONG  
KHÔNG GIAN,  
TỨC LÀ DI ĐỘNG  
TỪ CHỖ NÀY SANG  
CHỖ KHÁC, CẢN  
PHÍA BÊN TRÁI  
LÀ ĐỂ DI CHUYỂN  
TRONG THỜI  
GIAN.

CẢN ĐÁP BÊN  
PHẢI LÀ  
THẲNG, BÊN  
TRÁI LÀ KHỎI  
ĐỘNG.



CHỈ VẬY THÔI  
SAO? CHẴNG  
CÓ ĐỒNG HỒ  
GÌ HẾT SAO?



CHẴNG  
CẢN MẤY  
THỨ  
ĐÓ.

QUÍ ĐẠO  
KHÔNG  
GIAN THỜI  
GIAN  
PHỨC TẠP  
LẮM.



VẬY THÌ LẮM  
SAO TA ĐẾN  
CHỖ MÌNH MUỐN  
ĐƯỢC ?





NHỜ  
MÂY  
TÍNH.

CẬU NẮM CHẶT LẤY CẦN LẮI. KHI ĐÓ,  
SÔNG THẦN KINH SẼ TRUYỀN ĐẾN MÂY  
TÍNH, MÂY SẼ ĐIỀU KHIỂN TẤT CẢ  
NHỮNG CƠ NĂNG KHÁC.

TỔ LẦM  
CHO CẬU  
XEM NHÉ,  
LÊN ĐI !

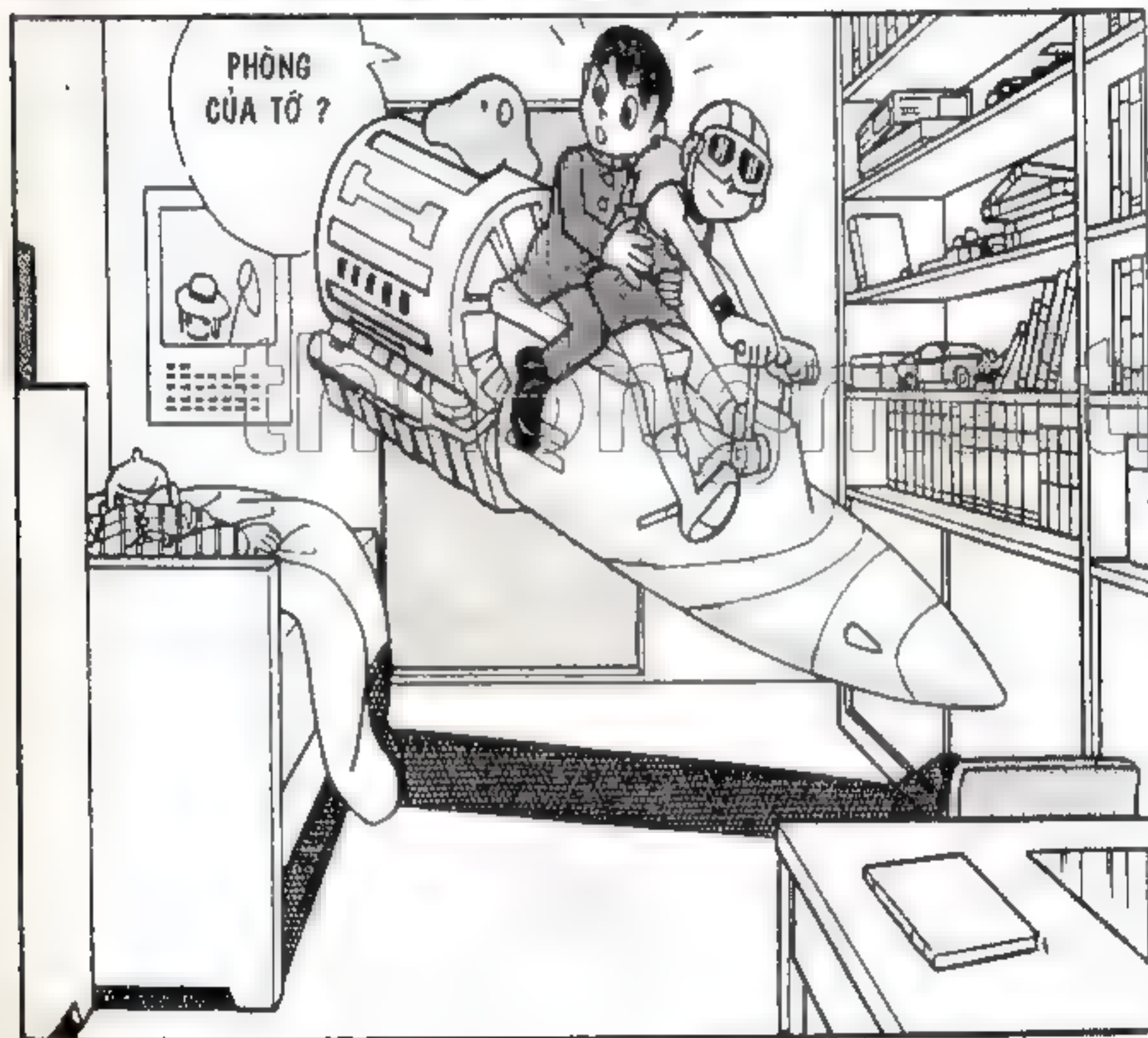
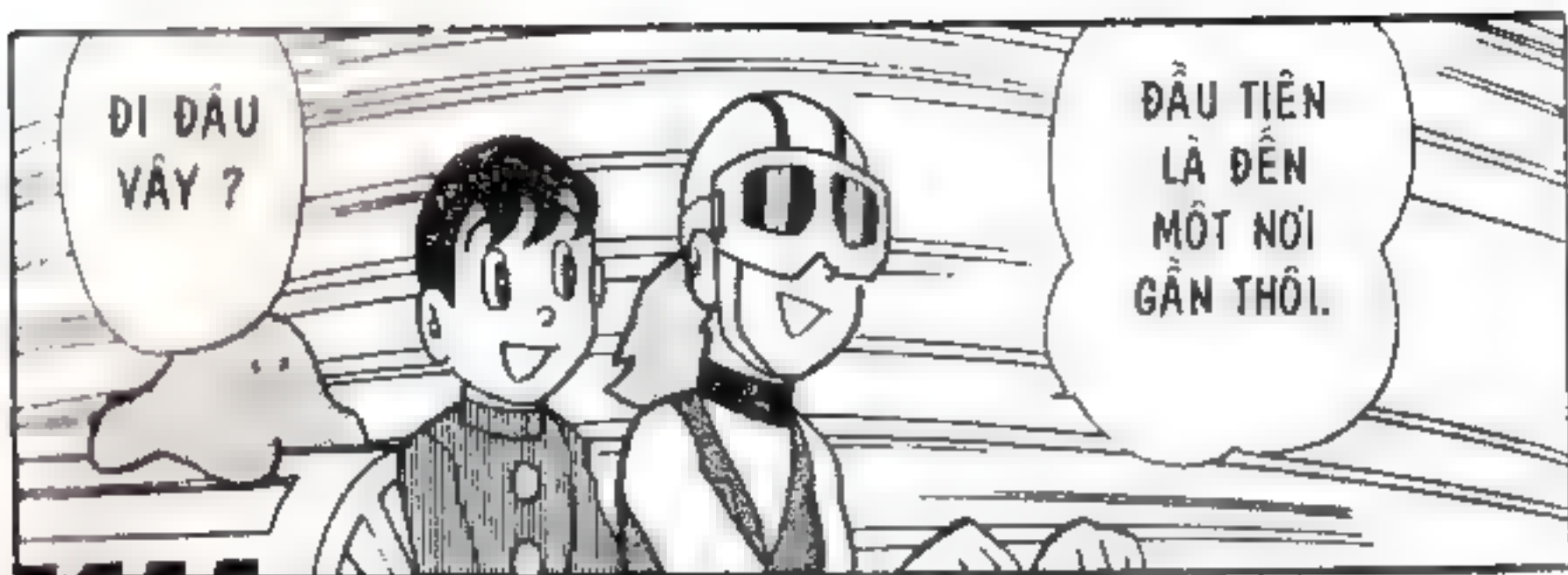
CẮT CẤP ĐI  
CHO KHỎI  
VƯỢNG VƯỢ.

CỘP

BRÙM  
ROOO...

KỆT  
KỆT





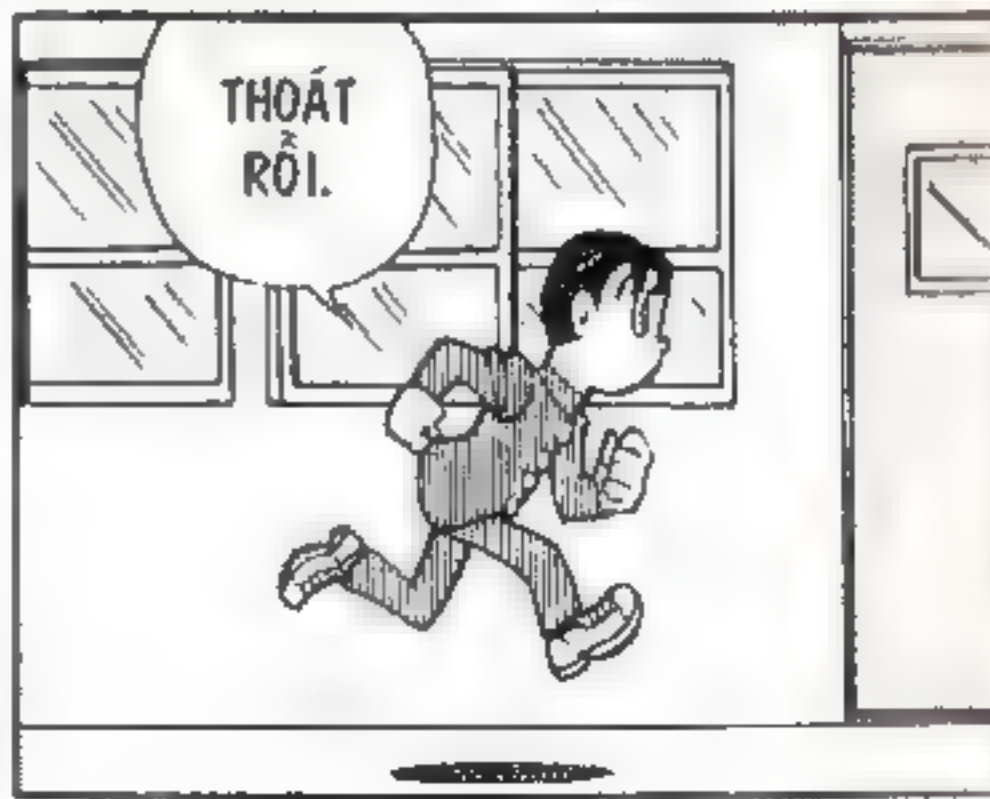
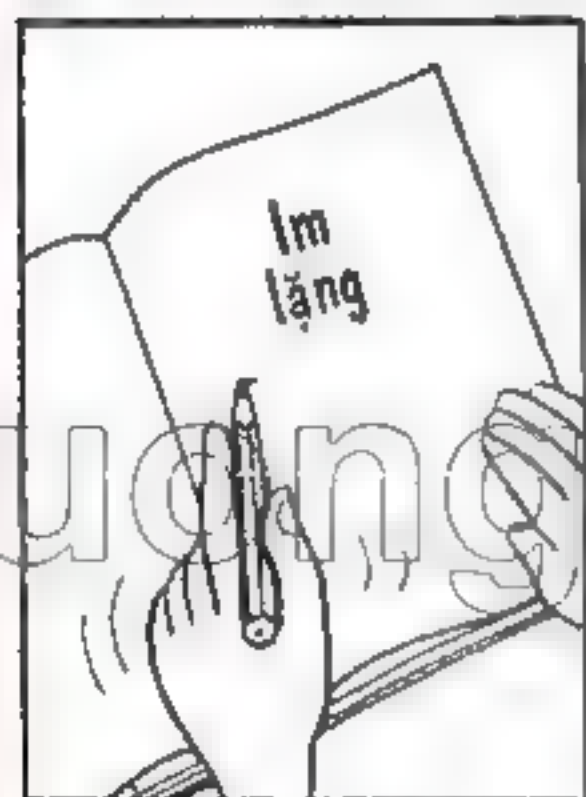
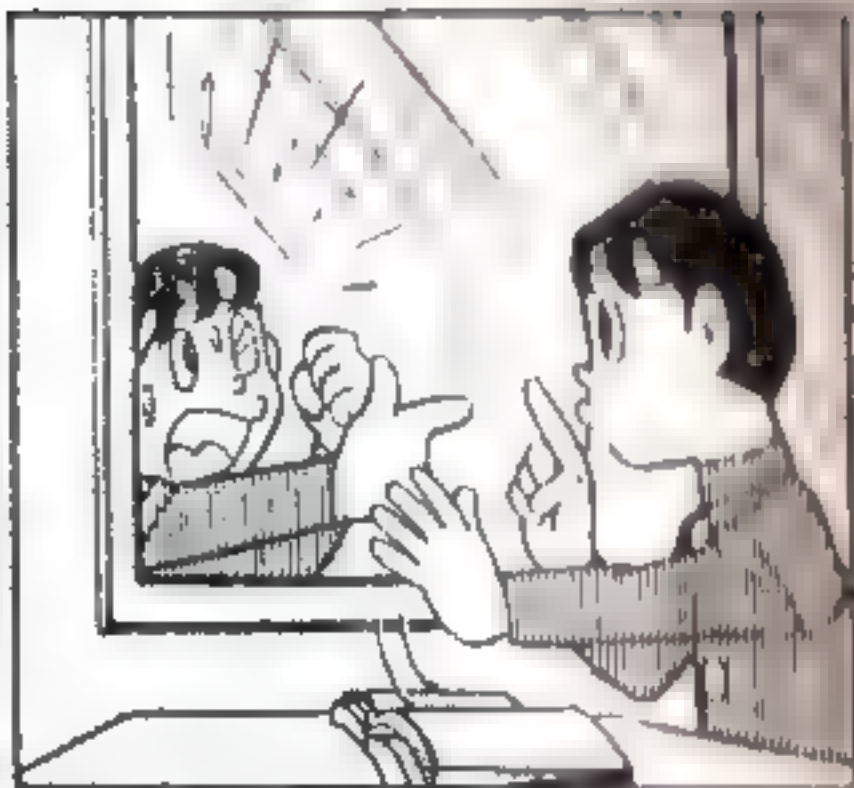


















CHÀ, DU HÀNH  
THỜI GIAN  
ĐƠN GIẢN  
VẬY SAO?

MÌNH SẼ  
CỐ GẮNG  
MÌNH SẼ LÀM  
VIỆC HẾT  
SỨC.

CHO TỐ  
MƯỢN TÀU  
THỜI GIAN  
MỘT LÁT.

LẦN NÀY  
TỐ SẼ...

ỦA, RIM  
ĐÂU RỒI?

CẬU ẤY PHẢI  
QUAY VỀ MỘT  
LÁT ĐỂ LÀM  
BÀI.

HỜ  
?

CẬU ẤY  
CŨNG PHẢI  
ĐI HỌC  
SAO?

DẶNG  
TIẾC  
THẬT.

TỐ ĐỊNH LÀ CHÚNG TA SẼ ĐI  
XEM CUỘC CÁCH MẠNG  
PHÁP, CHÚNG TA SẼ CỨU  
HOÀNG HẬU MARIE  
ANTOINETTE.







SAO CẬU  
LÊN MẶT  
QUÁ  
VẬY ?

BỘ DẠNG THÌ  
NHƯ MỘT CON  
QUÁI VẬT-MÀ  
LÀM NHƯ  
HAY LẮM  
VẬY.

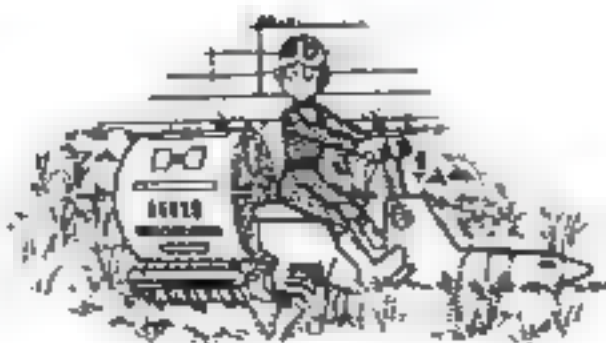
SAO LẠI  
QUÁI  
VẬT ?

CẬU ĐANG ĐỨNG TRƯỚC  
BUYOYON SIÊU NHÂN VẬT  
KHÔNG GIAN THỜI GIAN ĐÂY.

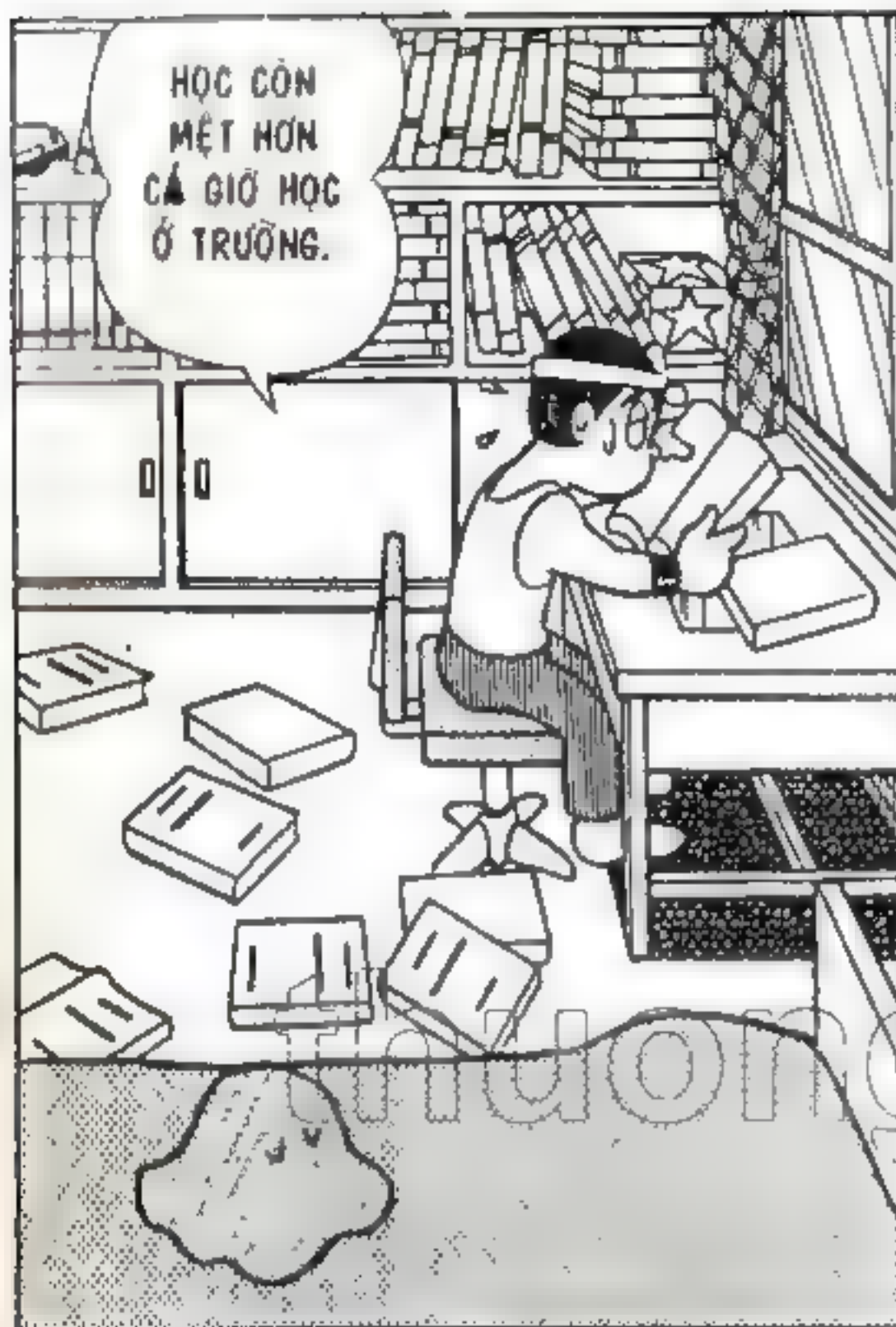
ĐÓ LÀ  
SÁCH  
VỎ MÀ  
RIM ĐỂ  
LẠI CHO  
CẬU  
HỌC  
ĐÂY

"LÝ THUYẾT THỜI GIAN  
VẬN ĐỘNG", "CÔNG NGHỆ  
KHÔNG GIAN THỜI GIAN",  
"PHƯƠNG PHÁP CHÍNH LÝ  
KHÔNG GIAN THỜI GIAN"

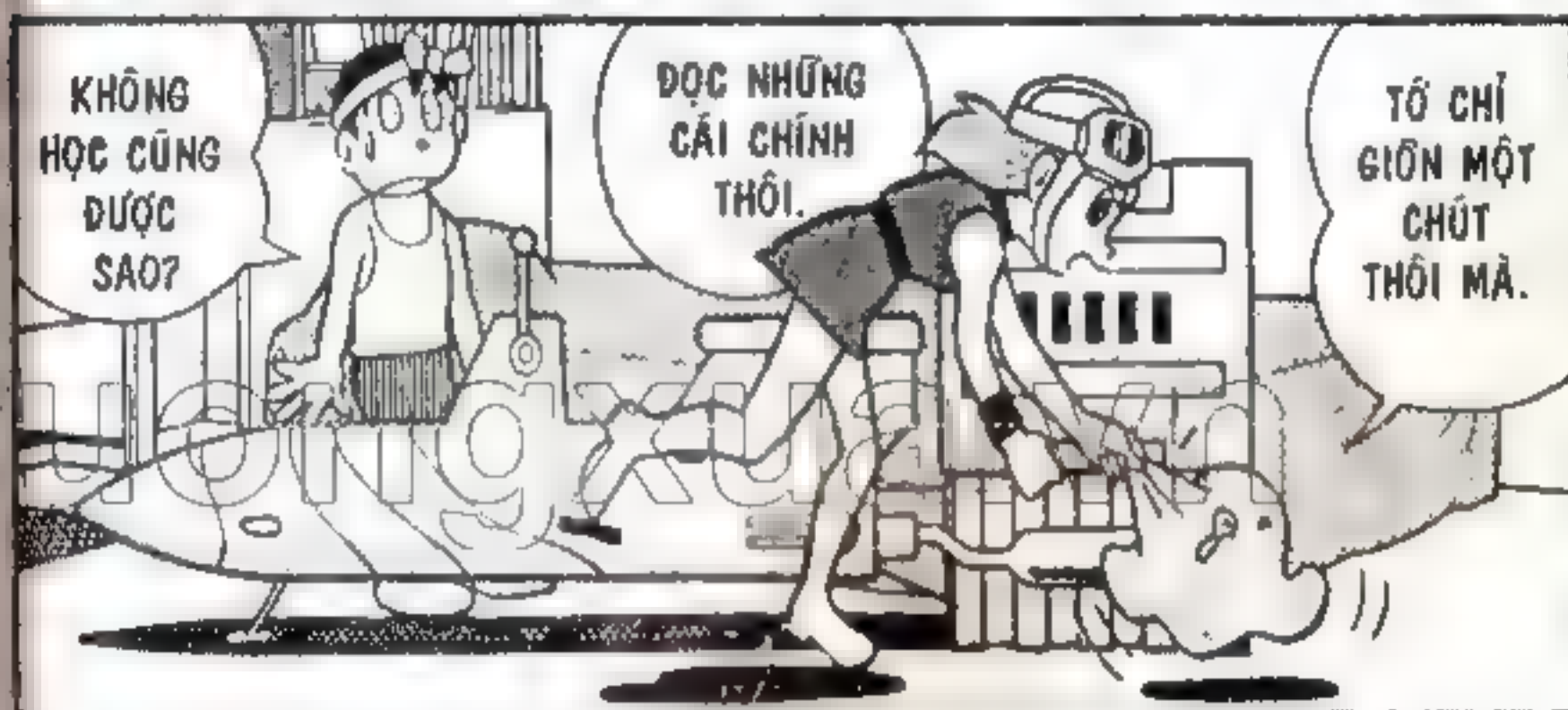
AO  
AO  
AO



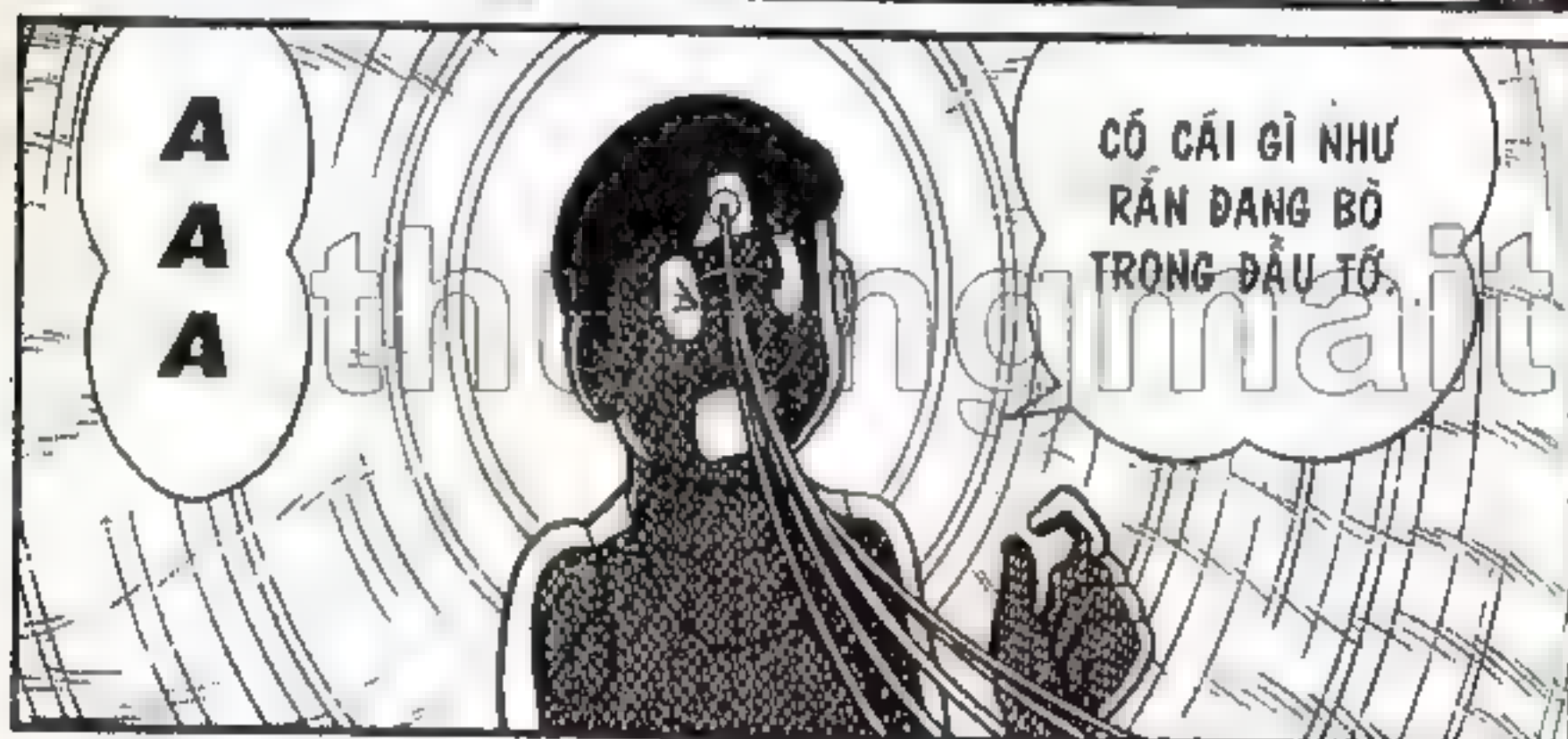
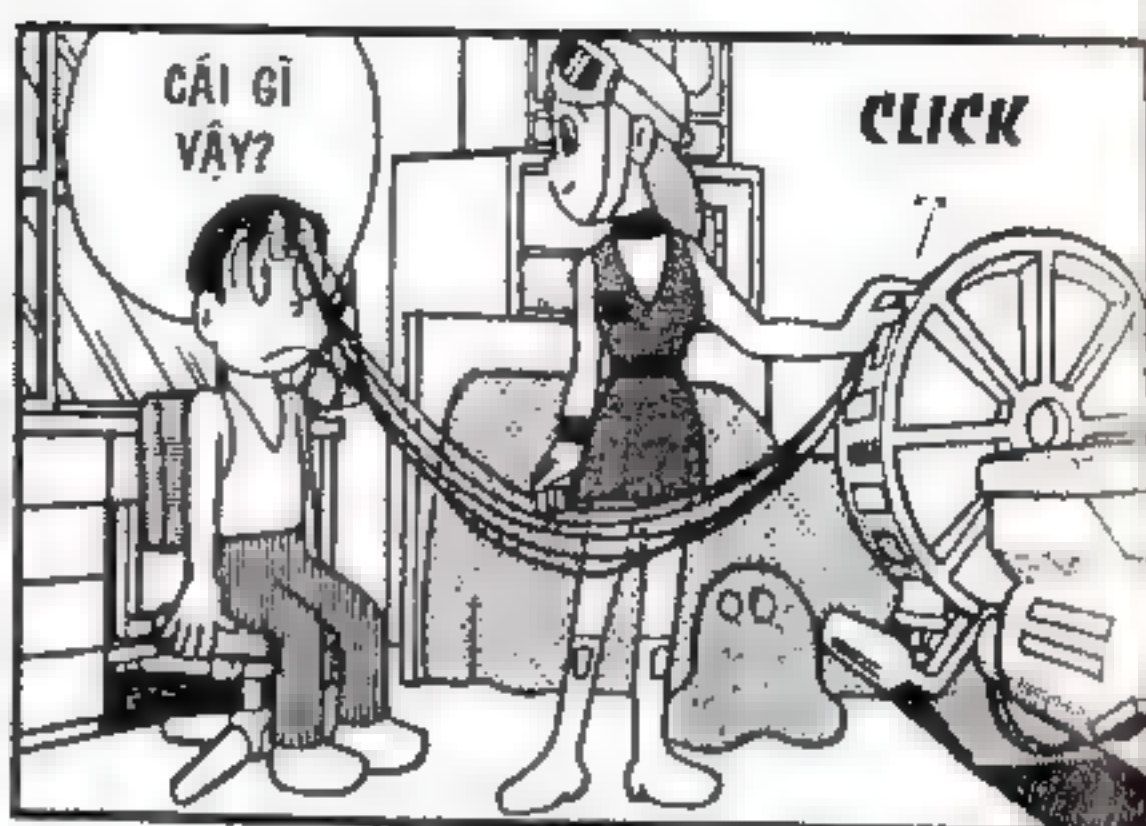














ĐỘI VIÊN ĐỘI  
DU HÀNH  
THỜI GIAN  
KHÔNG ĐƯỢC  
CHƠI XỔ SỐ  
VÀ CÃ NGỰA.

KHÔNG ĐƯỢC  
PHÉP SỬ  
DỤNG MÂY  
THỜI GIAN  
ĐỂ KIỂM  
TIỀN.

XUẤT SẮC,  
CÂU TRẢ  
LỜI HOÀN  
TOÀN CHÍNH  
XÁC.

CHỈ SỐ  
THỜI GIAN  
NGỊCH  
ĐẢO LÀ  
GÌ?

ĐÓ LÀ CHẶN  
ĐÔNG TRONG  
5 ĐƠN VỊ  
THỜI  
NGUYÊN,  
CHITETOPOS.

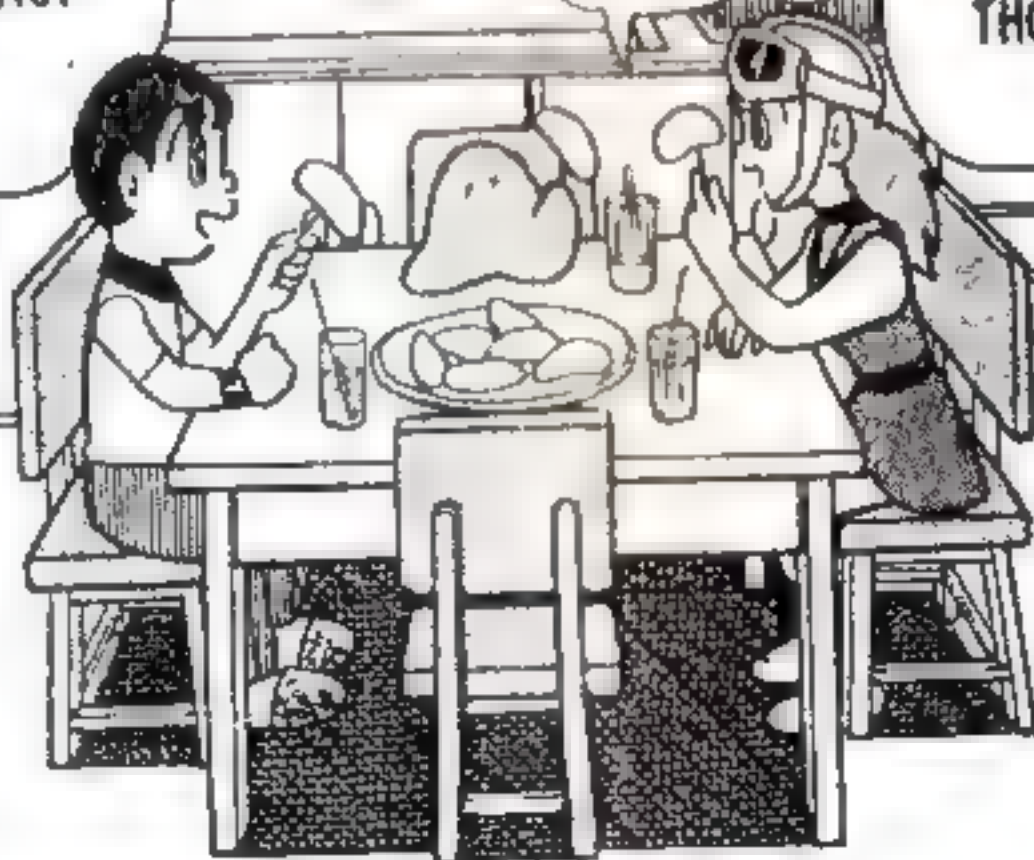
CÂU NÓI  
NGUYÊN LÝ  
TRUYỀN  
THỜI GIAN  
THỬ XEM.

CHẶN ĐỘNG TÁC  
DỤNG LÊN VẬT THỂ  
SIÊU MÔ HÌNH THỜI  
NGUYÊN ...KỶ LẠ  
THẬT, MIỆNG TỜ CÓ  
THỂ TRẢ LỜI SUỐN  
SẼ MỌI CÂU HỎI.

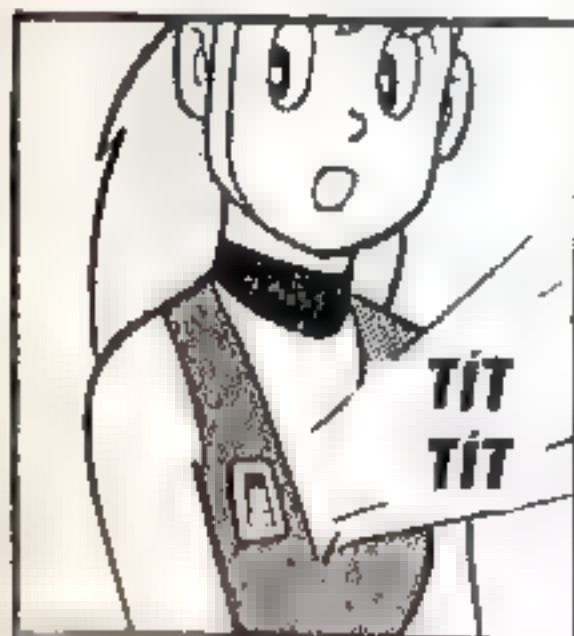
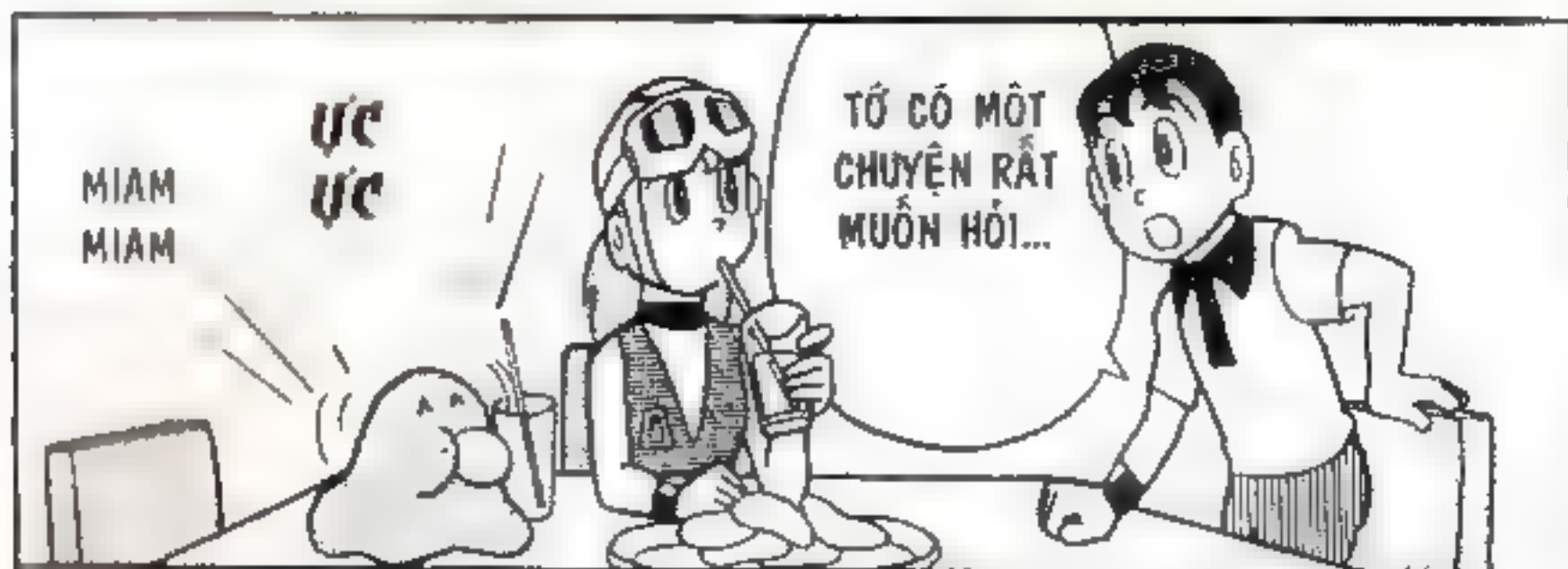
SAO, CẬU  
SỐNG Ở THẾ  
GIỚI NĂM  
2016 SAO?

HỌC SINH  
LỚP 8  
TRƯỜNG  
MIDORI.

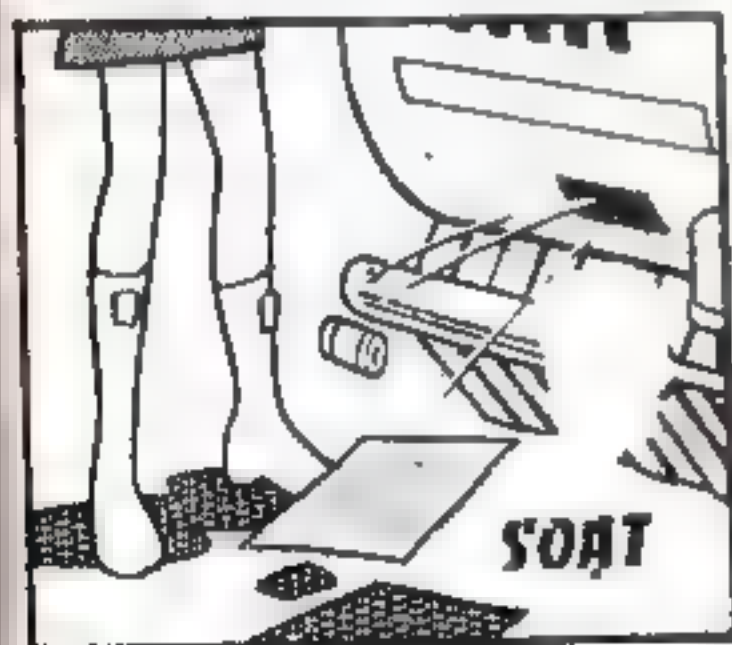
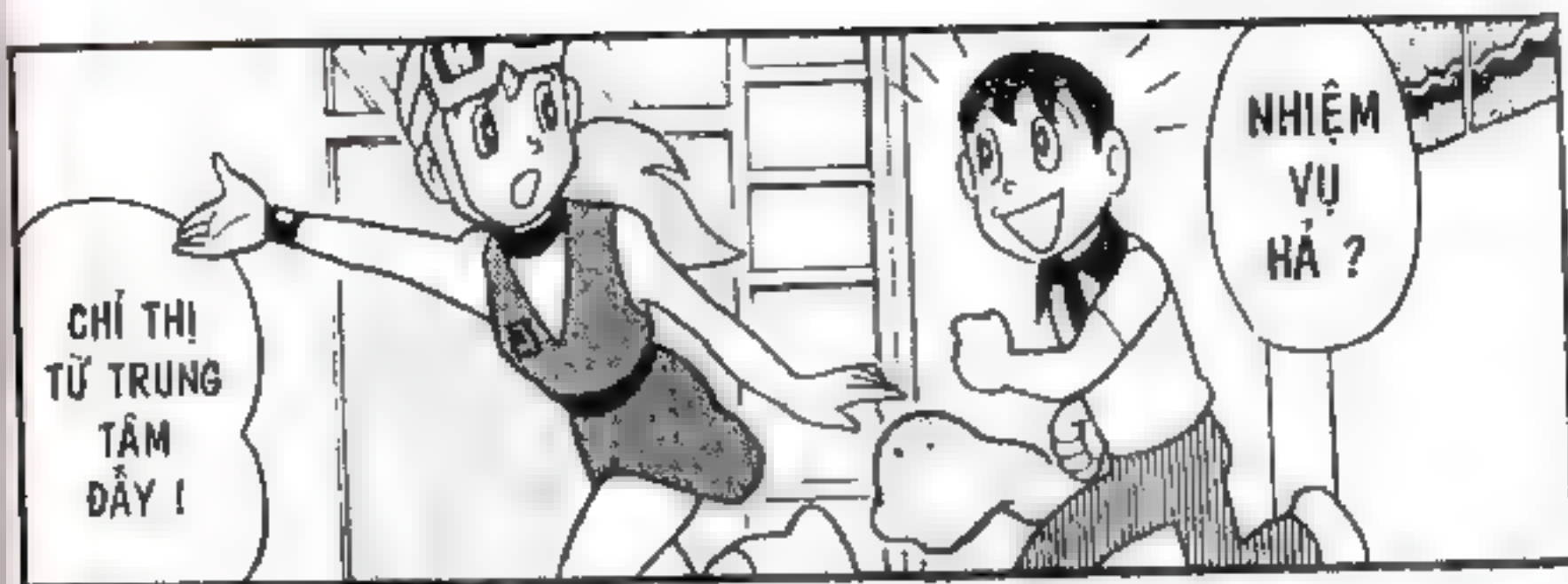
Ừ, CHA MẸ TÔI  
KHÔNG BIẾT TÔI  
LÀ ĐỘI VIÊN  
TUẦN TRA  
THỜI GIAN.



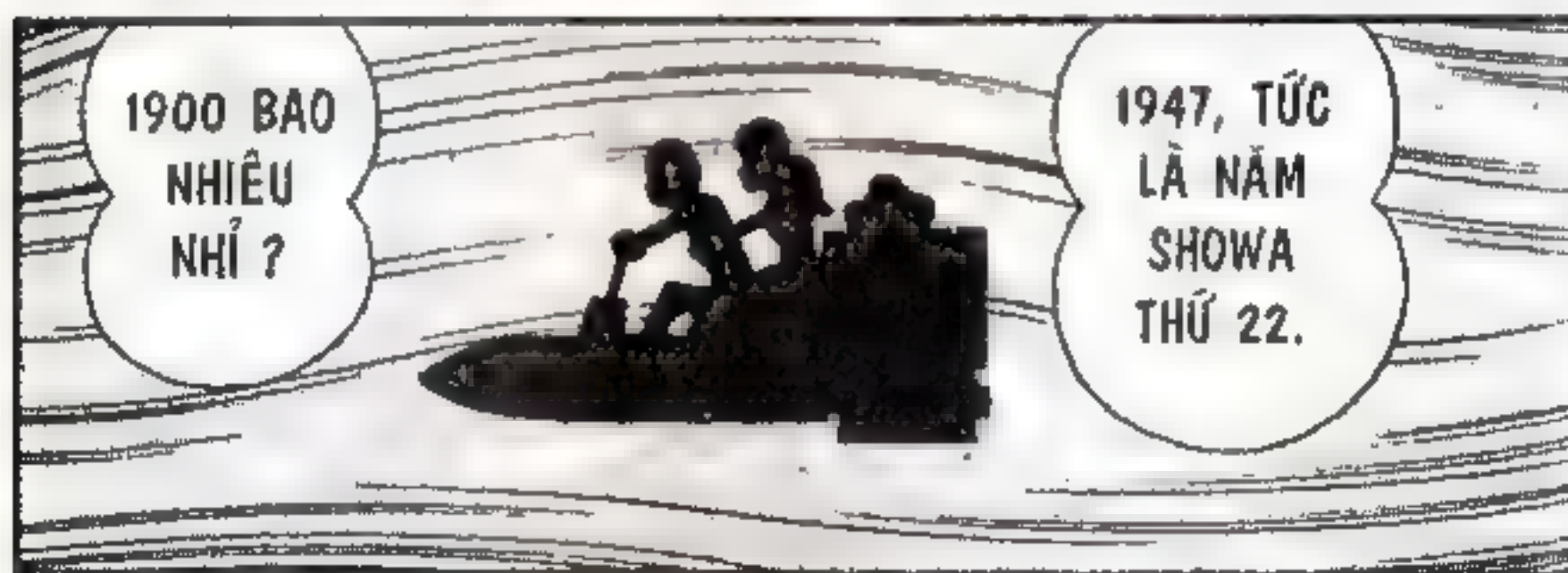
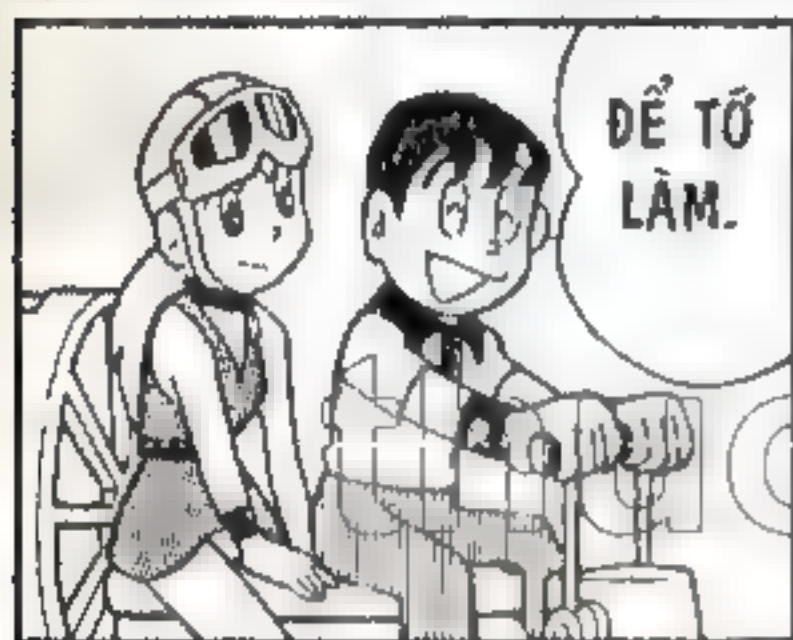












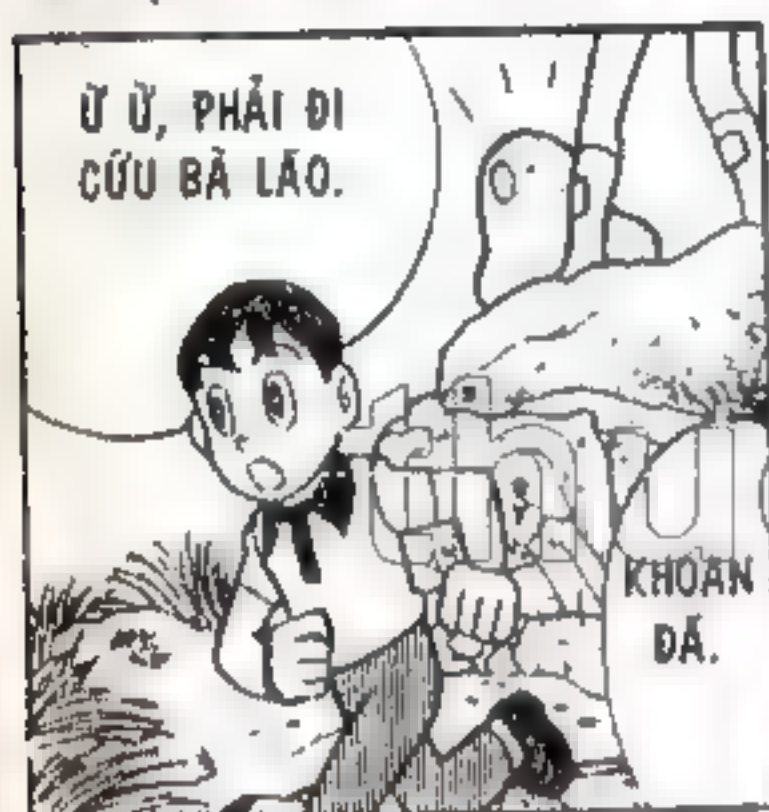


RỒI, VẬY LÀ  
ĐÚNG ĐỊA  
ĐIỂM VÀ  
THỜI GIAN  
RỒI ĐÓ.

NHƯNG  
CHÚNG TA  
LẠI ĐANG  
Ở TRÊN  
CAO.









ĐỂ TỔ ĐIỀU  
KHIỂN VIỆC  
DI CHUYỂN  
TRONG KHÔNG  
GIAN CHO.

PHẢI CHẮC  
CHẮN LÀ CHÚNG  
TA ĐẾN ĐÚNG  
NGAY ĐỊA ĐIỂM  
KỊP THỜI.

VẬY LÀ THIẾT  
BỊ XÁC ĐỊNH  
ĐỊA ĐIỂM  
MỤC TIÊU  
KHÔNG HOÀN  
TOÀN CHÍNH  
XÁC SAO?

**VÙ VÙ**

TÙY THEO TRẠNG  
THÁI KHÔNG  
GIAN NỮA, CÙNG  
GIỐNG NHƯ SÓNG  
TIVI BỊ NHIỀU  
KHI THỜI TIẾT  
XẤU VẬY.

TẤT CẢ  
CÁC BẢNG  
CHỈ  
DƯỜNG  
ĐỀU BẰNG  
TIẾNG ANH.


MAIN BOWL  
64TH ENGINE

120" MPB W.  
← C.P. →

162nd AA DET.  
DPNS

3050TH ORO. SER. Co.  
TOKOROZAWA. DET.





LÚC ĐÓ NHẤT BẢN  
ĐANG BỊ QUÂN  
ĐỒNG MINH  
CHIẾM MÃ.

RỒ RỒỒ



CHẮC CHẮN  
LÀ VÙNG  
NÀY RỒI  
NHÚNG...

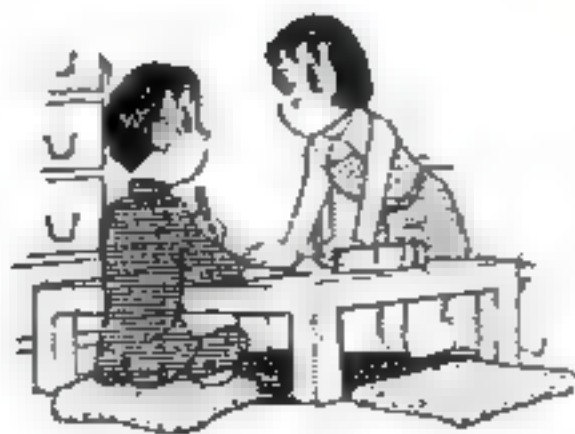
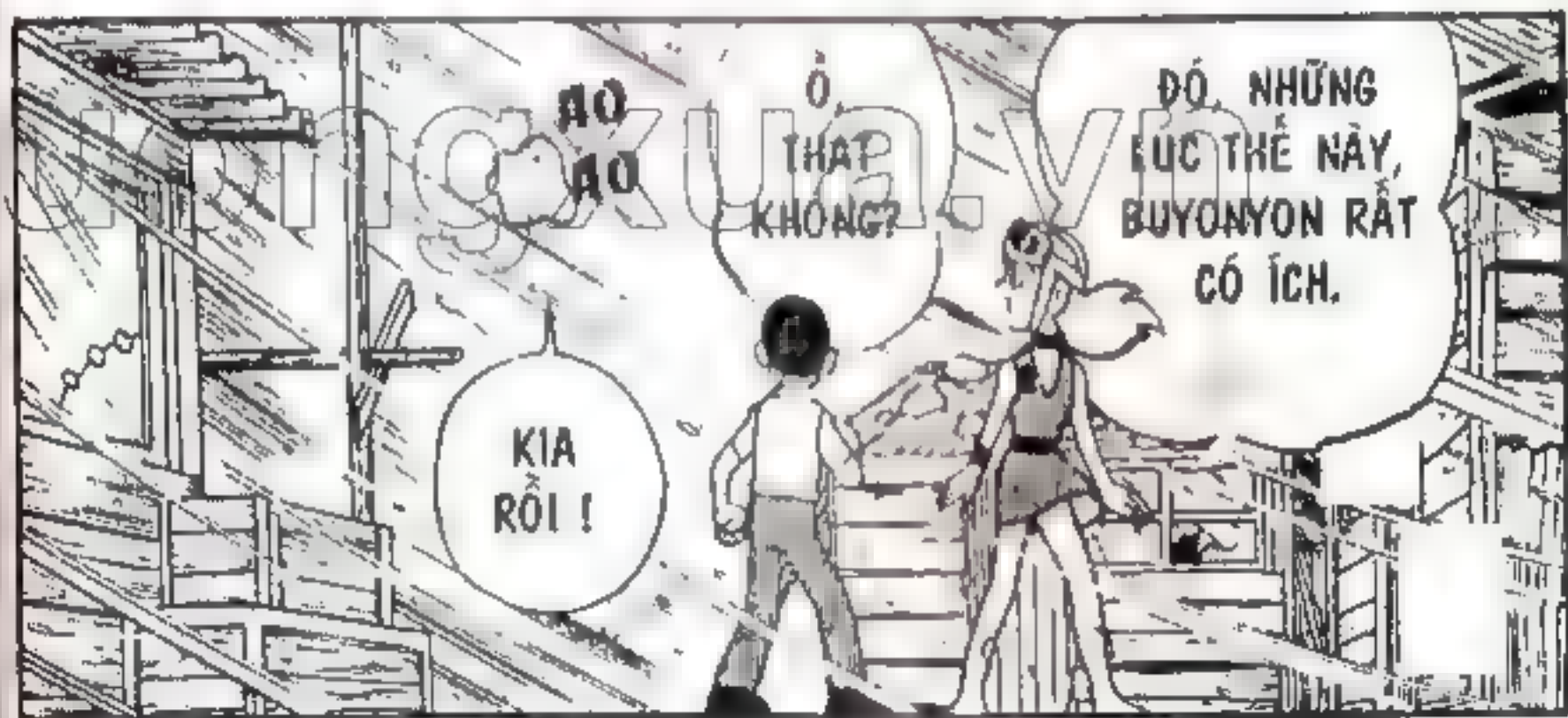
TỔ  
BIỆT  
MÃ

NHỜ MẤY  
CUỐN  
SÁCH.

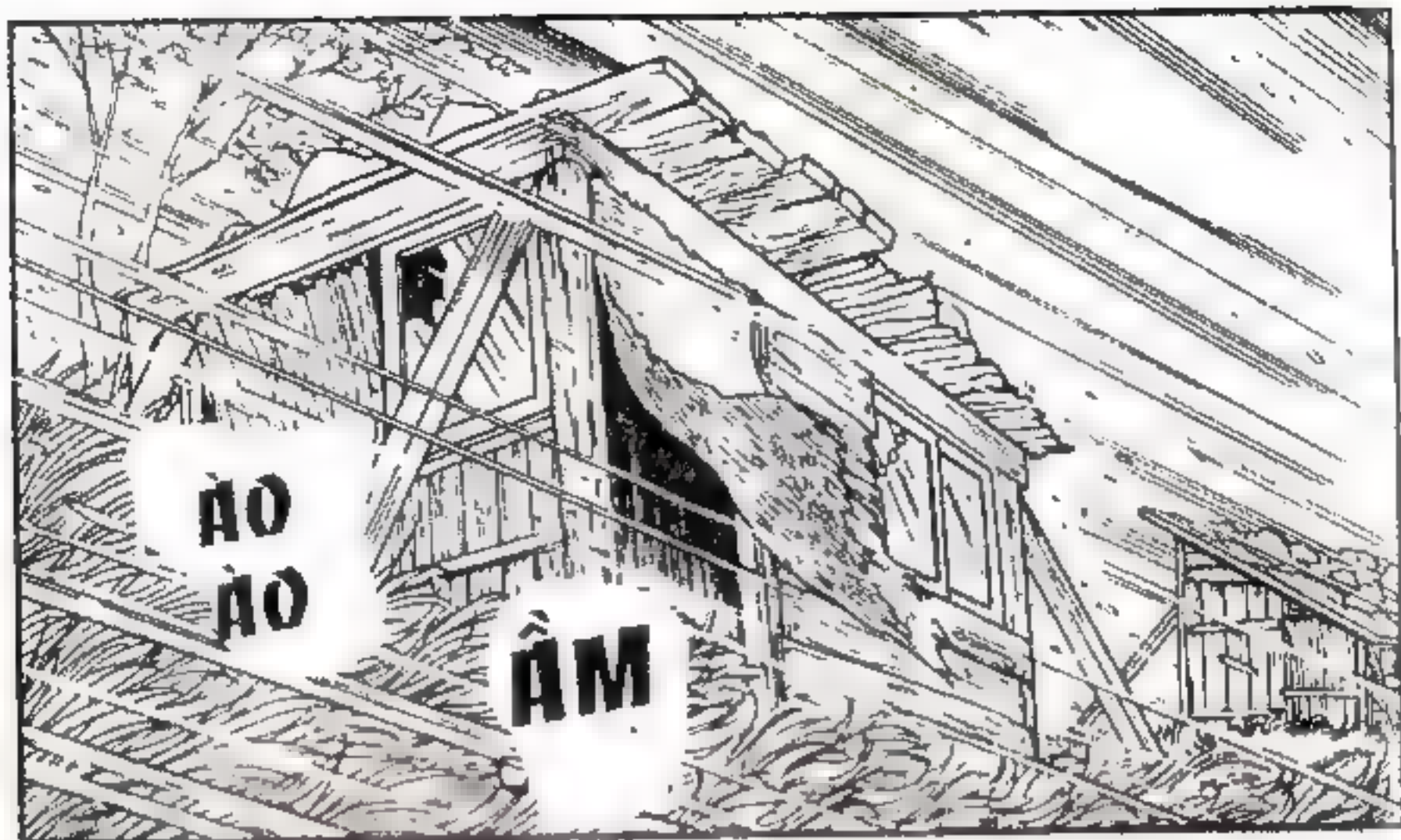


ĐÂY LÀ VÙNG CỎ  
CAO ĐÔ BẰNG 0,  
TỨC LÀ NGANG  
VỚI MẶT NƯỚC  
BIỂN, VÙNG NÀY  
SẮP BỊ NGẬP RỒI.









ẦO  
ẦO

ẦM



BÀ  
YAMADA

Ở ĐÂY NGUY  
HIỂM LẮM,  
BÀ NÊN  
LÁNH VÀO  
TRƯỜNG HỌC  
NGAY  
ĐI.



CẢM ƠN  
ANH ĐÃ  
QUAN  
TÂM.

NHƯNG

từ



TÔI SẼ Ở  
ĐÂY ĐỂ  
GIỮ CĂN  
NHÀ NÀY.

NHƯNG  
BÀ ƠI !

ĐẾN ĐÊM  
THÌ CĂN  
NHÀ NÀY SẼ  
CHÌM TRONG  
NƯỚC RỒI.



NƯỚC LÊN THÌ BÀ  
LÀM SAO CHẠY KIP  
ĐƯỢC A?

NHƯNG BIẾT  
ĐÂU CON TÔI  
LẠI TRỞ VỀ  
THÌ SAO ?

LÚC ẤY KHÔNG  
THẤY TÔI Ở NHÀ,  
NÓ SẼ ĐI LUÔN  
THÌ LÀM SAO ?

ANH ẤY GIA  
NHẬP QUÂN  
ĐỘI MÀ  
NAY VẪN  
CHƯA VỀ  
SAO?

3 NĂM  
TRƯỚC  
NGƯỜI  
TA GỬI  
CHO TÔI  
GIẤY  
BẢO TỬ.

NHƯNG TÔI TIN  
CHẮC LÀ NÓ CÒN  
SỐNG, RỒI NÓ SẼ  
QUAY VỀ VỚI TÔI.









A...  
VẬY  
SAO?



CHƯƠNG 5 ĐIỀU 1 NÓI  
KHÔNG ĐƯỢC TÁC ĐỘNG  
LÊN NGƯỜI ĐƯỢC CỨU  
BẰNG LỰC VẬT LÝ MÀ  
PHẢI ĐỂ MỌI CHUYỆN  
XẢY RA MỘT CÁCH TỰ  
NHIÊN...

ĐÚNG



ĐỘI VIÊN ĐỘI TUẦN  
TRA THỜI GIAN PHẢI  
TÌM CÁCH ĐỂ CỨU  
NGƯỜI MỘT CÁCH  
TỰ NHIÊN NHẤT.

**VÙ VÙ VÙ VÙ**

**VÈO VÈO**

TỔ CÓ NGHE BỐ TỔ NÓI. HỒI  
NHỎ, CỔ LẦN CƠN BÃO  
KASSALIN ĐÃ CUỐN PHĂNG  
NHÀ CỬA.

CÓ LẼ ĐÓ  
CHÍNH LÀ  
CƠN BÃO  
NÀY.

NƯỚC BẮT  
ĐẦU TRÀN  
NGẬP PHÍA  
ĐÔNG VÙNG  
KANTO  
RỒI.





RIM  
ĐANG  
LÀM GÌ  
VẬY ?

NÓI  
CHUYỆN  
VỚI TRUNG  
TÂM.

VÌ CHÚNG TA  
CHẲNG NGHĨ  
RA ĐƯỢC  
PHƯƠNG PHÁP  
NÀO HẾT.



NHƯNG...  
VỊ TRÍ HIỆN  
TẠI CỦA  
ANH TA Ở  
ĐÂU A?...

CHÀ, ĐẾN  
TÔI MÀI  
ANH TA  
MỚI ĐẾN  
ĐƯỢC ĐÂY  
SAO?



ÔI, VẬY MỆNH  
THẬT TÀN KHỐC.

SAO  
VẬY ?



TRUNG TÂM ĐÃ  
ĐIỀU TRA VỊ TRÍ  
HIỆN TẠI CỦA CON  
TRAI BÀ YAMADA.



THUYỀN  
CHỖ ANH TA  
QUAY VỀ  
HÔM NAY  
ĐÃ CẬP  
CẢNG  
URAGA.

VẬY SAO ANH TA  
KHÔNG BAY VỀ NHÀ  
NGAY ?



XE LỬA  
CHẬT  
CỨNG  
NGƯỜI  
KHÔNG  
LÊN  
ĐƯỢC...

TÔI NAY LẠI  
KẾT ĐƯỜNG  
NÊN ANH TA  
PHẢI NGỦ LẠI  
TRONG XE  
TẢI...



VÀ TỨC LÀ  
SÁNG MAI ANH  
TA CHỈ CÒN  
ĐƯỢC NHÌN THI  
THỂ CỦA MẸ  
MÌNH.

TẠI SAO  
LẠI NHƯ  
VẬY?

CHÚNG TA PHẢI  
LÀM GÌ ĐI CHỨ,  
SAO CẬU LẠI  
TỈNH QUEO VẬY?

LÀM SAO BÂY GIỜ, CẬU CÒ  
CÁCH NÀO THÌ NÓI ĐI,  
TỔ LÀM LIỀN.

NƯỚC LỤT  
BẮT ĐẦU  
TRÀN  
ĐỀN RỒI.

Ồ  
Ồ

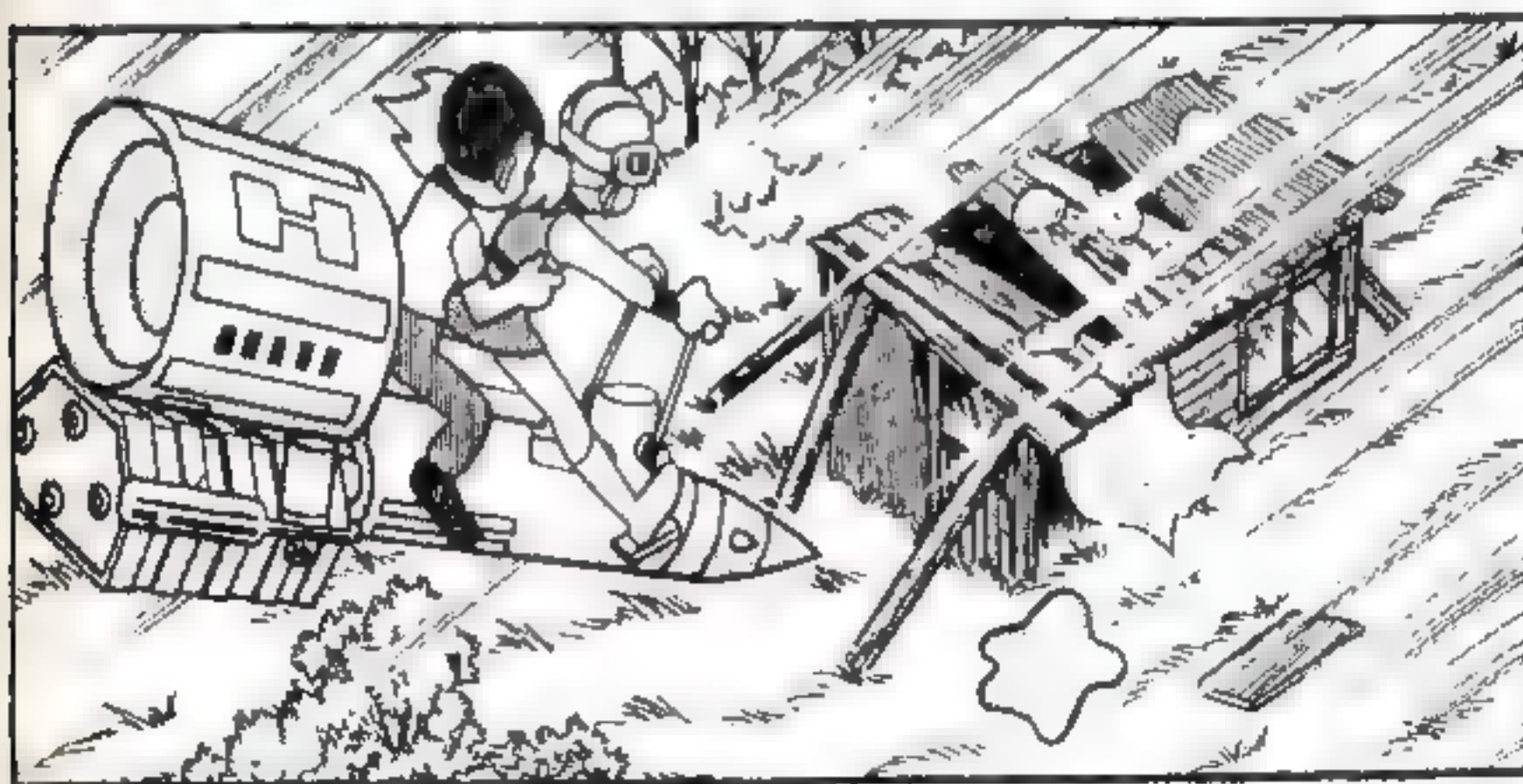
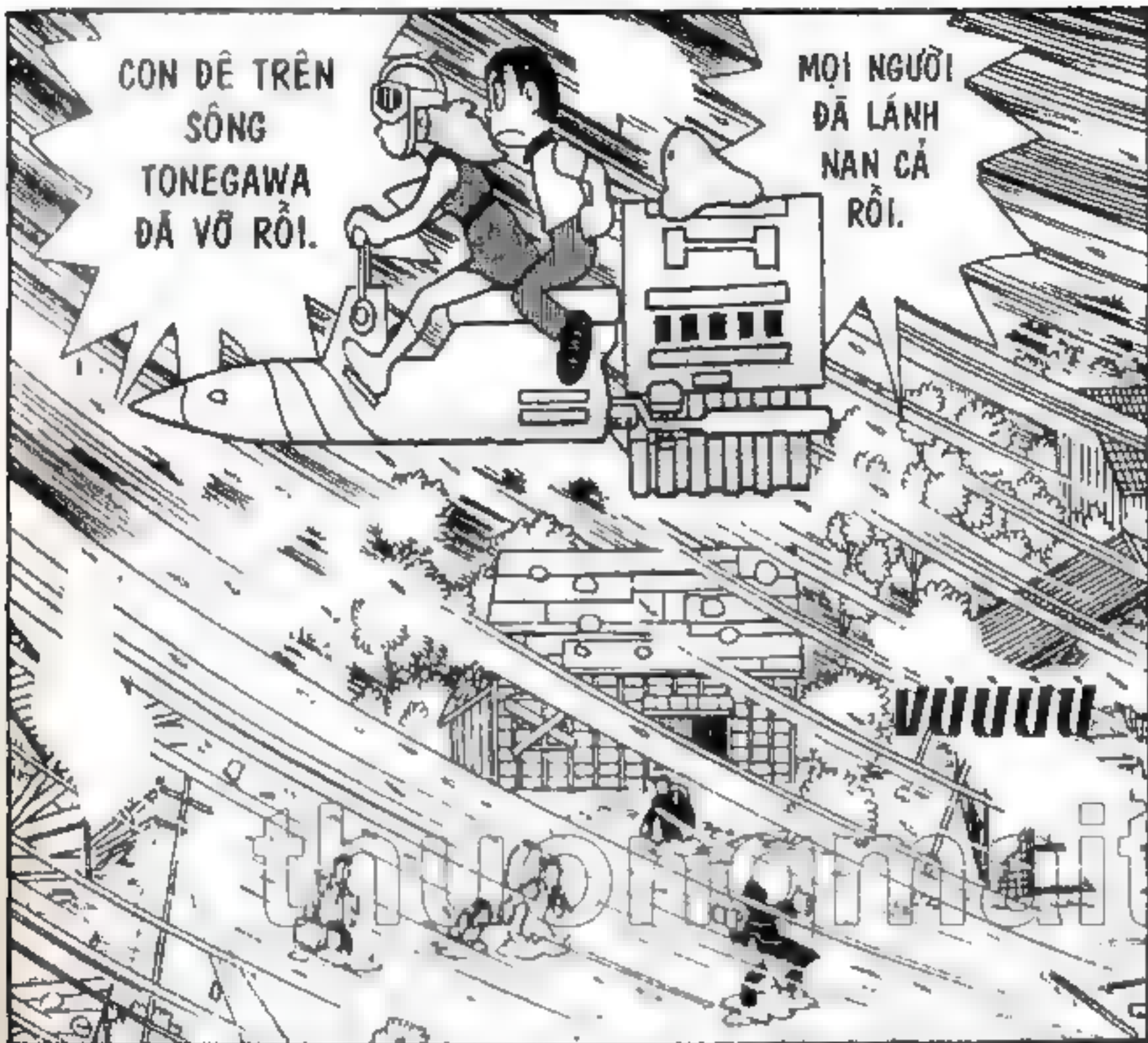
ẦM

ẦM



CON ĐÊ TRÊN  
SÔNG  
TONEGAWA  
ĐÃ VỠ RỒI.

MỌI NGƯỜI  
ĐÃ LÁNH  
NẠN CẢ  
RỒI.







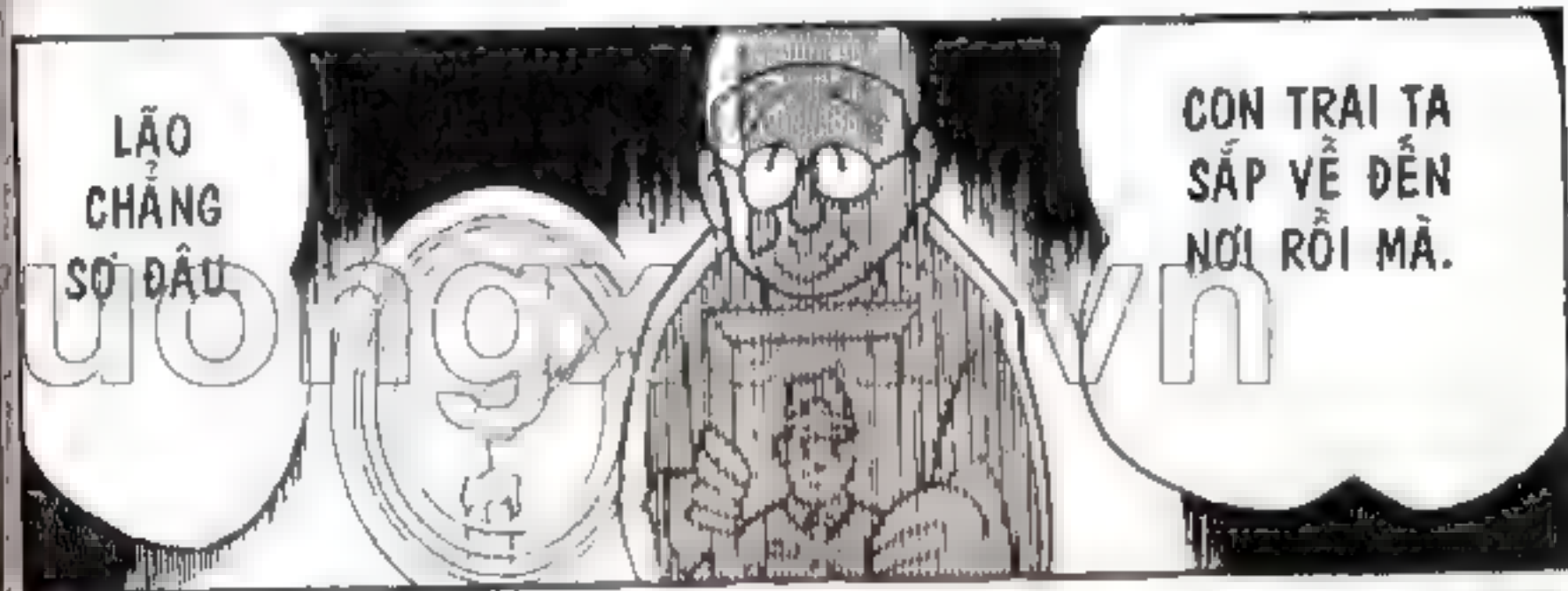
BÀ  
YAMA  
DA.

BÀ  
YAMADA  
OI !



CĂN NHÀ  
NÀY SẮP BỊ  
CUỐN ĐI  
RỒI, BÀ -  
HÃY LÀNH  
DI ĐÃ.

VĂNG VĂNG,  
CẦM ỒN CÁC  
CHÁU ĐÃ  
QUAN TÂM  
ĐẾN LÃO.



LÃO  
CHĂNG  
SỢ ĐAU

CON TRAI TA  
SẮP VỀ ĐẾN  
NƠI RỒI MÀ.



KHÔNG  
ĐƯỢC  
ĐAU.  
BÀ  
ƠI !

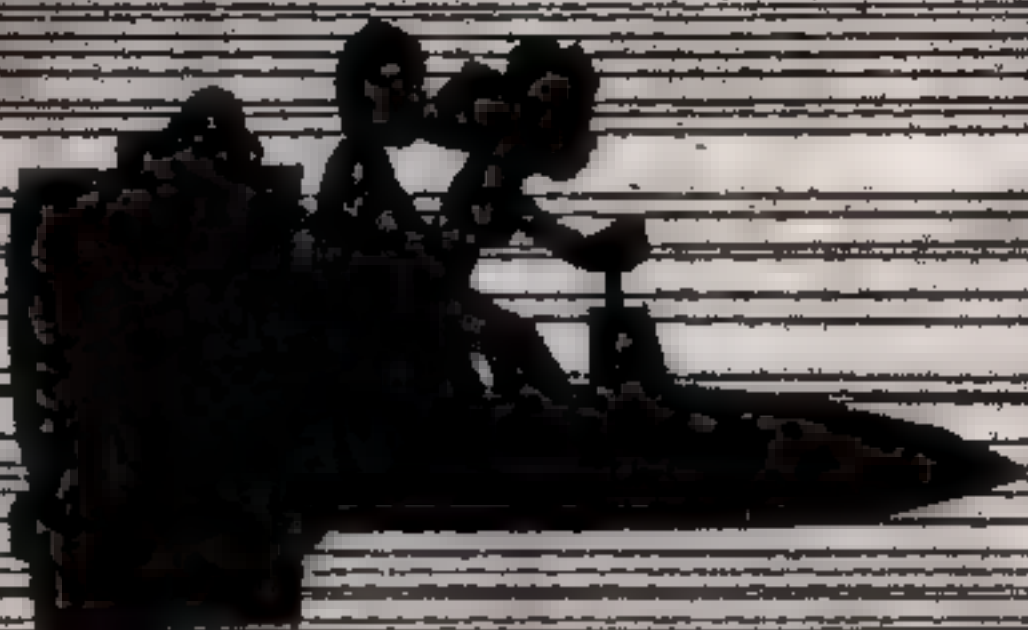
ĐẾN BAY  
TRÊN TRỜI  
CÒN KHÓ  
NỮA LÃ.



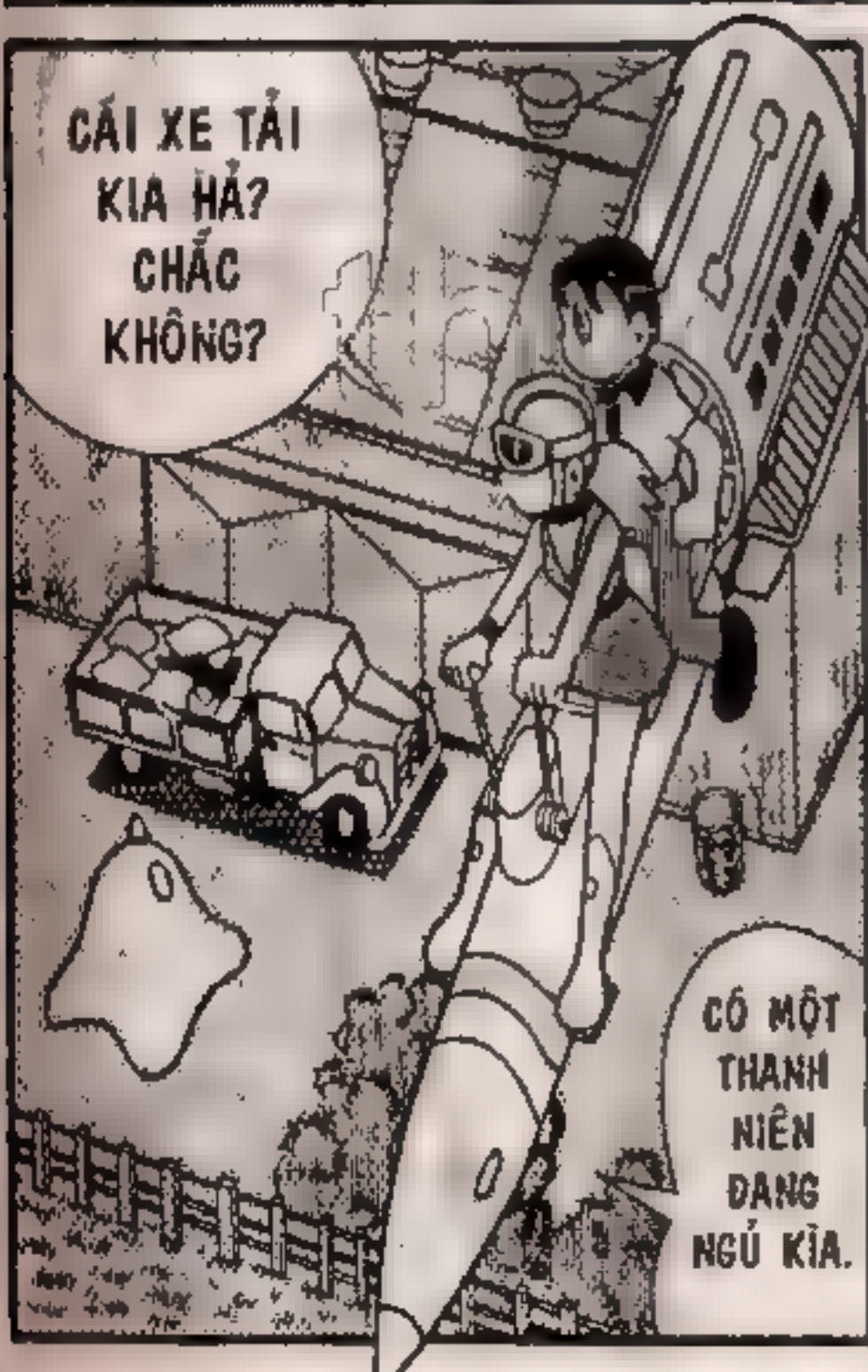
Ý HAY ĐÂY.



DẪN  
URAGA



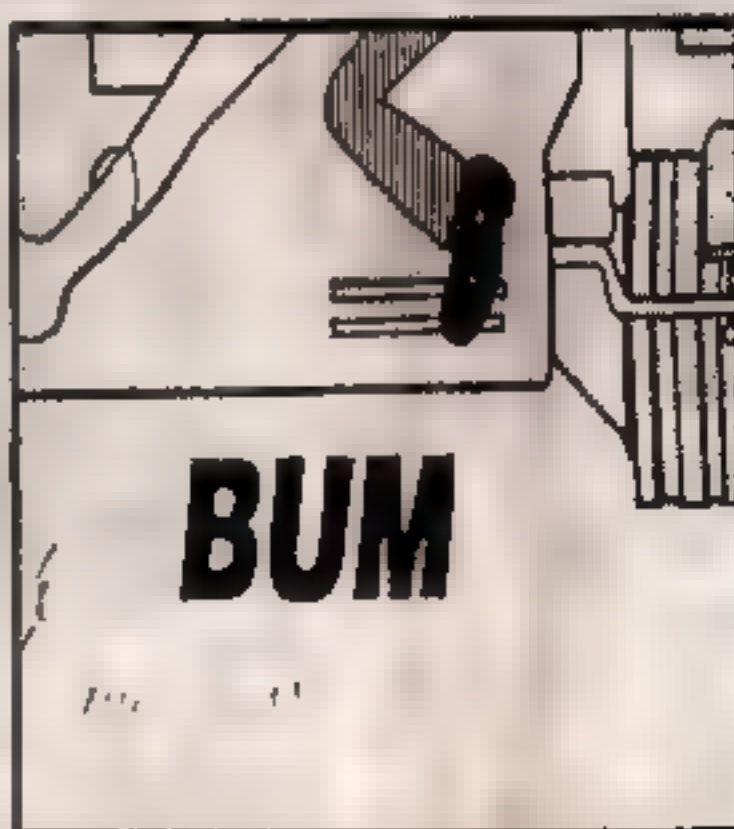
CÁI XE TẢI  
KIA HẢ?  
CHẮC  
KHÔNG?



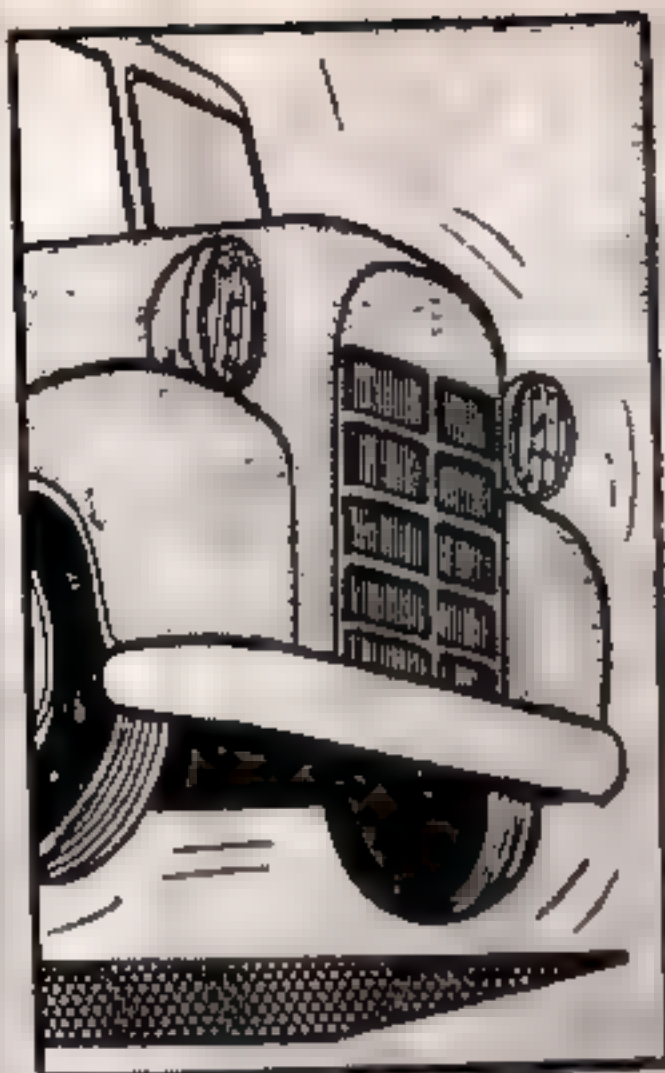
CÓ MỘT  
THANH  
NIÊN  
ĐANG  
NGỦ KÌA.

NHẤN NÚT  
TRIỆT  
TIÊU  
TRỌNG  
LỰC.

OK.







KHÔNG THẬT,  
PHẢI HÀNH  
ĐỘNG MỘT  
CÁCH TỰ  
NHIÊN...

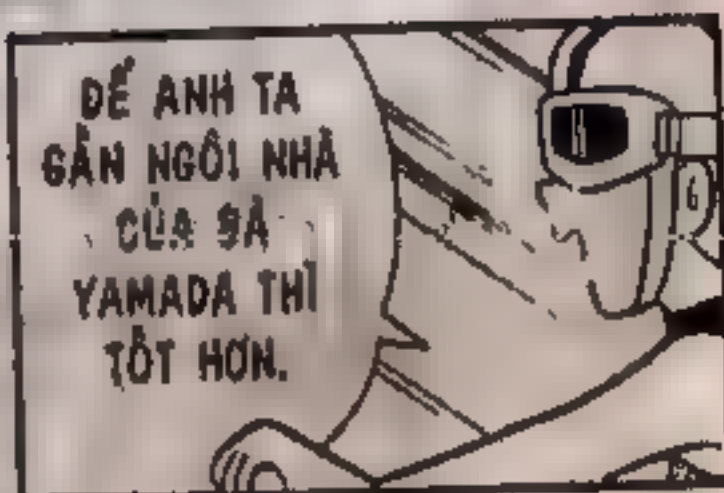


CHỈ CẦN  
THẤY CỠ  
VẼ TỰ  
NHIÊN  
LÀ ĐƯỢC  
RỒI.

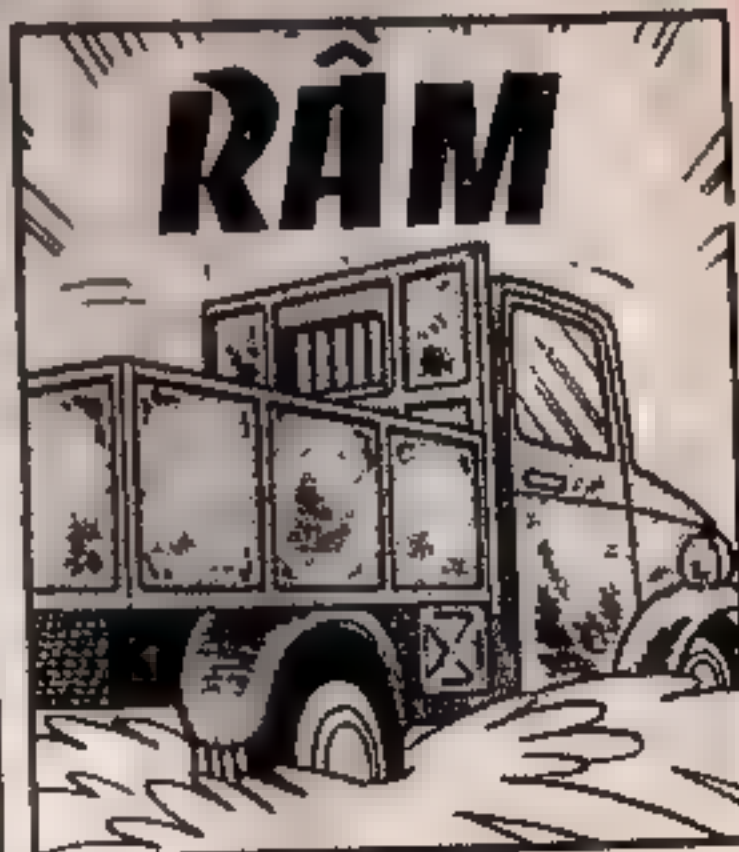


CŨNG  
GIỐNG NHƯ  
XE CHẠY  
TRONG KHI  
ANH TA  
ĐANG NGỦ  
THÔI.

NẾU CÓ  
NGƯỜI  
KHÁC  
THẤY THÌ  
ĐÃ CÓ  
MÁY QUÊN  
RỒI.

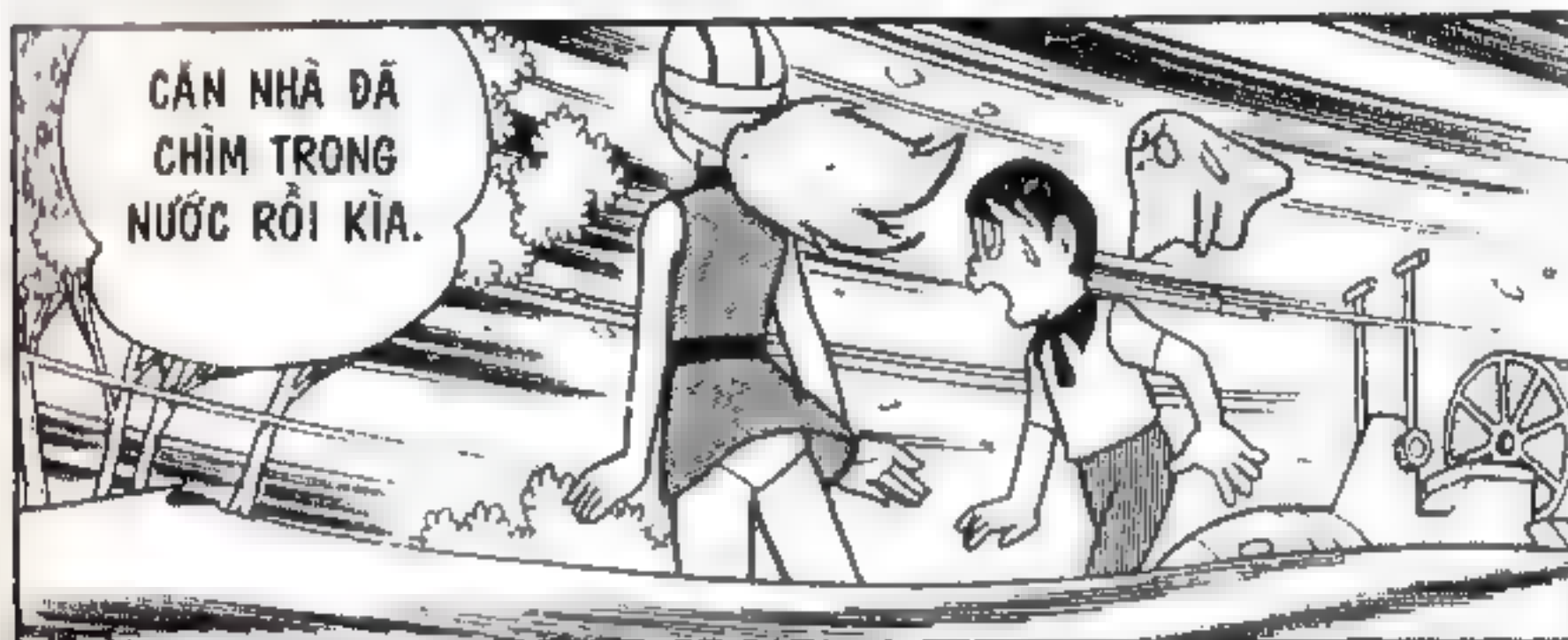


ĐỂ ANH TA  
GẦN NGÔI NHÀ  
CỦA SÁ  
YAMADA THÌ  
TỐT HƠN.

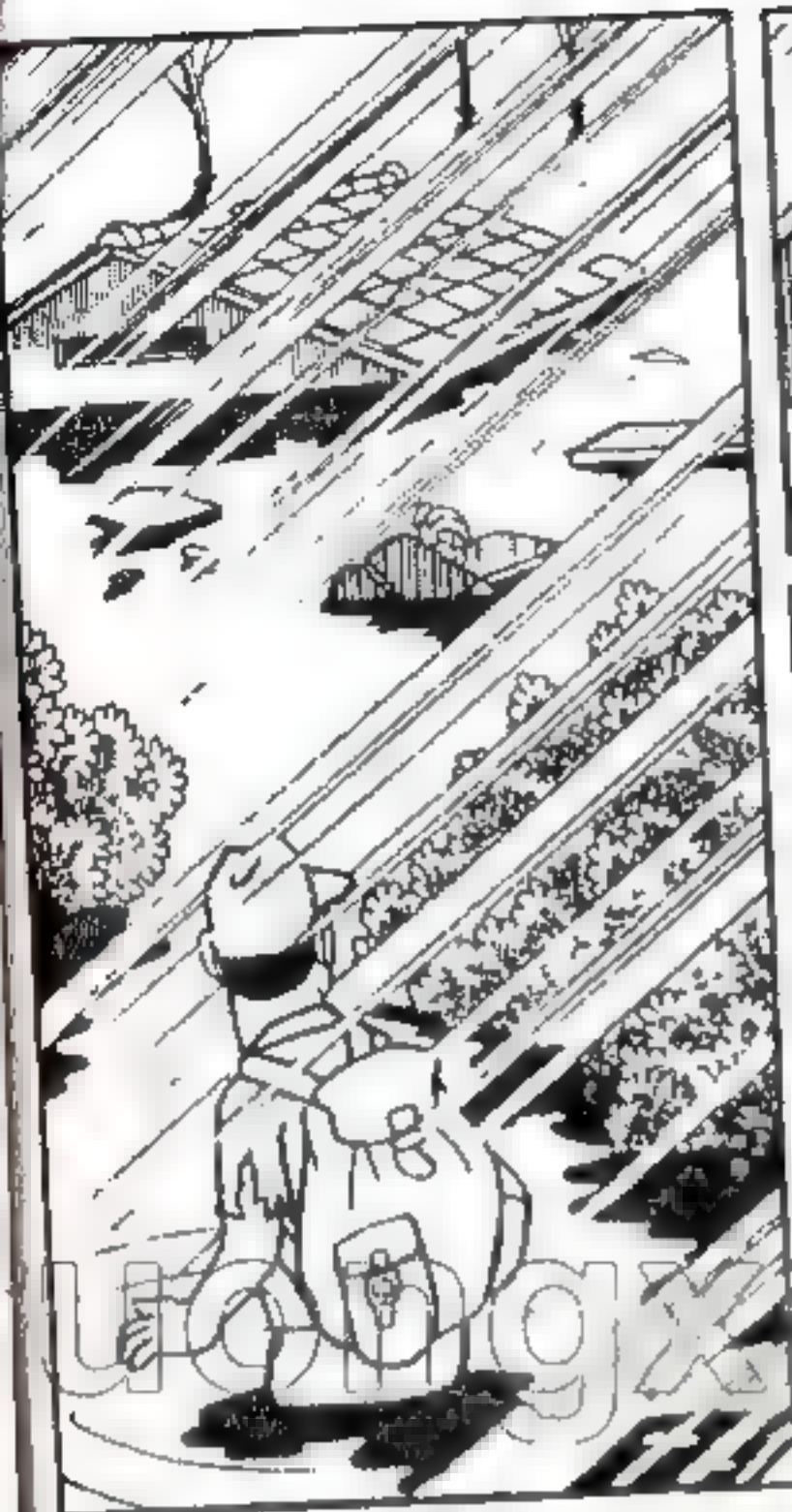


**RẦM**



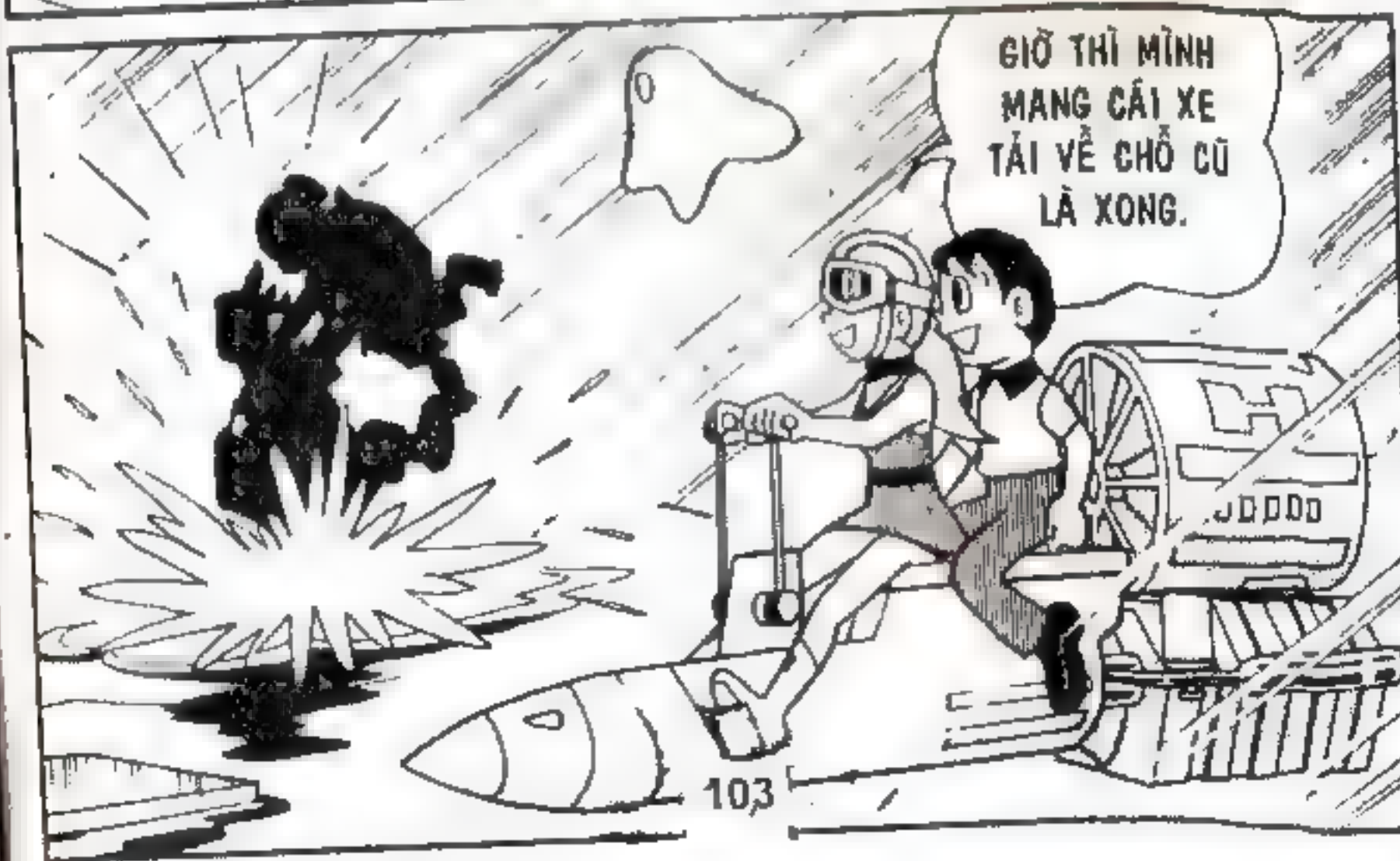






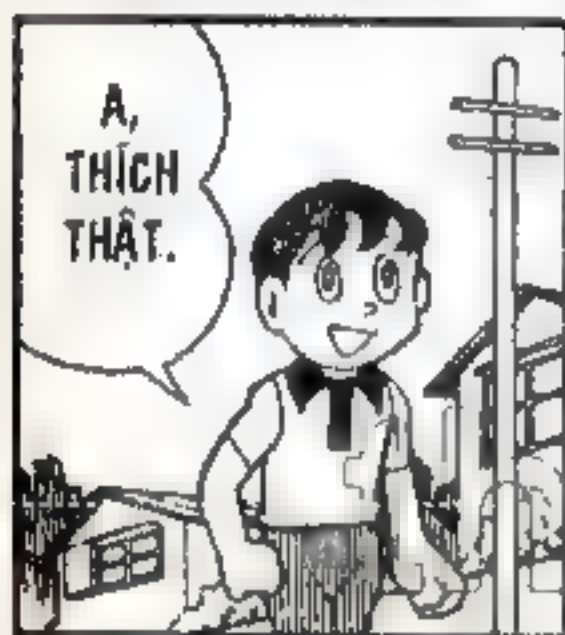
MẸ,  
MẸ  
ƠI !

TARO  
TARO  
CON !



GIỜ THÌ MÌNH  
MANG CÁI XE  
TẢI VỀ CHỖ CŨ  
LÀ XONG.







# SÂN CHƠI "XUYỀN THỂ KỲ"



## KHAI TRƯƠNG MỘT CUỘC CHƠI MỚI: SÂN CHƠI «XUYỀN THỂ KỲ!»

TÂM TÌNH ANH PHỤ TRÁCH

Các em thân mến,

Thế kỷ 21 đã gần chúng ta lắm rồi! Thật vui khi anh em chúng mình đứng trong "Hàng ngũ" những người sống giữa hai thế kỷ, hơn thế, giữa hai thiên niên kỷ (mỗi thiên niên kỷ là 1000 năm).

Xung quanh ta hiện đang là cả một không khí hân hoan chào đón sự kiện ấn tượng này, bằng rất nhiều những dự tính, hoạt động cụ thể lẫn những ước mơ, quyết tâm khi bước vào một giai đoạn thời gian mới.

Anh em mình thì sao? Dự tính gì, ước mơ gì, quan trọng sẽ, sẽ làm gì cụ thể với niềm phấn khởi mới này?!





Để cùng "trợ sức" các em thực hiện ước mơ, dự tính, công việc cụ thể ấy, đây: anh xin khai trương một cuộc chơi mới sân chơi "Xuyên thể kỷ".



Mời các em bước vào !

Nhiều gian hàng của sân chơi đang mở ra, chờ đón các em thưởng thức và đóng góp !

- Tâm tình anh phụ trách.

- Trò chuyện với Bon và Rim (tên hai nhân vật trong bộ truyện tranh các em đang coi).

- Lời bình của thành viên sân chơi.

- Các thành viên sân chơi tự giới thiệu...

...Và tất cả những trang, mục mới các em đề xuất ra (phải áp dụng được !)

Sân chơi mới này anh hy vọng là một sợi dây nối anh em mình với nhau, nối ước mơ và



Các trại sinh trong đội đại diện ngành "năng lượng" trong trại hè Thanh Đa.





quyết tâm, nỗ lực tinh và công việc. Một ý nghĩa khác: nỗ lực hôm nay với hôm qua, và ngày mai. Trong đó, một ý nghĩa anh nghĩ anh em mình có thể thực hiện được: Làm đẹp hơn hôm qua bằng những việc làm hôm nay, cho ngày mai.

Như hai bạn nhỏ trong bộ truyện "Phi thuyền thời gian" rất hấp dẫn các em đang coi - cùng một ông bố "dễ thương": Fujiko.F.Fujio.

Nhiều bất ngờ thú vị, hấp dẫn tung bùng này đang chờ đón các em ở sân chơi! (Nhớ báo gấp cho bạn bè biết để các bạn hồng "tiếc hùi hụi" khi bỏ lỡ những tập đầu của bộ truyện này nghe các em.



Người phụ trách sân chơi vẫn là anh chủ nhiệm quen thuộc và... "dễ xươg" của các em lâu này: Anh Củ Mai Công.

Thân mến  
Anh phụ trách.

NẾU KHÔNG MUỐN "TIẾC HUI HUI",  
KHÔNG THỂ BỎ QUA  
SÂN CHƠI "XUYỀN THẾ KỶ" SỚ TỚI!  
HAI BẤT NGỜ ĐẦU TIÊN DÀNH CHO CÁC EM!  
(BÍ MẬT! HEN SẼ "BẬT MÍ" SỚ TỚI!)





**Mời các em tìm đọc**

**TUYỂN TẬP  
TRUYỆN NGẮN HAY THỂ GIỚI  
DÀNH CHO THIẾU NHI**





Mời các em đón đọc:

## **THIÊN THỦ THẦN ĐỒNG**

Một bộ truyện tranh võ hiệp ly kỳ của Trung Quốc. “Thiên thủ thần đồng” giới thiệu với các em cậu bé mồ côi Từ Văn Lâm - một cậu bé được vợ chồng Thiết Đảm Ngân Phiêu Trịnh Khôn và Phù Dung tiên tử Ngô Thái Vân nuôi dưỡng. Đột nhiên Trịnh Khôn lại nghe theo lệnh của Trung Nguyên Thần Kiếm, Thiên Táng Môn Chủ và định hại cậu. Lâm nhi bỏ trốn và vô tình lạc vào một hang động. Ở đó cậu gặp may: Trịnh Cơ Tử - một cao thủ võ lâm đã chết và để lại “Thiên Phật thủ” cho người có cơ duyên. Sau một loạt tai biến, Từ Văn Lâm nhờ vào may mắn đã học được võ công đệ nhất thiên hạ và tìm ra kẻ đã sát hại cha mẹ mình. Cậu đã trả được mối thù sâu.

“Thiên Thủ thần đồng” sẽ ra mắt các em sau khi Tân Téppi kết thúc ở tập 87.

Danh sách các em xin vào CLB “Những người hâm mộ Téppi” và được cấp thẻ hội viên sẽ được đăng tiếp trong “Thiên Thủ thần đồng”.

Hãy theo dõi “Thiên Thủ thần đồng” để khám phục một thiếu niên vượt khó anh hùng, thà chết không khuất phục trước bạo lực, cường quyền.